





## IL PICCOLO

## Referendum «LA COMMESSA IDEALE»

Voto per

commessa presso

(Cognome, nome e indirizzo del votante):

La scheda, compilata e ritagliata, va fatta pervenire con cartolina o in lettera a: «Il Piccolo», Trieste, via Silvio Pellico 3; o Gorizia, corso Italia 34; Udine, via Belloni 6; Montebelluna, via Duce d'Asta 102

Finale nazionale al Lido di Caorle, 1 e 2 giugno — Patrocinio Azienda Soggiorno e Cura — Caorle  
Organizzazione O.M.I.T.A. - Milano

## DRAMMATICA LA SITUAZIONE DELLE COMPAGNIE AEREE OPERANTI IN ITALIA

## Gli scioperi negli aeroporti provocano danni incalcolabili

L'amministratore delegato dell'«Alitalia» denuncia pubblicamente le pesanti conseguenze delle indiscriminate agitazioni - Gli stranieri pensano di ridurre le linee col nostro paese

Roma, 29. «La drammatica situazione nella quale si trovano le linee aeree operanti in Italia è in particolare quella di bandiera nazionale in conseguenza di conflitti sindacali, che, sino dall'inizio dell'anno, si sono verificati e continuano a verificarsi sulla maggior parte degli aeroporti italiani, indipendentemente dalle caratteristiche di gestione del medesimo» è stata denunciata dall'opinione pubblica dell'amministratore delegato dell'Alitalia, dott. Cesare Romiti, nel corso di una conferenza stampa allo scoppio convocata, e alla quale erano presenti, accanto ai rappresentanti delle compagnie straniere.

Dal 1.º gennaio al 28 aprile di quest'anno — ha ricordato il dott. Romiti — negli aeroporti di Fiumicino a Roma, Linate e Malpensa a Milano e di Venezia e Genova si sono avute le seguenti giornate di sciopero: a Fiumicino l'ASA ha fatto sciopero un giorno a gennaio, quattro giorni a febbraio e otto giorni ad aprile; a Milano la SEA ha avuto 12 giorni di sciopero a marzo e sei ad aprile; a Venezia le Officine Aeronautiche sono state in sciopero due giorni a gennaio, uno a marzo e due ad aprile; a Genova il consorzio autonomo del porto ha fatto sciopero un giorno a febbraio.

«I danni economici — ha continuato l'amministratore delegato dell'Alitalia — sono valutabili nell'ordine di miliardi; ma devo precisare che le nostre società sono estranee a questi conflitti che riguardano invece direttamente, per la massima parte, le società a gestione aeroportuale: desidero altresì chiarire, per non ingenerare equivoci, che rispetto, per intima convinzione, il diritto del lavoro sancito dalle leggi dello Stato, di effettuare le loro rivendicazioni.

«Debo però notare che, dato il carattere di pubblico servizio che le attività di queste compagnie rivestono, e considerati gli obblighi che derivano loro dalle concessioni di linea in vigore, le società aeree non sono utilmente in grado di fornire i normali servizi, in quanto costrette a sopportare gli effetti di situazioni contrattuali che riguardano rapporti fra lavoratori e datori di lavoro, e non collegamento con le compagnie aeree è costituito da contratti di servizi derivanti dalle concessioni aeroportuali delle quali dette società fruitrici.

Il dott. Romiti ha quindi messo l'accento sui gravi danni che tale situazione arreca all'economia del paese, alle società del gruppo, di cui è stato compromesso lo sviluppo e ne comprometterà ulteriormente l'equilibrio di gestione, nonché sui severi contraccolpi che ne deriveranno al personale che gravitano.

A questo scopo ha rinnovato alle pubbliche autorità l'appello a valutare la crescente gravità della situazione, intervenendo nei modi che la legge consente per la tutela del lavoro di chi non è coinvolto nei conflitti in questione, esprimendo nel contempo il più vivo rammarico ai passeggeri della compagnia di bandiera per i disagi che essi stanno incontrando in una situazione che — ha concluso il dott. Romiti — «noi stessi subiamo».

Il rappresentante dei vettori stranieri Eden, dal canto suo, ha espresso la preoccupazione delle compagnie straniere, le quali temono che, per il perdurare di una situazione che coinvolge anche soprattutto la sicurezza delle operazioni, l'aeroporto di Roma possa essere chiuso o che esse si vedano costrette a ridimensionare il traffico sull'aeroporto della capitale.

«Anche il rappresentante della Swissair, Bondanini, ha affermato che la direzione centrale della compagnia è «gravemente preoccupata e ha pensato di annullare le operazioni in Italia».

Rispondendo quindi alle domande dei numerosi giornalisti presenti, l'amministratore delegato dell'Alitalia ha fra l'altro smentito che le compagnie abbiano in programma licenziamenti di piloti, e quindi lo sciopero proclamato dal loro sindacato ha bersaglio, primi fra tutti, i responsabili della compagnia di bandiera. «Lo sciopero — ha aggiunto il dott. Romiti — è stato proclamato a sostegno di una richiesta di garanzia sulla stabilità del posto di

## ALTRE OTTO ORE di sciopero alla Fiat

Torino, 29

Il coordinamento nazionale FIM-FIOM-UILM informa che «in una riunione svoltasi oggi, dopo due giornate di infruttuose trattative con la Fiat, ha ribadito la valutazione negativa già precedentemente espressa e ha deciso l'effettuazione di otto ore di sciopero articolato da effettuarsi nei seguenti gruppi: Fiat OM, Weber, Autobianchi e filiali nella settimana dal 3 al 7 maggio prossimo.

Oggi intanto una ventina di operai dell'officina Fiat (trattamenti galvanici) hanno improvvisamente scioperato stamani, per tre ore, «in segno di protesta contro i colleghi che ieri non hanno aderito allo sciopero di quattro ore proclamato dalle organizzazioni sindacali». L'astensione dal lavoro è stata limitata al gruppo di dipendenti.

Sono stati nel frattempo forniti i dati conclusivi riguardanti i tre turni e il turno normale, dei dipendenti degli stabilimenti Fiat di Torino e provincia circa la partecipazione allo sciopero di ieri. Sul totale di 105.084 operai, sono rimasti al lavoro 48.845 (46,5 per cento); su 24.629 impiegati erano presenti 23.475 (95,3 per cento). In totale, su 129.713 dipendenti i presenti sono stati 72.324 (55,8 per cento).

(Ansa - Italia)

## GRAVE INCIDENTE ALLA «MOBILIOIL» DI NAPOLI

## INCENDIO IN RAFFINERIA UN OPERAIO MUORE USTIONATO

L'uomo era sulla torre dove scoppiò l'incendio

Napoli, 29

Un incendio si è sviluppato stanotte, per cause non ancora accertate, nella raffineria della «Mobilioil».

Le fiamme si sono sprigionate al secondo piano di una torre alta quindici metri ed hanno investito l'operaio Mauro Ruggiero di 26 anni, il quale non ha fatto in tempo ad allontanarsi. Il Ruggiero, raggiunto con scale aeree sulla piattaforma, al secondo piano della torre «OPR», è stato trasportato all'ospedale, dove per le gravi ustioni riportate è deceduto.

Secondo quanto si è appreso, da alcune fiamme dell'impianto di distillazione è fuoriuscita della benzina che si è incendiata. Sul posto si sono recati i vigili del fuoco e dopo mezz'ora sono riusciti a spegnere l'incendio. Un'inchiesta è stata disposta dall'autorità giudiziaria per l'accertamento delle cause dell'incendio.

## IL PARERE DEGLI INDUSTRIALI

## Riforma tributaria incontri al Senato

Dalla redazione romana

Roma, 29

Tutti i motivi di malumore e malcontento di varie categorie, dai commercianti ai professionisti, provocati dalla riforma tributaria, ha ascoltato il rappresentante della Confindustria, in discussione al Senato, hanno avuto ampia eco oggi nella commissione lavoro di Palazzo Madama, che procedendo nell'indagine conoscitiva sulla riforma tributaria, ha ascoltato i rappresentanti della Confindustria, della Confederazione generale del commercio e del turismo, della Confederazione esercenti attività commerciali e turistiche e rappresentanti della Fisiologia pubblica esercizi.

Tutti gli intervenuti hanno sottolineato i problemi derivanti dall'attuazione dell'imposta sul valore aggiunto, dell'imposta personale sul reddito, dell'imposta di famiglia, della riforma dell'addizionale sui redditi patrimoniali di impresa e professionali. Gli altri organismi saranno ascoltati nella prossima settimana.

In particolare, il vicepresidente della Confindustria, dott. Dubini, dopo aver espresso un giudizio positivo sulla impostazione generale della riforma tributaria, ha detto che la richiesta di modificare l'attuale rapporto tra impostazione diretta e indiretta, prima, gli appare inconciliabile con l'obiettivo di gravare i redditi minori che rappresentano la parte di gran lunga maggiore del reddito nazionale su scettibile di imposizione.

Dopo essersi soffermato sulle ripercussioni che una elevata fascia di esenzioni potrebbe avere sul bilancio statale e sull'imposta sulla società, Dubini ha rilevato che la mancata approvazione del sistema di credito di imposta da parte della Camera ha sensibilmente aumentato l'onere derivante dalla predetta imposta.

Egli ha quindi sottolineato le discriminazioni di trattamento fiscale stabilite a favore delle società finanziarie a partecipazione statale e delle società cooperative, e ha svolto alcuni rilievi sull'istituzione dell'imposta sui redditi patrimoniali che andrebbe disciplinata — ha sostenuto — con maggiore chiarezza.

Il dott. Mattei, direttore generale della Confindustria, ha espresso perplessità sulla capacità del sistema fiscale nazionale, in un periodo di spese crescenti, a reggere il peso della fiscalizzazione e si è dichiarata concorde sulla necessità di una riforma completa della legislazione tributaria, ma con l'imposta a carattere progressivo sul capitale avrebbe l'effetto di determinare squilibri e storture.

R. R.

## LIBERO IL SEGRETARIO di «Ordine nuovo»

Roma, 29

Il sostituto procuratore della repubblica dott. Vittorio Coscia ha deciso di non rinviare a giudizio il segretario nazionale di «Ordine nuovo».

(Ansa)

## CHIMICA IN DISCUSSIONE ALLA COMMISSIONE INDUSTRIA DEL SENATO

## CEFIS: PICCOLI E DIFENDE LA CHIAMATA ALLA MONTEDISON

«E' la premessa per una direzione sicura e per un tempestivo rilancio»

Nel prossimo quinquennio investimenti già definiti per 1855 miliardi

Dalla redazione romana

Roma, 29

I problemi della Montedison e quelli concernenti le fonti di approvvigionamento di energia sono stati i temi centrali dell'intervento del ministro Piccoli alla commissione Industria del Senato, a conclusione del dibattito di primo aprile sulla situazione dell'industria chimica.

Il ministro delle partecipazioni statali ha innanzitutto osservato che la designazione di Cefis alla presidenza della Montedison è la premessa per una direzione sicura, che ne consenta un deciso e tempestivo rilancio nel quadro del piano chimico nazionale.

## Dalla redazione romana

Roma, 29

Piccoli ha comunicato alla commissione Industria del Senato i piani di sviluppo della società per il quinquennio 71-75, di cui è prevista l'immediata attuazione. I piani mirano a «garantire e a migliorare le posizioni della Montedison». Gli investimenti in corso o già definiti per le produzioni nei settori dei prodotti chimici, della chimica primaria derivata e secondaria, rappresentano più di due terzi della cifra complessiva.

Nello sforzo di attuazione degli obiettivi strategici delineati dal piano chimico nazionale, il volume degli investimenti che la Montedison ha già in atto o che già sono definiti operativamente ammonta a 1.855 miliardi di lire, si tratta di investimenti che si svilupperanno nell'arco del quinquennio, e comprendono, tra l'altro, i programmi speciali, per il Mezzogiorno approvati in attesa di approvazione del CIPE.

Il ministro ha quindi citato varie iniziative della Montedison per sottolineare, nel contesto dello sviluppo industriale, la sicurezza e la serietà, lo sforzo che a questa grande azienda viene richiesto nell'ambito del piano chimico, e sulla base di una ben precisa politica di diversificazione dei settori produttivi. L'unitarietà di questo programma — che risponde a una strategia ben precisa — sottolinea l'esigenza di mantenere al gruppo Montedison «le sue caratteristiche di unità, direzionale e gestionale, evitando ogni squilibrio proveniente da iniziative di scorporo o di attività marginali».

Il ministro ha quindi sottolineato la «preziosa indagine conoscitiva svolta sotto la presidenza Merzagora e Campilli» ha seguito l'attività di lavoro e ha permesso di meglio individuare le direttrici di fondo del complesso sistema economico del

gruppo e di affrontare, avviando a soluzione, il sistema di incroci esistenti nella platea azionaria della Montedison in modo da creare una situazione di equilibrio controllo del gruppo stesso.

Piccoli ha quindi insistito sul problema della dirigenza aziendale, sulla necessità che essa sia in grado di recepire, con spirito aperto e coraggioso, le innovazioni e le profonde mutazioni che il contesto sociale, economico e tecnologico comporta. «La candidatura alla presidenza della Montedison del dott. Cefis, che con mano sicura in questi anni ha retto le sorti della Eni, vuol essere precisa garanzia di una serena e lucida condotta di gestione, sia nei confronti di quanti, fra gli azionisti, hanno avuto fede nell'azienda».

Il ministro delle partecipazioni statali ha quindi fatto un esame approfondito del problema di assicurare gli approvvigionamenti energetici in qualsiasi evenienza.

La presentazione dell'atto di ricusazione verso il dott. Biotti, il questore di Milano, dott. Guido e degli anarchici Braccini e Faccioli, prima indagine per la sicurezza pubblica, è stata limitata alla cosiddetta «area ovale» alla base del processo di «Lotta continua».

La presentazione dell'atto di ricusazione verso il presidente del tribunale di Milano, dott. Carlo Biotti, è stata presentata dall'avv. Michele Lener, difensore del commissario di pubblica sicurezza Luigi Calabresi, solo a seguito di una ordinanza del tribunale di Milano, che ha finalmente ammesso una completa perizia medico-legale, comprensiva della riesumazione del cadavere, del raffronto fra le lesioni e i dati emersi nel sopralluogo e dell'esame dei vestiti indossati da Giuseppe Pinelli, perizia che era stata insistentemente e motivatamente richiesta dai sottoscritti difensori sin dal dicembre scorso.

La dichiarazione così prosegue: «I sottoscritti difensori non conoscono ancora gli elementi di fatto su cui si fonda la ricusazione, ma non possono fare a meno di osservare che, nell'ipotesi che questi non fossero recati, sarebbe scoraggiante il non uso di quegli elementi nelle intercorse dinamiche, durante le quali sono stati emessi provvedimenti, di cui

## Dalla redazione romana

Roma, 29

Il Senato ha approvato stasera, in forma definitiva, il bilancio dello Stato per il 1971, dopo aver dedicato l'intera giornata alla discussione sul bilancio del lavoro e della sanità.

Sul bilancio del lavoro sono intervenuti i senatori Ferrarini, Palazzeschi e Greco Sasotti (comunisti), Segreto (PSI) e Piccaro (MSI). Nella breve replica il sottosegretario, on. Toros, ha assicurato l'impegno del ministero del lavoro per dare coerente e completa attuazione alle disposizioni della legge sul collocamento in agricoltura. La legge, infatti — ha riconosciuto —, avendo innovato profondamente la normativa in materia, non poteva trovare difficoltà nella sua applicazione.

Successivamente numerosi oratori hanno trattato il problema della riforma sanitaria, degli enti mutualistici e della lotta contro gli inquinamenti. Sono intervenuti nella discussione i senatori Ferrarini e di Grazia (democristiani), Menichelli (PSIUP), Ossola (Sin. ind.), Piccaro (MSI), Chiarifoglio (PLI), Argiroffo (PCI) e De Leoni (DC).

Brevissima è stata anche la replica del sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini. Egli ha quindi sottolineato quello che sono gli aspetti positivi della riforma sanitaria.

Approvato il bilancio del 1971 è stato approvato con i voti dei gruppi del centro-sinistra. Per dichiarazione di voto hanno parlato il sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini.

Al centro un curioso incidente ha movimentato la seduta antimeridiana di oggi: un signore di mezza età ha lanciato dalla tribuna la libertà di stampa, provocando un'emozione di una manciata di manifestanti, che, dopo aver sventolato per qualche istante, sono caduti nell'emiciclo e sui banchi. «Pregho i signori deputati di meditare e di leggere» — ha gridato. «Ora posso andarmene».

Ma quando stava per uscire dalla tribuna, è stato afferrato per le braccia dai commissari, mentre il presidente Pertini gridava: «Questo è un atto di grave offesa al Parlamento. Qui non siamo in piazza. Pregio i deputati di non raccogliere i manifestanti di non ridere. Questo gesto ci mortifica tutti».

I commissari hanno raccolto i volantini, foglietti ciclostillati nei quali si narrava una storia personale, quella del signore che l'aveva lanciata, un certo Mario Calabresi, residente a Cinisello Balsamo. Nel volantino, egli si definisce «persona di umili condizioni, che conduce una vita di stenti e che ha toccato il fondo di ogni umiliazione». In breve, la storia è questa: nel 1966 subì una clinica di Garbagnate un intervento di simpatectomia, ossia un'operazione al gran simpatico che alcuni clinici giudicavano non utile né necessaria: per effetto di essa, le capacità virili del signor Calabresi sono diminuite del 60 per cento.

Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

Subito dopo è cominciata la discussione degli statuti regionali. Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

## Dalla redazione romana

Roma, 29

Il Senato ha approvato stasera, in forma definitiva, il bilancio dello Stato per il 1971, dopo aver dedicato l'intera giornata alla discussione sul bilancio del lavoro e della sanità.

Sul bilancio del lavoro sono intervenuti i senatori Ferrarini, Palazzeschi e Greco Sasotti (comunisti), Segreto (PSI) e Piccaro (MSI). Nella breve replica il sottosegretario, on. Toros, ha assicurato l'impegno del ministero del lavoro per dare coerente e completa attuazione alle disposizioni della legge sul collocamento in agricoltura. La legge, infatti — ha riconosciuto —, avendo innovato profondamente la normativa in materia, non poteva trovare difficoltà nella sua applicazione.

Successivamente numerosi oratori hanno trattato il problema della riforma sanitaria, degli enti mutualistici e della lotta contro gli inquinamenti. Sono intervenuti nella discussione i senatori Ferrarini e di Grazia (democristiani), Menichelli (PSIUP), Ossola (Sin. ind.), Piccaro (MSI), Chiarifoglio (PLI), Argiroffo (PCI) e De Leoni (DC).

Brevissima è stata anche la replica del sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini. Egli ha quindi sottolineato quello che sono gli aspetti positivi della riforma sanitaria.

Approvato il bilancio del 1971 è stato approvato con i voti dei gruppi del centro-sinistra. Per dichiarazione di voto hanno parlato il sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini.

Al centro un curioso incidente ha movimentato la seduta antimeridiana di oggi: un signore di mezza età ha lanciato dalla tribuna la libertà di stampa, provocando un'emozione di una manciata di manifestanti, che, dopo aver sventolato per qualche istante, sono caduti nell'emiciclo e sui banchi. «Pregho i signori deputati di meditare e di leggere» — ha gridato. «Ora posso andarmene».

Ma quando stava per uscire dalla tribuna, è stato afferrato per le braccia dai commissari, mentre il presidente Pertini gridava: «Questo è un atto di grave offesa al Parlamento. Qui non siamo in piazza. Pregio i deputati di non raccogliere i manifestanti di non ridere. Questo gesto ci mortifica tutti».

I commissari hanno raccolto i volantini, foglietti ciclostillati nei quali si narrava una storia personale, quella del signore che l'aveva lanciata, un certo Mario Calabresi, residente a Cinisello Balsamo. Nel volantino, egli si definisce «persona di umili condizioni, che conduce una vita di stenti e che ha toccato il fondo di ogni umiliazione». In breve, la storia è questa: nel 1966 subì una clinica di Garbagnate un intervento di simpatectomia, ossia un'operazione al gran simpatico che alcuni clinici giudicavano non utile né necessaria: per effetto di essa, le capacità virili del signor Calabresi sono diminuite del 60 per cento.

Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

Subito dopo è cominciata la discussione degli statuti regionali. Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

## Dalla redazione romana

Roma, 29

Il Senato ha approvato stasera, in forma definitiva, il bilancio dello Stato per il 1971, dopo aver dedicato l'intera giornata alla discussione sul bilancio del lavoro e della sanità.

Sul bilancio del lavoro sono intervenuti i senatori Ferrarini, Palazzeschi e Greco Sasotti (comunisti), Segreto (PSI) e Piccaro (MSI). Nella breve replica il sottosegretario, on. Toros, ha assicurato l'impegno del ministero del lavoro per dare coerente e completa attuazione alle disposizioni della legge sul collocamento in agricoltura. La legge, infatti — ha riconosciuto —, avendo innovato profondamente la normativa in materia, non poteva trovare difficoltà nella sua applicazione.

Successivamente numerosi oratori hanno trattato il problema della riforma sanitaria, degli enti mutualistici e della lotta contro gli inquinamenti. Sono intervenuti nella discussione i senatori Ferrarini e di Grazia (democristiani), Menichelli (PSIUP), Ossola (Sin. ind.), Piccaro (MSI), Chiarifoglio (PLI), Argiroffo (PCI) e De Leoni (DC).

Brevissima è stata anche la replica del sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini. Egli ha quindi sottolineato quello che sono gli aspetti positivi della riforma sanitaria.

Approvato il bilancio del 1971 è stato approvato con i voti dei gruppi del centro-sinistra. Per dichiarazione di voto hanno parlato il sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini.

Al centro un curioso incidente ha movimentato la seduta antimeridiana di oggi: un signore di mezza età ha lanciato dalla tribuna la libertà di stampa, provocando un'emozione di una manciata di manifestanti, che, dopo aver sventolato per qualche istante, sono caduti nell'emiciclo e sui banchi. «Pregho i signori deputati di meditare e di leggere» — ha gridato. «Ora posso andarmene».

Ma quando stava per uscire dalla tribuna, è stato afferrato per le braccia dai commissari, mentre il presidente Pertini gridava: «Questo è un atto di grave offesa al Parlamento. Qui non siamo in piazza. Pregio i deputati di non raccogliere i manifestanti di non ridere. Questo gesto ci mortifica tutti».

I commissari hanno raccolto i volantini, foglietti ciclostillati nei quali si narrava una storia personale, quella del signore che l'aveva lanciata, un certo Mario Calabresi, residente a Cinisello Balsamo. Nel volantino, egli si definisce «persona di umili condizioni, che conduce una vita di stenti e che ha toccato il fondo di ogni umiliazione». In breve, la storia è questa: nel 1966 subì una clinica di Garbagnate un intervento di simpatectomia, ossia un'operazione al gran simpatico che alcuni clinici giudicavano non utile né necessaria: per effetto di essa, le capacità virili del signor Calabresi sono diminuite del 60 per cento.

Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

Subito dopo è cominciata la discussione degli statuti regionali. Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

## Dalla redazione romana

Roma, 29

Il Senato ha approvato stasera, in forma definitiva, il bilancio dello Stato per il 1971, dopo aver dedicato l'intera giornata alla discussione sul bilancio del lavoro e della sanità.

Sul bilancio del lavoro sono intervenuti i senatori Ferrarini, Palazzeschi e Greco Sasotti (comunisti), Segreto (PSI) e Piccaro (MSI). Nella breve replica il sottosegretario, on. Toros, ha assicurato l'impegno del ministero del lavoro per dare coerente e completa attuazione alle disposizioni della legge sul collocamento in agricoltura. La legge, infatti — ha riconosciuto —, avendo innovato profondamente la normativa in materia, non poteva trovare difficoltà nella sua applicazione.

Successivamente numerosi oratori hanno trattato il problema della riforma sanitaria, degli enti mutualistici e della lotta contro gli inquinamenti. Sono intervenuti nella discussione i senatori Ferrarini e di Grazia (democristiani), Menichelli (PSIUP), Ossola (Sin. ind.), Piccaro (MSI), Chiarifoglio (PLI), Argiroffo (PCI) e De Leoni (DC).

Brevissima è stata anche la replica del sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini. Egli ha quindi sottolineato quello che sono gli aspetti positivi della riforma sanitaria.

Approvato il bilancio del 1971 è stato approvato con i voti dei gruppi del centro-sinistra. Per dichiarazione di voto hanno parlato il sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini.

Al centro un curioso incidente ha movimentato la seduta antimeridiana di oggi: un signore di mezza età ha lanciato dalla tribuna la libertà di stampa, provocando un'emozione di una manciata di manifestanti, che, dopo aver sventolato per qualche istante, sono caduti nell'emiciclo e sui banchi. «Pregho i signori deputati di meditare e di leggere» — ha gridato. «Ora posso andarmene».

Ma quando stava per uscire dalla tribuna, è stato afferrato per le braccia dai commissari, mentre il presidente Pertini gridava: «Questo è un atto di grave offesa al Parlamento. Qui non siamo in piazza. Pregio i deputati di non raccogliere i manifestanti di non ridere. Questo gesto ci mortifica tutti».

I commissari hanno raccolto i volantini, foglietti ciclostillati nei quali si narrava una storia personale, quella del signore che l'aveva lanciata, un certo Mario Calabresi, residente a Cinisello Balsamo. Nel volantino, egli si definisce «persona di umili condizioni, che conduce una vita di stenti e che ha toccato il fondo di ogni umiliazione». In breve, la storia è questa: nel 1966 subì una clinica di Garbagnate un intervento di simpatectomia, ossia un'operazione al gran simpatico che alcuni clinici giudicavano non utile né necessaria: per effetto di essa, le capacità virili del signor Calabresi sono diminuite del 60 per cento.

Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

Subito dopo è cominciata la discussione degli statuti regionali. Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.

## Dalla redazione romana

Roma, 29

Il Senato ha approvato stasera, in forma definitiva, il bilancio dello Stato per il 1971, dopo aver dedicato l'intera giornata alla discussione sul bilancio del lavoro e della sanità.

Sul bilancio del lavoro sono intervenuti i senatori Ferrarini, Palazzeschi e Greco Sasotti (comunisti), Segreto (PSI) e Piccaro (MSI). Nella breve replica il sottosegretario, on. Toros, ha assicurato l'impegno del ministero del lavoro per dare coerente e completa attuazione alle disposizioni della legge sul collocamento in agricoltura. La legge, infatti — ha riconosciuto —, avendo innovato profondamente la normativa in materia, non poteva trovare difficoltà nella sua applicazione.

Successivamente numerosi oratori hanno trattato il problema della riforma sanitaria, degli enti mutualistici e della lotta contro gli inquinamenti. Sono intervenuti nella discussione i senatori Ferrarini e di Grazia (democristiani), Menichelli (PSIUP), Ossola (Sin. ind.), Piccaro (MSI), Chiarifoglio (PLI), Argiroffo (PCI) e De Leoni (DC).

Brevissima è stata anche la replica del sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini. Egli ha quindi sottolineato quello che sono gli aspetti positivi della riforma sanitaria.

Approvato il bilancio del 1971 è stato approvato con i voti dei gruppi del centro-sinistra. Per dichiarazione di voto hanno parlato il sottosegretario La Penna. Egli ha affermato che, tramite una sempre più ampia democratizzazione si dovrà pervenire alla gestione di tutto il settore sanitario con il controllo attivo di tutti i cittadini.

Al centro un curioso incidente ha movimentato la seduta antimeridiana di oggi: un signore di mezza età ha lanciato dalla tribuna la libertà di stampa, provocando un'emozione di una manciata di manifestanti, che, dopo aver sventolato per qualche istante, sono caduti nell'emiciclo e sui banchi. «Pregho i signori deputati di meditare e di leggere» — ha gridato. «Ora posso andarmene».

Ma quando stava per uscire dalla tribuna, è stato afferrato per le braccia dai commissari, mentre il presidente Pertini gridava: «Questo è un atto di grave offesa al Parlamento. Qui non siamo in piazza. Pregio i deputati di non raccogliere i manifestanti di non ridere. Questo gesto ci mortifica tutti».

I commissari hanno raccolto i volantini, foglietti ciclostillati nei quali si narrava una storia personale, quella del signore che l'aveva lanciata, un certo Mario Calabresi, residente a Cinisello Balsamo. Nel volantino, egli si definisce «persona di umili condizioni, che conduce una vita di stenti e che ha toccato il fondo di ogni umiliazione». In breve, la storia è questa: nel 1966 subì una clinica di Garbagnate un intervento di simpatectomia, ossia un'operazione al gran simpatico che alcuni clinici giudicavano non utile né necessaria: per effetto di essa, le capacità virili del signor Calabresi sono diminuite del 60 per cento.

Cinque i chirurghi davanti al pretore di Milano, il minorato non ebbe soddisfazione e i suoi esposti alla procura non ebbero seguito. Dopo aver inviato invano appelli al Presidente della Repubblica, alla magistratura e ai giornali, il signor Calabresi ha tentato quest'ultimo espediente che ha conseguito l'effetto di far parlare di lui. Dopo un breve interrogatorio e l'accertamento delle sue generalità negli uffici di questura della Camera, l'infelice è stato rimesso in libertà.





Parigi — Ecco l'ultima Miss Parigi: si chiama Joelle Goldstein, ha diciannove anni ed è propagandista di prodotti di bellezza

LA GRAN BRETAGNA «A CAVALLO DELLA TEMPESTA» NEL QUARTO VOLUME DELLE MEMORIE DI MACMILLAN

# È uscita col respiro corto dal dialogo dei massimi sistemi

Un torneo di ping-pong si è rivelato più semplice e più decisivo di tutti gli sforzi della diplomazia inglese per scongelare magicamente la mutria fra Pechino e Washington - Gli ultimi ruderi del prestigio imperiale

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, aprile

Ecco qui il quarto volume delle memorie di Macmillan, intitolato «Riding the Storm» ovvero «A cavallo della tempesta», pesante come un vocabolario, dove in 750 pagine talvolta ostiche, infarcite da qualche inutile eccesso di documentazione e indebolite da una certa mancanza di sintesi, come se la vasta materia sommersa ogni tanto l'autore, ci si racconta la storia dell'Inghilterra nei quasi quattro anni che vanno dall'assunzione da parte di Macmillan del Cancellierato dello Scacchiere, sul finire del '55, allo scioglimento delle Camere nel settembre del '59, da lui decretata come primo ministro, in vista delle nuove elezioni che lo avrebbero confermato nella carica fino allo scandalo di Christine Keeler e oltre.

Quasi una preistoria ravvicinata, dunque, della situazione politica e quindi giur-

nisticamente infelice che un qualsiasi povero corrispondente politico da Londra si trova ogni giorno ad affrontare. E' la situazione di un paese che fu grande, che è ancora grande e amabile per molti aspetti della sua civiltà, ma che la storia ha ormai escluso, senza colpa di Macmillan o di altri, per la forza stessa delle cose, dal dialogo dei massimi sistemi: un dialogo che ha oggi per interlocutori principali Washington, Mosca, Pechino, il Mercato comune europeo, ogni tanto sporadicamente qualche capitale del mondo arabo, ma che confina irrimediabilmente Londra ai secondi o ai terzi posti. Persino il negoziato per l'ammissione dell'Inghilterra alla comunità europea si svolge altrove, a Bruxelles, e accentua il senso di vuoto del cronista quando si mette verso sera al suo tavolo di lavoro.

In questa situazione l'Inghilterra si è nutrita per un certo numero di anni di miti fasulli, nei quali proprio Macmillan fu maestro, e mediante i quali assolve almeno l'importante compito psicologico di lenire con qualche balsamo le ferite all'orgoglio nazionale. Uno di questi miti fu la trasformazione dell'impero in Commonwealth, che fu in realtà l'ultima rete di rapporti internazionali, dell'Impero, e ritenuta da Macmillan, o progressiva dissoluzione del Commonwealth come sistema organico ed effettivo. Un altro fu quello della «Special Relationship» o speciale rapporto di affinità e fratellanza fra Inghilterra e Stati Uniti, che si è rivelato sempre più come un espediente per mascherare la perdita dell'antica rete di rapporti internazionali, dell'Impero, e ritenuta da Macmillan, o progressiva dissoluzione del Commonwealth come sistema organico ed effettivo. Un altro fu quello della «Special Relationship» o speciale rapporto di affinità e fratellanza fra Inghilterra e Stati Uniti, che si è rivelato sempre più come un espediente per mascherare la perdita dell'antica rete di rapporti internazionali, dell'Impero, e ritenuta da Macmillan, o progressiva dissoluzione del Commonwealth come sistema organico ed effettivo.

Il principe romano Ladislao Odeschalchi possiede un epistolario d'inesimabile valore: ottantanove lettere inedite di Giuseppe Mazzini; lettere che ci ha fatto conoscere e ricopiare. E' con commovente insolita trovata di fronte a 98 lettere dell'apostolo genovese, note, appunti rapidi che immettono nel suo mondo di colpo, e fanno aprire un varco ai giorni duri dell'esilio, quelli che tutti i biografi di Mazzini considerano come il suo periodo bello, l'autentico capolavoro della sua nobilita e tormentata vita. Nietzsche — ricorda il Santonastaso — diceva che fra tutte le vite in cui si è consumata la sua concentrazione assoluta, la sua idea che divenne, per così dire, una fiamma nella quale si consuma tutta l'individualità.

Torniamo alle lettere e possiamo affermare che appartengono al periodo più dolente del grande esule, cioè del periodo di Londra dal 1844 al 1852 e integrano alcune pagine del bel volume della Morelli sui Mazzini in Inghilterra: altre lettere sono di Parigi, dal 1848. In esse mancano le date, tranne alcune; purtroppo le buste sono andate distrutte. Tuttavia, la ricostruzione dell'ambiente riesce piuttosto facile, dati i riferimenti a personaggi e fatti noti. Sono foglietti azzurri e piccoli: alcune lettere hanno un bordo dorato, e una scritta a matita, alcune col motto «Ora e sempre».

Come si sono potute salvare e conservarsi tali lettere? Unico dei principi Odeschalchi, che lo stesso nome Odeschalchi, era intimo amico di Giovanni de Candia, il quale, ufficiale dello esercito di Carlo Alberto, abbandonò famiglia e carriera e nel 1829 fuggì da Genova preso dalla propaganda patriottica mazziniana. Ebbe una vita piuttosto movimentata fino a quando rivelatosi tenace s'impose ben presto nei principali teatri d'Europa e d'America col nome d'arte di Mario e sposò Giulia Grisi, allora celebre artista lirica, di profondi sentimenti patriottici.

Prossimo alla fine, il de Candia pregò l'amico principe Odeschalchi di distruggere buona parte della sua corrispondenza a lui affidata. Provvidenzialmente il patriota romano sottrasse al fuoco le lettere di Mazzini, corrispondenza che ci permette di conoscerlo a contatto familiare con Mario e Giulia, partecipe della loro vita: ritorni, pranzi, incontri. A volte si autoinvita a pranzo altre volte insiste per la loro collaborazione alle famose recite della sua scuola a Londra. Poiché le sottoscrizioni non bastavano, Mazzini pensò a un concerto che riuscì bene (giugno 1843), e nel 1844 iniziò nella scuola le lezioni di astronomia che continuò per quattro anni. Sempre scrivendo al fratello amico Mario, egli lo prega ancora di un'offerta libera: «...se potete giovare di un dono la nostra scuola farete un'opera buona e darete inoltre una prova che i vostri trionfi nell'arte non vi fanno dimenticare il paese d'origine». Il Maestro ha pochi fondi, parlarci bene (giugno 1843), e nel 1844 iniziò nella scuola le lezioni di astronomia che continuò per quattro anni. Sempre scrivendo al fratello amico Mario, egli lo prega ancora di un'offerta libera: «...se potete giovare di un dono la nostra scuola farete un'opera buona e darete inoltre una prova che i vostri trionfi nell'arte non vi fanno dimenticare il paese d'origine».

Restaurazione economica e agguerrimento all'Europa sono le due chiavi della politica di Mazzini. Il primo ministro Macmillan, almeno a quanto risulta da queste sue memorie, non si occupò molto di economia nel periodo considerato, o almeno non appare che desse molta importanza a questo aspetto della sua attività.

Cavalava l'economia come cavallo la tempesta. Conosceva l'Inghilterra, che un grande paese naturalmente orientato verso la politica estera, che è infatti il più diffuso tema del libro, mentre il povero cronista doveva invece accorgersi giorno per giorno di avere, a quel riguardo, sempre meno da raccontare. Tanto più il cronista italiano, cioè di un paese che, in attesa che la sospirata ammissione della Inghilterra alla comunità europea sia cosa fatta, se pure si farà, ha in senso stretto solo il Mediterraneo come area politica in comune con l'Inghilterra: il Mediterraneo dove però l'ultimo dramma importante recitato dall'Inghilterra come protagonista fu quello di Suez, e dove i drammi successivi (crisi arabo-israeliana, per esempio, o espropriazioni libiche e questioni petrolifere) ebbero l'Inghilterra solo come personaggio secondario o addirittura estraneo. Ci fu il

dramma di Gibilterra, come il cronista ebbe a sperimentare, si determinò solo in occasione di un episodio che aveva qualcosa di teatrale, si potrebbe dire con l'aiuto di una certa scenografia, e fu quando il primo ministro inglese Wilson andò a incontrare il primo ministro sudafricano Smuts.

Tali frustrazioni, sebbene sperimentate su un terreno molto particolare e ristretto, quello del mestiere giornalistico, sono tuttavia indicative del respiro a sua volta assai particolare e ristretto che la politica estera inglese è venuta assumendo in questi ultimi anni, dopo quella svolta storica che si imperniava approssimativamente sulla crisi di Suez e che ha avuto, non diciamo come campione, né come martire, come primo martire, forse non del tutto consapevole, il primo ministro Macmillan. Il cronista dovette imparare, ahimè, ad arrampicarsi sugli specchi e poi, scoperto l'inganno degli specchi, cioè di una politica estera che contava sempre meno per il resto del mondo, a ripiegare su temi d'altro genere che l'evoluzione del costume inglese sembrava offrire: la «Swinging London» (che d'altra parte fu in buona misura un'invenzione giornalistica come in tempi anteriori il famoso smog londinese), la minigonna, i Beatles, i Rolling Stones, la famiglia reale e simili.

Un tema tutt'altro che montato o inventato, fin dai tempi di Macmillan, era stato lo scandalo che aveva avuto per protagonisti Christine Keeler e il ministro Profumo: scandalo colossale e non estraneo, come tutti sanno, al tramonto politico di quell'ormai declinante e invecchiante primo ministro. Fu un tema che, in un certo senso segnò, anche per il cronista, il passaggio da un genere di osservazione a un altro, dalla politica alla cosiddetta varietà: un tema nel quale la politica e la varietà si mescolarono intimamente e quasi violentemente, come per una specie di estremo addio, dopo di che l'una e l'altra si avviarono rispettivamente sui loro piccoli sentieri e (a parte le elezioni generali, qualche grosso congresso di partito, alcune più clamorose diatribe industriali e sindacali, o certe impostazioni di politica economica che si presentano ogni volta come rivoluzionarie ma non hanno finora mutato il corso della storia inglese) i temi di varietà finirono per invadere sempre più l'atmosfera genovese una nevicata che conferiva, con il suo squallore, il senso di vuoto di una situazione politica evanescente.

Rimangono le baruffe di fine settimana nell'Irlanda del Nord, la possibilità d'ingrandire con qualche artificio di mestiere quella che è in fondo un gioco di fante paesane e municipali, tanto più che ogni tanto ci scappa il morto. Ma anche questo fa sentire in modo più acuto che l'Inghilterra è uscita per ora dal dialogo dei massimi sistemi, e contribuisce a tingere di malinconia lo stile disamorato, sicuro, grandeggiante del vecchio ministro Macmillan.

Francesco Geraci

Eugenio Galvano

OTTANTANOVE LETTERE DELL'APOSTOLO GENOVESE

## Da Londra un Mazzini inedito e sconosciuto

L'epistolario appartiene al periodo più dolente e duro dell'esilio e integra con estremo interesse quanto è stato scritto sull'emblematico personaggio

Roma, aprile

Il principe romano Ladislao Odeschalchi possiede un epistolario d'inesimabile valore: ottantanove lettere inedite di Giuseppe Mazzini; lettere che ci ha fatto conoscere e ricopiare. E' con commovente insolita trovata di fronte a 98 lettere dell'apostolo genovese, note, appunti rapidi che immettono nel suo mondo di colpo, e fanno aprire un varco ai giorni duri dell'esilio, quelli che tutti i biografi di Mazzini considerano come il suo periodo bello, l'autentico capolavoro della sua nobilita e tormentata vita. Nietzsche — ricorda il Santonastaso — diceva che fra tutte le vite in cui si è consumata la sua concentrazione assoluta, la sua idea che divenne, per così dire, una fiamma nella quale si consuma tutta l'individualità.

Torniamo alle lettere e possiamo affermare che appartengono al periodo più dolente del grande esule, cioè del periodo di Londra dal 1844 al 1852 e integrano alcune pagine del bel volume della Morelli sui Mazzini in Inghilterra: altre lettere sono di Parigi, dal 1848. In esse mancano le date, tranne alcune; purtroppo le buste sono andate distrutte. Tuttavia, la ricostruzione dell'ambiente riesce piuttosto facile, dati i riferimenti a personaggi e fatti noti. Sono foglietti azzurri e piccoli: alcune lettere hanno un bordo dorato, e una scritta a matita, alcune col motto «Ora e sempre».

Come si sono potute salvare e conservarsi tali lettere? Unico dei principi Odeschalchi, che lo stesso nome Odeschalchi, era intimo amico di Giovanni de Candia, il quale, ufficiale dello esercito di Carlo Alberto, abbandonò famiglia e carriera e nel 1829 fuggì da Genova preso dalla propaganda patriottica mazziniana. Ebbe una vita piuttosto movimentata fino a quando rivelatosi tenace s'impose ben presto nei principali teatri d'Europa e d'America col nome d'arte di Mario e sposò Giulia Grisi, allora celebre artista lirica, di profondi sentimenti patriottici.

Prossimo alla fine, il de Candia pregò l'amico principe Odeschalchi di distruggere buona parte della sua corrispondenza a lui affidata. Provvidenzialmente il patriota romano sottrasse al fuoco le lettere di Mazzini, corrispondenza che ci permette di conoscerlo a contatto familiare con Mario e Giulia, partecipe della loro vita: ritorni, pranzi, incontri. A volte si autoinvita a pranzo altre volte insiste per la loro collaborazione alle famose recite della sua scuola a Londra. Poiché le sottoscrizioni non bastavano, Mazzini pensò a un concerto che riuscì bene (giugno 1843), e nel 1844 iniziò nella scuola le lezioni di astronomia che continuò per quattro anni. Sempre scrivendo al fratello amico Mario, egli lo prega ancora di un'offerta libera: «...se potete giovare di un dono la nostra scuola farete un'opera buona e darete inoltre una prova che i vostri trionfi nell'arte non vi fanno dimenticare il paese d'origine».

Restaurazione economica e agguerrimento all'Europa sono le due chiavi della politica di Mazzini. Il primo ministro Macmillan, almeno a quanto risulta da queste sue memorie, non si occupò molto di economia nel periodo considerato, o almeno non appare che desse molta importanza a questo aspetto della sua attività.

Mazzini presenta a volte opera all'amico tenore, operai emigrati che hanno bisogno di aiuto; gli parla di un povero e bravo operaio che cerca occupazione. «Bisogna unire gli sforzi per aiutarlo. Vedete che uso ed abuso: ma voi vi siete offerti con tanta bontà che mi pare di scrivere ad un fratello».

In una lettera del 13 settembre 1845 gli chiede 23 sterline: «M'è meno grave chiederle a te che a qualche inglese. Se tu mi dici: non posso, io crederò che non puoi e ti stimerò sempre ad un modo come uno dei nostri». Nella stessa lettera gli parla e gli raccomanda un suo compagno certo Raimondini: «Gli paghi vitto e alloggio per un mese, ma non posso andare innanzi. Vorrebbe trovare lezioni sia d'italiano, sia di spagnolo che egli conosce». Nella lettera alla Giulia, Mazzini parla delle sue consuetudini domenicali in compagnia di famiglie inglesi e prosegue: «Possiate mettere per molti anni ancora appiatti da tutti noi. E intanto amate la vostra Patria come la vostra patria ama la fama che voi date al canto italiano sulle scene straniere».

In un'altra lettera informa Mario delle cose d'Italia e scrive: «In Italia le cose si mettono bene in tutti i riguardi, fuorché in uno, quello dell'unità. Nondimeno i nostri hanno fatto importanti progressi e guadagnano terreno ogni giorno. L'organizzazione militare che tu mi proponi si sta facendo ora negli Stati Romani e parecchi dei nostri vi si sono recati a bella posta. Le cose di Palermo hanno giovato in questo: hanno provato che gli italiani possono battersi e dato un esempio, hanno provato che un'insurrezione popolare fa ottenere più in pochi giorni che non in due anni di petizioni. Il fermento cresce e crescerà per ogni dove e avremo la guerra all'Austria».

Una lettera scritta dopo la morte della madre, e diretta alla signora Giulia: «Cara signora Giulia. Vi fui e vi sono riconoscente dall'anima della parte

LIBRI RICEVUTI

Giuseppe Rigotti: Album moscovita (Ed. Rebellato, quaderni 1971) — Un album in cui sono ordinatamente allineate istantanee su idee e sensazioni. E' Mosca si snoda come su un rullo presentando ora l'uno ora l'altro dei suoi personaggi tipici. Apre la sfilata Ertshchenko: «Il tuo entusiasmo di genio selvaggio — munito d'una penna a sfera — il tuo entusiasmo di nativo — con le piume strappate agli ibis nel capello — dove ti porterà?». Lo segue un facchino che: «Ha occhi neri, — di smalto azzurro, — opachi, — a celare pensieri che non conoscerai mai». Ma qualcuno qualcosa? «Pensieri di un uomo?». Tocca poi alla suonatrice d'arpa: «E' una donna fiera, — appartenente a quella razza insofferente, — tormentata da un'ansia d'amore — che non trova pace sulla terra». Quindi il netturbino: «Tutto compreso della dignità del suo mestiere, — aspira forte il mozzicone, recalcitrando a scendere, — con evidente palpitar di naso. Ora è di turno il monumento a Puskin: «A Puskin è accaduto anche di peggio, — un comunista dell'Autopromozione — gli ha spuntato negli occhi — una cicca della «nostra razza». Ora la strada in cui «Donna la nota gentile — delle vesti chiare delle donne — tinto, in russo, è un sostantivo femminile. E d'immagine in immagine si giunge all'esplicito congedo: «Da fluidità degli stati d'animo — questa è la mia realtà».

A. D.

## Mostre d'arte

STEJSKAL

Herbert Stejskal alla Lanterna di Trieste. Una pioggia di luci colorate batte obliquamente la tela e accende macchie variopinte. Questa stesografia coloristica viene contrastata dai ritagli geometrici bianchi che sbarrano, ora isolate, ora congiunte ad angolo retto, scavano dentro la cascata di pennellate sfregiate. Ma la vera luce Stejskal la conobbe dalla forza primordiale del paesaggio slavo. La egli avvenne che il parossismo dell'intensità luminosa nell'aria richiese, per contrapposizione, il nero, l'oscurità più completa, degli oggetti rappresentati. Il nero, come dice Stejskal, è l'assoluta, e fuori dell'assoluto ognuno può immaginare i colori più vivi, più legati quindi all'istante dell'esistenza. Tuttavia sul riquadro nero torna la dialettica fra l'irrazionale, portato dalle onde tempestose che sollevano la rugosa superficie, e la razionalità definita dentro i lisci e lucidi rettangoli. E' un percorso che, descrittivo a parole, può sembrare intellettuale e arbitrario. Dal vero, invece, lo si afferra in un attimo e si penetra in quell'amore immediato e focoso per la natura mediterranea che solo i nordici sanno nutrire. E non a caso, in un'occasione, Stejskal ha fatto di un tema come un evento culturale grandioso. E che di cultura raffinata si tratti appare chiaro fin dalle tecniche impiegate: negli oli s'albera la ripulitura del medesimo tema, il coloristico su ritmi di partizione diversi: appare del medesimo andamento si macchie oblique, verificato dentro tonalità differenti, quasi seguendo il progetto di un'analisi di Stejskal, ripulibile si arriva al virtuosismo di 17 impressioni successive per ottenere un'unica stampa, ricca di velature e di tenui variazioni. Vendendo la pittura nera, che abbiamo tentato di descrivere prima, si potrebbe pensare a Burri. Ma la somiglianza è soltanto esteriore. Dai dipinti, dai disegni, dalle incisioni, Stejskal è giunto per proprio conto, in maturata autonomia, a un approccio di piena contemporaneità.

BOSSI

Sculture in pietra e disegni di Villi Bossi alla galleria Tergeste. Sul catalogo una dotta presentazione di Sergio Molteni, che ci richiama i penati dell'artista mugugnano accolto alle grandi ombre di Michelangelo e dei Giambologna e da lì ne segue il cammino fino a Moore, Marino, Viani e Apollinaire. Il catalogo, che dapprima sculture (formati all'Accademia Ligustica di Genova sotto la guida del Garaventa e dei Borella) e soltanto in un secondo tempo di disegni, è diviso in due sezioni: una che rovescia il nostro estraneo convincimento. I disegni non sono per Bossi uno studio preparatorio della scultura, bensì conclusioni, sul piano del rispetto voluto, che indicano la via, e chiusa in definitiva, dopo il travaglio della modellazione. Ed è proprio questa: i disegni hanno una qualità altissima, altrimenti inspiegabile. La posizione del corpo, più che non il corpo medesimo, proporziona le membra scordate in una sequenza unitaria e logica. Nella serie esposta Bossi non nate nella stantia esecutoria, ma in una stanza esecutoria, così frequente nel suo lavoro, è al tempo medesimo, un ritratto. E ciò non tanto per il tono manieristico e perfino grottesco d'aspetto, quanto per la scelta della essenzialità del partito, che si rivela, intorno è racchiusa l'energia vitale della creatura.

E' la stessa energia che Bossi riesce a trarre dalle pietre, gonfiandone le curve sospese che si collegano l'una all'altra e si saldano nella potente massa rotondeggiante. Certo c'è una volontà di stilizzazione, per cui gli sono presenti i molti modelli illustri citati da Molteni. Bossi arriva fin alla soglia dell'astrazione, fin quasi alla casta bellezza matematica generata da una curva ruotante. Ma sa trattenerne un attimo prima, quando ancora gli palpiti della carne umana, quella sensibilità giustamente adottata da Molteni, che è il movente fondamentale della scultura tradizionale. Ed il punto di equilibrio viene raggiunto, e la scultura, in volta, assecondando con generosità il temperamento e sentendo il calore e il colore della pietra. Bossi trova una rima differente quando si accosta al granito o quando avvinghia amorosamente la pietra d'Istria, quando scopre con gioia le brevi venature, i virgolati della statallite e quando punteggia martellandolo il Reper. Ma dall'aria, d'aria fuori, tutto liscio e levigato, il cavalletto, le sempe scultipanti verso il cielo, dove il rigore delle forme non meno, eppoi la bestia si muove con estrosa libertà. Fermiamoci davanti al candido, immacolato, perfettissimo marmo di Carrara, che, all'opposto, fa scordare il soggetto femminile e ci fa innamorare della equilibrata asimetria avvolta mediante la concentrazione parziale di semipiù forme ovali. Ma non trascuriamo i valori cromatici e il corrispondente trattamento della superficie all'incontro con la pietra porfiritica della Carrara e soprattutto dalle imprevedibili e inesauribili risorse della statallite, che è davvero un dipinto sul volume.

SPONZA

Una grande mostra di Nicola Sponza a Trieste: nella galleria Bossi sono esposti i disegni e nella prospiciente sala Russo i dipinti a olio. Lieto sorprende dagli uni e dagli altri. Non che il valeroso Sponza abbia tradito la propria limpida vocazione di pittore impressionista, fedele al vero trascritto con la condita foga delle macchie tonali di colore. Mai egli s'è iscritto ai trevioletti corsi di aggiornamento che portano a scambiare i modi estetici del far pittore con l'intenzionalismo artistico. Sema Sponza s'è avvegnuto ora al vero con maggior scienza, non schivando l'asprezza delle tinte, qualche trascinata dissonanza, un ronzio più veloce. E lo dimostra la grande veduta di Grado esposta al centro. Tornato che sia alle modulazioni pastose e morbide, ancora egli ci riporta ad apprezzare i soggetti che gli sono adorno e ci sono cari: le barche nelle darsene, il verde del Collio, le città istriane ritte sui promontori. Al ritorno lento e solenne dei cipressi di Anzola, in un piccolo quadro che è un autentico gioiello, si contrappone il discorso più corsivo dei fiori rutilanti. Nei disegni abbiamo una brevità insieme: pochi toni a sigzag verticale gli bastano per delineare compiutamente una situazione. Intorno alla nave e al profilo di città è dato all'osservatore di completare il bozzetto con il respiro del cielo e del mare. Anche nei disegni più ricchi di riferimenti al soggetto (Vittorio Veneto, Muggia, Marina di Ravenna, Palermo), Sponza non si sofferma in eccessive minuterie.

I. N.

## L'ULISSE DI PLASTICA

NON è più di moda insinuare che a Trieste si annidi il più turpe nodo d'odi esistente oggi in Italia. Ora si viene sussurrando che l'invidia, più che altrove, a Trieste trovi terreno specialmente fertile. «Sempre un primato!», dirà forse qualche fanatico di tergestinità, incapace di sorridere d'innanzi a tanto inconsistenti generalizzazioni. Perché, siamo giusti, tutto il mondo è paese. Ma, forse, anche altro sarebbe il caso di dire. Certa specie di invidia che distilla un suo pernicioso veleno nel cuore di quanti, sotto qualsiasi cielo, variamente sono impegnati nel campo delle arti, non si è fatta notare in queste ultimissime settimane a proposito delle recentissime novità librerie triestine. Né nel frangente mondo degli artisti, né altrove. Il successo di lettori incontrato dalla nuova edizione di «Materada», il primo romanzo di Fulvio Tomizza; l'ammirata accoglienza fatta a «Passeggiata armata», ultima opera di quel inquietante scrittore che è Anita Pittoni; l'applauso sorprendentemente unanime che ha accolto «La tuta gialla» opera prima di Nordio Zorzenon; le imminenti sicure simpatie che circondaeranno «Gita sull'altopiano», altra opera prima del novissimo scrittore nostro Alfredo Seriani — per tacere dall'affettuosa febbre attesa per il nuovo libro di Tomizza che sarà messo in distribuzione da un giorno all'altro; — per tacere dell'accura curiosità che circonda già oggi «Palla avvelenata», giocoso titolo del nuovo romanzo di Stelio Mattioni, in corso di stampa a Milano; tutti questi fatti stanno a dimostrare l'esistenza a Trieste della più schietta disposizione a riconoscere i meriti di chi va ammirato e applaudito. Altro che invidia!

Ma forse d'invidia si dovrebbe discorrere, seppure con altra intonazione, a proposito di quel prezioso libretto che Libero Mazzi ha regalato adesso alla bibliografia triestina, riunendo con felice impaginazione alcuni suoi elzeviri pubblicati nella terza pagina di questo giornale dal 1968 al 1970. Invidiare Libero Mazzi non può essere peccato. Invidiabile non sarà, anzi non lo è, la sua persona privata non priva di vizi segreti e di peccati ignoti a noi ma non al Padre Eterno. Ma i lettori che nulla hanno da spartire con l'Altissimo, invidiano Mazzi nella goduta lettura dei capitoletti in cui è scompartita la fervida materia di questo bellissimo «Ulisse di plastica».

Il suo amore per Trieste, Mazzi ce lo vien confidando non da ieri. E ogni volta però diverso e, se possibile, più ricco è il timbro di questo canto d'amore. Tanto musicamente teso e alto sarebbe se Mazzi non si studiassero non solo di usare e abusare di ampie e potenti sordine, ma non si costringesse a una obbligatissima ristrettezza di scansioni melodiche riducendo alle più nude notazioni. Togliendo di mezzo cioè tutta l'armonizzazione. O almeno la sua grevità. Mazzi, ov-

vero uno scrittore personalissimo se altri mai fu. Sul fondo del sentimento — lagrime, sorrisi, malinconie, ironie e un onnipresente pudore — lo stacco delle immagini e lo snodarsi del filo narrativo, che narrativo non è mai. E inoltre un aggettivo tanto più robusto perché privo di ombreggiature; tutto rilevato e posto in luce energica. Ammiccamenti eloquenti. Allusività fuori d'ogni ambigua reticenza. Piccoli voli pindarici. Un'attenzione sempre pronta e sensibile ai valori sillabici e alle sorprese dei più temerari accostamenti verbali. Che poi sono tensioni moralistiche risolte con fantasiosa ricchezza concettuale. E a un tratto tutta la lezione della più nobile arte retorica ecco viene negletta. E sull'altare della più infaticabile ricerca dell'autentico, ecco il bellissimo falò di ogni memoria letteraria e — «sarebbe ora di finirla» — esplode Mazzi, e così tira via alla brava con adulta sicurezza d'istinto. I suoi inserti dialettali, le sue battute onomatopiche, le sue interiezioni, tutto un impasto di festole leggerezze nella pagina che conosce una concisione veramente invidiabile.

Mazzi forse s'accanisce con eccesso a trasfondere, in breve giro di periodo, le sue mal sofferte tentazioni liriche, le sue sorvegliate moralità, ma soprattutto la sua civile responsabilità di scrittore a servizio della comunità, prima ancora che della propria tribù. Un'assidua incoercibilità e un annoso servizio giornalistico sono alla base di quel conciso brevuario di civiltà triestina che è «L'Ulisse di plastica». Mazzi ha or-



Roma — Marcello Mastroianni a New York in una scena del film «Permette? Rocco Papaleo» diretto da Ettore Scola che da pochi giorni ha cominciato la lavorazione del nuovo film

Stelio Crise

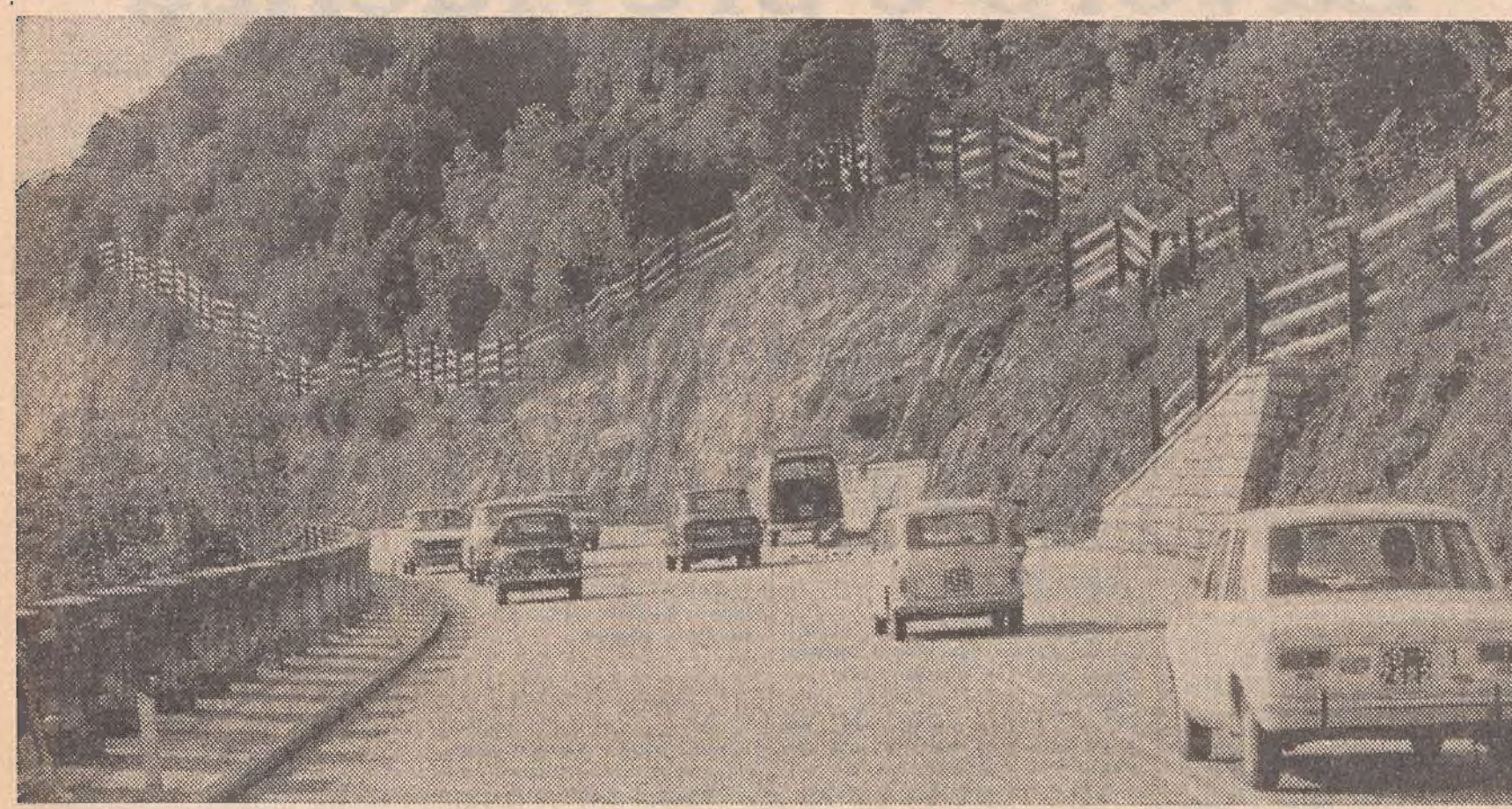
(Telefoto ANSA al «Piccolo»)







# O. K. Corral sulla Costiera



No, così non va. E' giusto che si provveda affinché massimali non cadano sulla Costiera, con le prevedibili conseguenze (a questo bastano la velocità e i sorpassi); ma ad arrivare a una specie di O.K. Corral, di Fort Apache, di Canada tipo Passaggio a Nord-Ovest, la storia è un po' più lunga e meno credibile. Troppo rudi e grezze e visibili, insomma, queste stac-

## UNO STANZIAMENTO DI DIECI MILIONI Gli studi delle grotte favoriti dalla Regione

Preziosa l'attività dei numerosi gruppi

Contributi per un ammontare complessivo di 10 milioni di lire, a favore di 14 gruppi speleologici, centri, circoli e società operanti nel Friuli-Venezia Giulia, sono stati approvati dalla Giunta regionale su proposta dell'assessore Giust. Tali contributi sono volti ad incoraggiare le ricerche scientifiche, gli studi sui fenomeni carsici, l'organizzazione di congressi, convegni, corsi di studio, conferenze ed ogni altra iniziativa che abbia come fine la diffusione, il progresso e la sicurezza delle attività speleologiche.

Il provvedimento giuridico è stato adottato in base alla legge regionale n. 31 del 1970, con la quale è stata rifinanziata e modificata la precedente legge regionale n. 27 del 1966, recante norme d'integrazione della legge statale 29 giugno 1939, n. 1497, per la tutela del patrimonio speleologico della Regione Friuli-Venezia Giulia. Le ragioni di fondo di questo strumento legislativo van-

### Mostra d'arte e fantascienza

Il Sindacato autonomo degli artisti, pittori, scultori e incisori della regione Friuli-Venezia Giulia organizza in collaborazione con l'Assemblea autonoma di soggiorno e turismo di Trieste, una esposizione internazionale di arte fantascienza, che verrà allestita nella sala del Palazzo Costanzi ed inaugurata al primo di luglio in occasione del IX Festival del film di fantascienza.

La mostra avrà quest'anno dimensioni diverse, non tanto per un eventuale maggior numero di lavori esposti quanto per l'allargamento della partecipazione, che includerà alcuni noti artisti italiani, austriaci e jugoslavi di chiara fama scelti tra gli esponenti più validi del genere fantascientifico. Tale partecipazione avverrà su invito della presidenza, con una lista specifica che le opere presentate dovranno essere attinenti al tema programmatico. Oltre agli artisti invitati potranno presentare le loro opere tutti i pittori e scultori che operano nella nostra regione, che passeranno il vaglio di scelta.

La commissione sarà composta da Mascherini, Deligi, Romeo Danesi, Zignina, Marassi, Nuzzi, Paganò ed il segretario generale Orlando. Il bando regolamento con tutte le modalità è alle stampe e verrà inviato in tempo utile agli interessati per posta.

### MOVIMENTO NAVI

La Capitaneria di porto comunica il movimento delle navi previsto per oggi, 30 aprile.

ARRIVI: m. «Toliana» (liberiana), m. «Lastovo» (jug.), m. «Cedellaro» (tit.), m. «Slovenija» (jug.), m. «San Casale» (tit.), m. «Siccardi» (panamense), m. «Dino Bay» (tit.), m. «Warrington» (tit.), m. «Lover» (belga), m. «Bernina» (tit.), m. «Megalio Chazis» (ellenica), m. «Jenny» (norvegese), m. «Aron» (tit.), m. «British Bombarrier» (britannica), m. «Asiouti» (egiziana).

PARTENZE: m. «Orjula» (jug.), m. «Sovretta» (iber.), m. «Sarda» (tit.), m. «Alina» (iber.), m. «San Casale» (tit.), m. «San Casale» (tit.), m. «Piero Pocar» (tit.), m. «British Queen» (brit.), m. «Lover» (jug.), m. «Erie» (tit.), m. «Città di Catania» (tit.), m. «Borovnica» (jug.), m. «Beckunsko» (germanica), m. «Sagano» (boliviana).

## PARAPIGLIA DI ZINGARI ATTORNO AL FURGONE FUNEBRE

# Senza pace i caro estinto

Ucciso da un rivale in Toscana veniva trasferito in Jugoslavia  
Alla Stazione centrale è dovuta intervenire la nostra polizia

Un carro funebre con bara e ghirlande ferreo nei pressi della Stazione centrale è stato sfornato da una tribù di zingari che a un certo momento si sono azzuffati. Informata la polizia, giungevano sul posto il maresciallo Zotti e l'autista del carro funebre, il quale, con un capannello di nomadi, in prevalenza donne e bambini, si stavano accapigliando per motivi che al momento non era possibile accertare, anche perché le spiegazioni date da alcuni dei contendenti erano assolutamente incomprensibili a causa del particolare idioma usato.

Poi le moti che a parole, dunque, il maresciallo è riuscito a calmare gli animi dei nomadi litigiosi. E finalmente è scaturita, sebbene piuttosto stemperata e frammentaria, una spiegazione.

Nel carro funebre, categoria lusso, c'era una bara ed in es-

sa la salma di un loro congiunto ucciso in Toscana da un componente della tribù di Prato, e gli zingari che facevano capannello tentavano di spiegare che avevano raggiunto Trieste per curare il proseguimento del feretro fino a Banja Luka, in Jugoslavia, dove la salma deve trovare adeguata sepoltura.

Successivamente, sulla base dei documenti esibiti dagli addetti della ditta di pompe funebri «Misericordia di Prato» e rilasciati dalle autorità toscane, è stato possibile accertare che la salma era quella dello zingaro Ismir Hadzovic, di 25 anni, ucciso alcuni giorni addietro da un altro zingaro attualmente detenuto nelle carceri giudiziarie di Prato. La sosta momentanea del carro funebre nei pressi della nostra Stazione centrale era dovuta al fatto che i componenti della tribù volevano essere uniti per tributare le estreme onoranze al defunto, nonché alla necessità del disbrigo delle pratiche presso il Consolato jugoslavo, necessa-

# SEGNALAZIONI

## Le nostre colpe: parliamone

«Care "Segnalazioni"», convalescente e bisognosa di un po' di aria buona, mi sono trovata a fare in questi giorni una passeggiata lungo la parte alta di via Commerciale, nel tratto che va dalla chiesetta di Cologno fino all'Obelisco. E' una zona molto suggestiva e che conosco molto bene durante tutta la mia non lontana giovinezza ne ho percorso strade e sentieri e avevo un ricordo molto bello del bosco che costeggia la strada e della vista stupenda.

Ma è stato, il mio, un ben triste ritorno alla natura, perché invece che primule e violette ho visto barattoli, scatole, bottiglie, cassette, cartacce, sacchetti di plastica, materassi sventati, bidet rotti, lavandini a pezzi, lampadine, vecchie radio sfasciate, un sacco di roba, mobiliati sgangherati, catini sfondati, copertoni d'automobile a pezzi, penne, un rasoio, un traliccio rotto: insomma tutto l'indescrivibile ciarpiame che va sotto il nome generico di "rifiuti".

Lo stesso spettacolo desolante mi si è presentato nella zona a monte del campo sportivo di Cologno, un tempo bellissima e ora tutta coperta di immondizie.

«Chiedo a voi e a chi mi leggerà: come abbiamo potuto arrivare a questo punto? Come hanno potuto deteriorarsi in questo mo-

do la nostra educazione, il nostro civismo, le nostre tradizioni se siamo arrivati a deturpare in tal maniera queste belle e dignitose zone di verde della nostra città? Come possiamo mettere sotto accusa il Comune perché rovescia immondizie di immondizie a Trebiciano, se poi, singolarmente, ciascuno di noi fa altrettanto trasformando in squallidi discariche le poche zone di verde che ci rimangono ai margini della città?

«Il tipo di rifiuti che ho visto è tale da escludere i tratti dei soli "rifiuti" jugoslavi (che pure hanno le loro colpe e a quel punto andrebbe detto che è una ben povera civiltà quella che ci fa essere pulitissimi in casa nostra e sporchi in casa altrui).

«No, in questo caso siamo noi cittadini i responsabili dei rifiuti rotti e dei materassi sfondati, fioriscono nei nostri boschi. Ma perché? Cosa ci fa scegliere la verde di un prato piuttosto che il botino di casa? La mancanza di bottini o la mancanza di educazione?

«Vorrei tentare di fare, con il vostro aiuto, una specie di esame di coscienza collettiva: è possibile, se possibile, a dove arriva la responsabilità di uno e dove cominciano le responsabilità degli altri. E una volta analizzato il fenomeno in tutte le sue componenti, vedere se è possibile porre in qualche modo rimedio, per evitare di finire soffocati dai nostri stessi rifiuti.

«I triestini erano molto orgogliosi, una volta, della fama di città civilissima e pulita di cui godeva Trieste e non disdegnavano di parlare con una certa sufficienza della scarsa pulizia che si riscontrava nelle città italiane. Ebbene, uno sguardo alle colline e alla periferia di Trieste dovrebbe bastare a convincerci che oggi c'è molto poco di che andare fieri: poche altre città d'Italia ci eguagliano in squallore e sporcizia.

«In molte, invece, si notano tentativi ed espedienti per rimediare al dilagare ossessivo delle immondizie: i grandi sacchi di plastica, tanto per fare un esempio, dati in dotazione ai cittadini, che ho visto in molte città e che evitano lo spargersi dei rifiuti ai quattro venti, perché non vengono adottati anche da noi? E' forse una soluzione troppo semplice e immediata?

«Parliamone: cittadini e registri della casa pubblica. E poi vediamo se oltre che di parlare siamo anche capaci di fare qualche cosa. Perché certi momenti vien proprio da dubitare. V. B.»

**Il Viale... a mezzadria**

«Care "Segnalazioni", sul "Piccolo" del 21 aprile, è stato reso noto il progetto predisposto dal Comune per disciplinare la viabilità nel Viale XX Settembre. Secondo tale piano, il lato sinistro da via Piccolomini a piazza dei Volontari Giuliani verrà riservato al pedone, il provvedimento, del resto forse anche giusto, ma chiedo: dove posteranno le circa 150 auto, dico 150, che attualmente esistono in quel tratto? Per tanti automobilisti, che come me abitano nella zona, la situazione diventerà insostenibile se si pensa che nelle vie più o meno vicine non c'è ormai più un metro di spazio libero.

«Rivolgo pertanto alle autorità che dovranno decidere la preghiera di esaminare benevolmente l'opportunità di modificare in qualche modo il ventilato provvedimento, magari permettendo il parcheggio almeno nelle ore notturne, al fine di alleggerire il certissimo grave problema che dovranno subire i suddetti... sloggiandi. Grazie per la ospitalità. Mario Carles».

**L'orario MEC e il pranzo di chi lavora**

«Care "Segnalazioni", in merito a quanto scritto dal dott. Venturi di Torino, sull'orario MEC e pubblicato il 28 aprile, mi sono posto questa domanda: il medico di Torino di "passaggio a Trieste" sa come vive la grande maggioranza dei lavoratori italiani? Di certo no. Perché se lo sapesse, non avrebbe scritto "che a mezzogiorno l'italiano deve consumare un pasto regolare in tutta comodità e ritornare al proprio posto di lavoro dopo un adeguato periodo di riposo tanto necessario quanto per il lavoratore all'estero".

«Vorrei consigliare il dott. Venturi di recarsi nelle grandi e piccole fabbriche, nelle officine, nei cantieri edili, sui campi, e farsi un'idea di come "consumano i pasti e riposano" i lavoratori italiani. E ce ne sono milioni!

«Io non ho motivo, naturalmente, di dubitare della buona fede e delle buone intenzioni del dott. Venturi di Torino di passaggio a Trieste", ma egli mi consenta di dire che il suo scritto, anche se ovviamente non lo era, poteva sembrare un scritto di comodo ispirato da qualche persona interessata a fare la penicillina di un paio d'ore, per rimanere poi in ufficio fino a sera inoltrata, non sapendo come impiegare il tempo libero... C'è, caro dott. Venturi, un'idea di come "consumano i pasti e riposano" i lavoratori italiani, dipende da una compagnia di assicurazioni.

**Per andare a Miramare c'è già un autobus**

«Ritengo opportuno offrire qualche chiarimento al lettore Bruno Marini, autore della segnalazione "Col 6" a Miramare" pubblicata il 27 aprile. Il signor Marini si dimostra interessato al prolungamento della linea "6" fino a Miramare, sia pure ad un prezzo arrotondato di lire 100 per l'intera corsa (e altre 100 lire per il ritorno). Accenna all'opportunità di evitare un notevole disagio ai cittadini ora che siamo vicini alla stagione dei bagni, alle accresciute visite al Castello, nonché agli spettacoli di "L'isola e i suoi", proponendo un'alternativa di un passaggio a Miramare anche ogni seconda corsa, ciò che corrisponde ad intervalli di circa tre quarti d'ora.

«Evidentemente il lettore Marini non è al corrente di un fatto: durante la bella stagione esiste da anni un ottimo collegamento con autobus privato tra Barcola e Miramare ogni mezz'ora, e durante l'inverno ogni ora, in piena coincidenza con l'autobus dell'Acegas al capolinea di Barcola. In aggiunta, anche le condizioni di spesa sono migliori di quelle proposte. Ogni corsa privata costa lire 60 per andata a Miramare e ritorno compreso, e non lire 100 come si propone con l'attuazione del prolungamento. Annamaria Russo».

## ARGOMENTI DI ATTUALITÀ DISCUSSI NELLE SEGNALAZIONI

# Parlar chiaro sulle tre miglia della famosa pesca a strascico

Il consigliere nazionale della Federazione italiana della pesca sportiva, Renato Del Castello, ci scrive:

«Egregio signor Direttore, con riferimento alle precisazioni espresse dall'assessore regionale all'Industria e commercio, prof. Giuseppe Dulci, che sul "Piccolo" del 22 aprile è intervenuto cortesemente sul problema della pesca a strascico da me sollevato in qualità di consigliere nazionale e presidente della sezione triestina della Federazione italiana della pesca sportiva e delle attività subacquee, mi corre l'obbligo di fare alcune considerazioni. Lungi da me l'idea di aprire una polemica, la prego di ospitare questa mia al fine di chiarire la posizione della Federazione che localmente rappresento. Per quanto riguarda la legge regionale n. 45 del 16 dicembre 1970, che come è noto prevede la concessione di contributi ai pescatori, ho affermato, e mi pare di poterlo ribattere che con i fondi messi a disposizione della Regione, i pescatori, già forti delle deroghe concesse dalle commissioni d'inchiesta, e con i ricami che operano presso la Capitaneria di porto — deroghe che non si possono ritenere definitive fino alla ratifica delle stesse da parte del Ministero della Marina mercantile, sentito il parere della commissione centrale — invece di impiegare i fondi ricevuti per il rinnovo di barche, l'acquisto di motori e di attrezzature in genere permesse dalla legge per la pesca nell'ambito delle tre miglia, tendono a specializzarsi e qui il pane quotidiano non entra — per esercitare la pesca a strascico sino a un miglio e mezzo dalla costa, dando ottimalmente per scontato che qualcuno controlli anche questi limiti.

Poiché l'esperienza ci ha insegnato che questo compito non è di facile esecuzione accorda che si vedranno pescare in pieno mare, vicini alla terra, non rispettando i segnali posti dalla pesca costiera e asportando reti ed attrezzature per valori ingenti, sicché il danno già rilevato ne aggiunge uno un altro, mandando in rovina il pescatore impossibilitato a trovare il capitale necessario per ripristinare.

Il mio riferimento alla "legge" non voleva essere riferito agli organi regionali preposti, bensì a coloro che al tavolo della trattativa appoggiano, giustificando le concessioni economiche, giustificando le richieste degli interessati, secondo che la tutela ed il miglioramento costante della riserva biologica del mare si può ottenere soltanto con uno sfruttamento razionale delle platee continentali, dove il pesce trascorre i primi stadi vitali senza che interverga l'azione distruttiva dei grossi predatori.

Il mio riferimento alla "legge" non voleva essere riferito agli organi regionali preposti, bensì a coloro che al tavolo della trattativa appoggiano, giustificando le concessioni economiche, giustificando le richieste degli interessati, secondo che la tutela ed il miglioramento costante della riserva biologica del mare si può ottenere soltanto con uno sfruttamento razionale delle platee continentali, dove il pesce trascorre i primi stadi vitali senza che interverga l'azione distruttiva dei grossi predatori.

**Convegno Maria Cristina**

Mercoldì 5 maggio alle ore 16.30 nella sala maggiore del Circolo della RAS, padre Aldo Nardelli, del Centro culturale «Veritas» parlerà per i Convegni Maria Cristina sul tema: «Considerazioni teologiche del progresso».

**Ala «Stella alpina»**

Questa sera, venerdì, alle 20.30, nella sede di via Bissolatto 12, l'Associazione «Stella alpina» organizza la proiezione di alcune pellicole a colori, fra cui quella riguardante la gita di due giorni effettuata a Pasqua presso il rifugio del Monte Riebeck, in Carinzia. L'ingresso è libero.

**Consortorio antituberculare**

Il Consortio provinciale antituberculare informa che a partire da lunedì 3 maggio, il Dispensario antituberculare di via San Marco 11, verrà chiuso per lavori di sopraelevazione e restauro. Il servizio di dispensazione verrà continuato presso la sede del Dispensario di via Fontana 23 con il consueto orario.

**La sede della SIOT**

La Società italiana per l'Oleodotto transalpino S.P.A. informa che la sede sociale, la direzione e gli uffici sono stati trasferiti in piazza dell'Unità d'Italia 7. Questi sono i numeri del telefono: 69121, 69122, 69123 e 69124.

**Overcometics**

Offerta eccezionale di prodotti per capelli e di cosmetici a prezzi imbattibili. Viale D'Annunzio 4.

**Marionette al Cacciatore**

Arrigo Serbo torna con le sue marionette nei rioni cittadini, portando questo spettacolo vecchio e sempre divertente. Come abbiamo visto, domenica 25, e domenica 26, il teatro di marionette sarà aperto al pubblico. Per tutti i dettagli, rivolgetevi al Cacciatore.

**Cresime Seiko 1971**

grandioso assentiamento. Offerta Laurent Stippani, largo Santuario 4.

**«Caccia al Tesoro»**

L'Ente turistico sociale italiano in collaborazione con l'Associazione sportiva piloti Tergast, organizza una «Caccia al tesoro» per la maratona di domenica 9 maggio 1971. La premiazione, con numerosi doni a sorpresa, offerti da Note Dittie, sarà effettuata nel corso della gara che avrà luogo alle ore 21 dello stesso giorno, alla Birreria Eder. Informazioni, prenotazioni, iscrizioni: E. S. Spiridione 7, tel. 68992.

**TV - TV riparazioni...**

accurate con garanzia. Radio Stella, via Giustiniana 31, telefono 741801.

**Alle camicerie Riccardi**

nuovi arredi per l'uomo elegante. Tutto all'avanguardia della moda. Via Carducci 16 e via Carducci 37.

**Balcor**

simonismo di lampade belle. Via S. Maurizio 3, o piano e negozio esposizione via P.le 21 angolo via Cavalli.

## IL PICCOLO

### DOMANI E DOMENICA IL TROFEO NAZIONALE

# Modelli radiocomandati in gara dalle nostre rive

Il bacino San Giusto, cioè lo specchio di mare che si fa sulla piazza dell'Unità d'Italia ed è compreso tra la Stazione marittima ed il molo Audace, è stato scelto per lo svolgimento della gara nazionale di modelli radiocomandati di imbarcazioni promossa dalla sezione provinciale triestina dell'Associazione modellistica navale nazionale «Navimodel», cioè del Gruppo «Antares».

La gara si svolgerà secondo il regolamento internazionale «Naviga» con il seguente programma: nella mattinata di sabato 10 maggio ritrovo dei concorrenti, punzonatura, controllo quozzi, ecc.; alle ore 14.30 avranno inizio le prove. Le gare si svolgeranno in due brevi interruzioni per la colazione. La cerimonia della premiazione avrà luogo alle 17.30. Il programma si svolgerà nelle più svariati condizioni, salvo il caso di bonaccia.

che venisse riscontrata al momento della gara, potranno essere eliminate eventualmente le gare nel pomeriggio di domenica.

La competizione nazionale intitolata «Trofeo Golfo di Trieste» è riservata a yachtisti di modelli radiocomandati della categoria F-5-M.

La regata si presenta di estremo interesse per la sempre crescente attività che si sta svolgendo in questa disciplina e perché il progresso tecnico mette oggi a disposizione delle vere e proprie classi di modelli da regata, ognuna con propria formula di stazza, limitante le varie caratteristiche per rendere agevole la competizione. Con l'istituzione del radiomodello, le regate con modelli a vela sono diventate più importanti per la presenza continua dello skipper, quasi egli si trovasse effettivamente a bordo. Tra le varie attività umane, che non hanno fine diretto di lucro, il modellismo da competizione è tra le poche che ancora racchiudono in sé arte, scienza e passione.

## DUE MILIARDI E MEZZO DI REDDITO LORDO

# coltivatori diretti domenica in assemblea

Valorizzazione della produzione e del lavoro

Mentre a Roma si va svolgendo il congresso nazionale della Confederazione dei coltivatori diretti, la Federazione dei coltivatori diretti di Trieste si prepara per la sua ventunesima assemblea annuale generale, che avrà luogo domenica 2 maggio nella sala convegni di via San Nicolò 5.

L'annuale assemblea della Collettività triestina ha sempre rappresentato e continua a rappresentare un avvenimento importante nell'attività economica della nostra provincia. Questa attività, pur non esprimendo la nostra provincia caratteristiche agricole di particolare rilievo, rappresenta sempre un settore che concorre, con i suoi due miliardi e mezzo di reddito lordo, alla formazione del reddito globale delle varie attività produttive locali. Inoltre, la situazione geopoliti-

ca del territorio di Trieste ne fa un'entità di sensibilissima strutturazione economica che richiede interventi appropriati e incisivi e che, ad una superficiale indagine, potrebbero apparire anche non determinanti.

La battaglia coraggiosa della Federazione coltivatori diretti di Trieste è volta tutta da più di vent'anni, alla difesa tecnica ed economica dell'agricoltura locale e alla valorizzazione della produzione e del lavoro delle sue umili genti. Da qualche anno affianca l'opera della Federazione l'Accademia di studi economici e sociali per l'agricoltura che, sorta con programmi e scopi di studi e ricerche a livello scientifico, ha già posto allo studio specifici problemi relativi allo sviluppo del reddito agricolo locale in due settori particolarmente suscettibili di raggiungere un alto livello di produzione industrializzata come la floricultura e l'orticoltura.

Le aspiranti agli incarichi di supplenza nelle scuole materne cominciano per l'anno scolastico 1971-1972, possono presentare entro le ore 12 del 15 maggio 1971, al Comune - Ufficio prescrizione degli atti, stanza n. 32 - la relativa domanda redatta su carta da bollo corredata dai documenti prescritti secondo le modalità contenute nell'apposito avviso. Le copie di quest'ultimo possono venir ritirate giornalmente dalle ore 9 alle 12, presso la stanza n. 107 della Ripartizione VI. Pubblica istruzione del palazzo municipale.

Al vertice dirigenziale dell'organizzazione c'è il dott. Rustia-Traine: la conoscenza dei problemi (che gli deriva dall'esperienza acquisita nell'anteguerra in analogo settore) e la dinamica che gli sono proprie, hanno consentito alla Federazione di portare gradualmente a soluzione non pochi problemi irrisolti del settore (ed altri ne porterà auspicabilmente a compimento), anche se costretta a muoversi fra le difficoltà proprie dell'ambiente rurale locale e a superare ostacoli di natura psicologica, creati dalla propaganda interessata sul pia-

no ideologico e sociale, di organizzazioni avversarie.

Nell'assemblea di domenica saranno diretti, accanto alla Federazione, che vi interverranno compiti, per esprimere la propria solidarietà. In quell'occasione non si farà a meno di mettere in evidenza le molte conquiste e da conseguire, fra le quali ultime, importantissima, quella dell'equiparazione dei redditi agricoli con quelli degli altri settori produttivi, attraverso una obiettiva difesa dei prezzi dei prodotti del suolo all'origine, nonché dell'incentivazione nella nostra provincia delle culture in terra.

L'assemblea, come abbiamo annunciato, avrà inizio alle ore 9 precise e sarà presieduta dall'on. Giacomo Bologna, presidente onorario della Federazione, mentre la relazione sull'attività della Federazione durante l'anno 1970 sarà svolta dal dott. Rustia-Traine.

## Nell'era dei juke-box



Piccole, deliziose scoperte. Nell'era dei juke-box esiste ancora qualche piccola sennò sconosciuta o quasi, come nel buon tempo antico, ci si divertiva con la musica tranquilla e serena di un pianino e di una chitarra (e c'è anche un altro singolare strumento ad arco, costruito in cuoio). La simpatica scoperta l'abbiamo fatta in via Pola, nella nuova periferia che si allarga intorno alla vecchia Trieste, ed è una trattoria dove il pianoforte è a disposizione dei clienti, ed ogni sera c'è un concerto, e spesso alle musiche si unisce il canto. Il fotografo è colto al piano il maestro Biondi, un gradito habitué, con i fratelli Angelo ed Eugenio Scheriani (quest'ultimo è il marito della proprietaria). Buena e sana musica, buona e sana l'atmosfera. E gente allegra il ciel l'aiuti.

# LE ORE DELLA CITTÀ

## Oggi per la donna cristiana

La Giornata della donna cristiana coincide con la Festa di Santa Caterina da Siena, che ricorre oggi, venerdì 30 aprile. Santa Caterina, dottore della Chiesa e patrona d'Italia, è pure patrona del Centro italiano femminile, che nella cripta del Santuario Mariano di Monte Corno, ha curato la costruzione di un altare dedicato alla santa stessa. Oggi, per iniziativa del Centro "Italiano femminile", una Santa Messa verrà celebrata dall'Arcivescovo mon. Santin nella Chiesa di S. Antonio Nuovo alle ore 19. Tutte le donne di Trieste si sono cordialmente invitate.

**All'Associazione medica**

Oggi, venerdì, alle ore 19 presso la sede della confederazione dell'Ospedale Maggiore (via Supurich 1) avrà luogo l'annunciata seduta scientifica di casistica clinica dell'Associazione medica triestina. Parteciperanno i dottori F. Franca, G. Giudizi e F. Fortunato su di un caso di porfiria acuta intermittenza, e il dott. P. Fiorini su di un caso di aneurisma disseccante cronico dell'aorta.

**Repubblica dei Ragazzi**

La settimanale riunione dell'«Ira» - data la coincidenza di sabato con il 10 maggio, viene anticipata a venerdì 30 aprile, alle ore 16.45. Alle 17 nel refettorio della sala «Ira» inizia la riunione del «Repubblica dei Ragazzi» con il caso Amadeo. Negli intervalli: «Tribuna libera», illustrazione del programma della «Festa del lavoro» che verrà celebrata sabato 5 maggio con la premiazione degli attivisti maggio 1970 - maggio 1971, e lotteria.

## Convegno Maria Cristina

Mercoldì 5 maggio alle ore 16.30 nella sala maggiore del Circolo della RAS, padre Aldo Nardelli, del Centro culturale «Veritas» parlerà per i Convegni Maria Cristina sul tema: «Considerazioni teologiche del progresso».

**Ala «Stella alpina»**

Questa sera, venerdì, alle 20.30, nella sede di via Bissolatto 12, l'Associazione «Stella alpina» organizza la proiezione di alcune pellicole a colori, fra cui quella riguardante la gita di due giorni effettuata a Pasqua presso il rifugio del Monte Riebeck, in Carinzia. L'ingresso è libero.

**Consortio antituberculare**

Il Consortio provinciale antituberculare informa che a partire da lunedì 3 maggio, il Dispensario antituberculare di via San Marco 11, verrà chiuso per lavori di sopraelevazione e restauro. Il servizio di dispensazione verrà continuato presso la sede del Dispensario di via Fontana 23 con il consueto orario.

**La sede della SIOT**

La Società italiana per l'Oleodotto transalpino S.P.A. informa che la sede sociale, la direzione e gli uffici sono stati trasferiti in piazza dell'Unità d'Italia 7. Questi sono i numeri del telefono: 69121, 69122, 69123 e 69124.

## Orario dei fotografi

L'Associazione artigiana informa che a partire dal mese di maggio fino al 30 settembre, gli studi fotografici applicheranno l'orario estivo, e precisamente dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.30. Al sabato la chiusura serale è alle 20, mentre nei giorni festivi gli esercizi rimarranno chiusi. Per tutta la durata del periodo delle estive, come è noto, gli studi resteranno aperti alle domeniche, con orario normale.

**Marionette al Cacciatore**

Arrigo Serbo torna con le sue marionette nei rioni cittadini, portando questo spettacolo vecchio e sempre divertente. Come abbiamo visto, domenica 25, e domenica 26, il teatro di marionette sarà aperto al pubblico. Per tutti i dettagli, rivolgetevi al Cacciatore.

**Cresime Seiko 1971**

grandioso assentiamento. Offerta Laurent Stippani, largo Santuario 4.

**«Caccia al Tesoro»**

L'Ente turistico sociale italiano in collaborazione con l'Associazione sportiva piloti Tergast, organizza una «Caccia al tesoro» per la maratona di domenica 9 maggio 1971. La premiazione, con numerosi doni a sorpresa, offerti da Note Dittie, sarà effettuata nel corso della gara che avrà luogo alle ore 21 dello stesso giorno, alla Birreria Eder. Informazioni, prenotazioni, iscrizioni: E. S. Spiridione 7, tel. 68992.

**Alle camicerie Riccardi**

nuovi arredi per l'uomo elegante. Tutto all'avanguardia della moda. Via Carducci 16 e via Carducci 37.

## Combattenti comunali

La Sezione combattenti e reduci dipendenti del Comune di Trieste «M.O. Pietro Bernardini» organizza per domenica 2 maggio una gita pellegrinaggia alla volta di Aquileia, dove alle ore 10 sarà deposta una corona di alloro sulla tomba del difeso. La gita sarà accompagnata da pure Gemoni e S. Daniele del Friuli e altre località della regione, cogliendo così l'occasione per incontrarsi in cordiali e fraterni contatti con le sezioni consorelle. La partenza della comitiva avverrà alle ore 8.30 precise dalla sede sociale di largo Granatieri. Il rientro in città è previsto verso le ore 22. La manifestazione è stata autorizzata dall'Ente provinciale del turismo.

**Cresime Seiko 1971**

grandioso assentiamento. Offerta Laurent Stippani, largo Santuario 4.

**«Caccia al Tesoro»**

L'Ente turistico sociale italiano in collaborazione con l'Associazione sportiva piloti Tergast, organizza una «Caccia al tesoro» per la maratona di domenica 9 maggio 1971. La premiazione, con numerosi doni a sorpresa, offerti da Note Dittie, sarà effettuata nel corso della gara che avrà luogo alle ore 21 dello stesso giorno, alla Birreria Eder. Informazioni, prenotazioni, iscrizioni: E. S. Spiridione 7, tel. 68992.

**Alle camicerie Riccardi**

nuovi arredi per l'uomo elegante. Tutto all'avanguardia della moda. Via Carducci 16 e via Carducci 37.

**Balcor**

simonismo di lampade belle. Via S. Maurizio 3, o piano e negozio esposizione via P.le 21 angolo via Cavalli.

## Alla Galleria Barisi

potete approfittare di una grande svenuta per prossimi lavori di restauro: c'è veramente di tutto! Visitatela, in via Rossetti 8.

**Andiamo al mare**

La scelta del costume da bagno è per la donna una scelta importante. Sceglietelo quindi subito nel massimo assortimento delle novità selezionate fra le migliori marche da Bellmare. Tutte le novità mare nel nuovissimo accogliente reparto di Bellmare.

**Comunioni e cresime**

Il più grande, moderno e più sicuro negozio specializzato in bambini e gioventù di Trieste, è il nuovo vastissimo reparto di Bellmare. Per le comunioni e cresime scegliete per le Vostre bambine ed i Vostri maschietti l'abito da cerimonia da Bellmare.

**Fiera della lampada**

Lampadari classici e moderni. Grande assortimento. Da Rocca, piazza V. Veneto 3 (piazza delle Poste).

**T.V.**

Televisori delle migliori marche. Ottimo Opta e Magnadyn, prezzi ridotti. Da Rocca, piazza V. Veneto 3.







# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI DELLA TELEVISIONE

«LA GUARDIA BIANCA» DI BULGAKOV ALL'AUDITORIUM

## L'«isola» borghese risucchiata nell'occhio della rivoluzione

In un libero adattamento teatrale di Marco Parodi si è vista ieri all'Auditorium «La Guardia Bianca» di Mihail Bulgakov, forse il maggiore ingegno sovietico che sia uscito dal frigorifero, troppo tardi disegnatore, dell'era staliniana.

Il «caso» Bulgakov è uno di quelli che si prestano esemplarmente a qualche riflessione sulle cosiddette «fortune letterarie», per quali vie, spesso nasce, di tristezza, esse si realizzano. Di Bulgakov, sepolto vivo in patria, tranne pochi specialisti (ad esempio Ettore Lo Gatto, della cui traduzione si è appunto giovato Marco Parodi), quasi nessuno sapeva niente fino ad alcuni anni fa. Poi una rivista, in Italia filtrata attraverso i soliti canali diplomatici e disputato simultaneamente da tre editori diversi, quel capolavoro memorando che è «Il Maestro e Margherita». Per la scoperta e la notorietà di Bulgakov quest'opera rappresentò il classico manoscritto nella bottiglia. Tutto il tappo, sulla spinta impetuosa della inattesa rivelazione sgorgò il «tutto Bulgakov»: «Uova fatali», «La Guardia Bianca», «Città di canne», il dramma «Vite del signor Molier», la commedia «L'isola purpurea» ecc.

A smorzare le luci della festa, un solo punto: lo scrittore era già morto da un quarto di secolo e che la gloria, mai goduta in vita, aveva l'amaro gusto della obolazione postuma. Vivo, fu bersagliato da una livida compagnia d'odio e denigrazione mossagli da quella stessa società letteraria ministeriale che negli anni così costruttivamente, satiricamente, nel «Maestro e Margherita», accusato di ostilità al regime, spinto nell'ombra, le sue opere teatrali rifiorite dalle scene. E buon per lui che Stalin in persona non avesse in scena, malgrado tutto (eguale fortuna) ebbe in fondo anche Pasternak), che altrimenti Bulgakov avrebbe forse

conosciuto la tragica sorte toccata a tanti scrittori sovietici negli anni trenta, gli anni delle grandi purghe. Perseguitato, ridotto al silenzio, ma morto di morte regolare, per grave malattia, nel proprio letto. Sic transit.

Dal romanzo «La Guardia Bianca» (1925) lo stesso Bulgakov aveva ricavato su proposta del Teatro d'arte di Mosca (non era ancora caduto in disgrazia) un dramma, «I giorni del Turbina», che ebbe l'onore d'essere messo in scena dal grande Stanislavski, e la cui risonanza era stata eccezionale per motivi extralitterari, maggiore di quella che il dramma in sé, forse, meritava.

«La Guardia Bianca» (è dunque il testo teatrale che ne discende) è un quadro della vita di Kiev durante la guerra civile, l'occupazione tedesca e la breve secessione ucraina del Hetman Pavel Skoropadskij, che ha il suo centro d'unità drammatica nel clima di dissolvimento che investe il mondo borghese (rappresentato appunto dalla famiglia dei Turbina).

Dalle premesse, si potrebbe inferire che tanto valeva mettere in scena l'opera originale, anziché farne un altro adattamento. Vero è che Parodi ci ha messo di suo alcune disposizioni, un paio di cantatine e un solo punto particolare: che, a quel punto, lo scrittore era già morto da un quarto di secolo e che la gloria, mai goduta in vita, aveva l'amaro gusto della obolazione postuma. Vivo, fu bersagliato da una livida compagnia d'odio e denigrazione mossagli da quella stessa società letteraria ministeriale che negli anni così costruttivamente, satiricamente, nel «Maestro e Margherita», accusato di ostilità al regime, spinto nell'ombra, le sue opere teatrali rifiorite dalle scene. E buon per lui che Stalin in persona non avesse in scena, malgrado tutto (eguale fortuna) ebbe in fondo anche Pasternak), che altrimenti Bulgakov avrebbe forse

### Stasera il concerto di Gino Brandi

Questa sera alle ore 21 nella sala maggiore del CCA si terrà l'annunciato concerto del pianista Gino Brandi. Il noto pianista marchigiano, vincitore di

numerosi concorsi internazionali e richiesto dalle maggiori istituzioni concertistiche, eseguirà per il pubblico dei «Venerdi musicali» brani di Mozart (Sonata in la minore), Beethoven (Sonata op. 33-Aurora), Grimaldi, Brandi, Marini e Proserpi.

Al concerto si accede liberamente.

### La Mondaini e Mulé al Politeama Rossetti

«Con assoluta ingratitudine», la commedia di Maurizio Costanzo che Sandra Mondaini e Francesco Mulé interpretano al Politeama Rossetti, si replica ancora questa sera e domenica pomeriggio.

### IL CONCERTO DIRETTO DA ALBRECHT

## Da Salvatore Accardo sempre liete sorprese

«Generalmusikdirektors del teatro di Hannover, George Alexander Albrecht (che ieri sera al Teatro Verdi ha sostenuto il quinto concerto sinfonico della stagione) è un direttore dal gesto eloquente, rivelatore di un temperamento energico, a volte impulsivo, ma sempre attento alla chiarezza della costruzione ed al rilievo dei contorni. Sono peculiarità che spiegano la scelta di un programma aperto dal conflitto protomontano agitato da Weber nell'«ouverture al dominatore degli spiriti», e concluso dalla seconda sinfonia di Brahms, opera che in un primo momento non gli si direbbe congeniale per quel cliché arcadico che vuole la consuetudine.

In realtà un tale carattere è sempre rispondente ai delicati contrasti di un'invenzione, che l'interprete ha faticosamente rinvigorito (ci riferiamo, per esempio, alla sinfonia realizzata dall'«allegretto del terzo movimento») con risultati interessanti, ancorché inadeguati alla tensione ampia ed unitaria della partitura. Al centro, la dialettica lirico-dinamica del secondo concerto per violino e orchestra di Béla Bartók, esaltata dalla personalità di una solita irreprensibile.

QUESTA SERA SUL VIDEO

## «La scappatella» di Walser

«La scappatella» (TV-2, ore 21.20) — Prosegue stasera, con questo lavoro di Martin Walser, il ciclo di prosa dedicato al teatro contemporaneo: scritta nel 1961 è uno dei lavori teatrali più conosciuti di Walser, scrittore tra i più rappresentativi della nuova generazione tedesca. La regia è di Giorgio Albertazzi che vi appare anche nel ruolo del protagonista Hubert. Tra gli altri interpreti, Rada Rassimov, Antonio Meschini e Gino Neidert. Durante un viaggio d'affari, l'industriale Hubert va a casa di Frieda, una sua amante e ora moglie di un ferroviere. La donna gli racconta di avere avvelenato il marito, Erich, ma la storia si rivela del tutto infondata perché, poco dopo, compare Erich il quale spiega come la moglie ami spacciarsi per uxoricide per prendere in

giro gli ingeneri del suo stampo. I due sottopongono Hubert a una sorta di processo acustico al teatro contemporaneo: scritta nel 1961 è uno dei lavori teatrali più conosciuti di Walser, scrittore tra i più rappresentativi della nuova generazione tedesca. La regia è di Giorgio Albertazzi che vi appare anche nel ruolo del protagonista Hubert. Tra gli altri interpreti, Rada Rassimov, Antonio Meschini e Gino Neidert. Durante un viaggio d'affari, l'industriale Hubert va a casa di Frieda, una sua amante e ora moglie di un ferroviere. La donna gli racconta di avere avvelenato il marito, Erich, ma la storia si rivela del tutto infondata perché, poco dopo, compare Erich il quale spiega come la moglie ami spacciarsi per uxoricide per prendere in

«Io sono un falsario» (TV-2, ore 22.35) — Questo documentario, in onda stasera, si incentra sulla storia di David Stein, un famoso falsario americano che, qualche anno fa, guadagnò ingenti somme falsificando quadri di Picasso, Matisse, Chagall ed altri celeberrimi pittori. Scoperto, Stein fu condannato a cinque anni di carcere. Il programma si compone di una serie di interviste con lo stesso Stein — che ora dipinge quadri suoi e sta conquistando una certa notorietà — con avvocati della difesa e dell'accusa, con alcuni mercanti d'arte americani e con la moglie.

### Concerto ad Aquileia del coro Sant'Ignazio

Domenica, venerdì, alle 21, nella Basilica patriarcale di Aquileia si terrà un concerto musicale del Coro Sant'Ignazio di Gorizia. L'interessante manifestazione è stata promossa dal Centro di antichità «Alto Adriatico» dell'università di Trieste, che ad Aquileia, a presente aprile, che quest'anno, dal 29 aprile al 5 maggio, con una settimana di studi dedicata al tema «Aquileia e l'Istria».

Il complesso goriziano, che ha recentemente ricevuto vasti consensi con concerti tenuti a Gorizia e a Lubiana, proporrà, sotto la direzione del maestro Stanislav Jerotich, brani di Bach, T. L. Da Victoria, Gallus, Van Berchem, Dier Ickx, Scarlatti, Bartolucci, Sibelius, Kodali e Bruckner.

Sydney Pollack sarà il regista di un western di cui sarà anche l'interprete principale con Hayley Mowbray. Il film vedrà Belafonte nei panni di un pastore protestante, ubriaco ma simpatico.

G. Go

DAL TEATRO DELLE ARTI ALL'ATELIER 212

## «Le Maldobrie» dopo Roma vanno in scena a Belgrado

Anche Lubiana e Zagabria tappe della tournée. Forse una ripresa dello spettacolo a Trieste

«Le Maldobrie», recentemente rappresentate a Roma, andranno fra poco a Belgrado via Lubiana e Zagabria. Il lavoro di Lino Carpi e Mariano Faraguna, presentato nei giorni scorsi, è stato accolto con viva simpatia e l'opera, aveva confermato anche nella capitale la sua capacità di farsi apprezzare fuori delle mura cittadine.

È vero che le recite al Teatro delle Arti — un'accoglienza salda a pochi passi da Via Veneto — erano state sollecitate dalle Assegnazioni del Teatro Stabile, residenti a Roma e che la commedia ha richiamato e divertito per tre ore un folto pubblico formato soprattutto da triestini, goriziani, istriani, fiumani e dalati, ma agli applausi ed alle risate di questi ritrovati amici si sono aggiunti i convinti consensi della critica e le reazioni sorprendentemente generose di spettatori ai cui orecchi il linguaggio delle «Maldobrie» suona nuovo.

Lo spettacolo diretto da Francesco Maccione, che ha inaugurato la Stagione di prosa 1970-71 facendo venire al Politeama Rossetti oltre 16 mila persone — un primato assoluto nelle cronache del Teatro Stabile — ed è stato proposto con ottimo esito a Pordenone, Gorizia, Capodistria, Pola e Fiume, mette ora alla prova la sua «esportabilità» con una tournée che toccherà nelle maggiori città jugoslave. Ultimo il giro nella Regione (Tolmezzo, Gradisca, Grado e Latisana) «Le Maldobrie» passeranno il confine per essere rappresentate giovedì 6 maggio a Lubiana, venerdì 7 a Zagabria e sabato 8 a Belgrado.

Nell'autunno scorso, nonostante le numerose repliche delle «Maldobrie» al Politeama, diversi abbonati e non abbonati del Teatro Stabile hanno perduto l'occasione di vedere lo spettacolo. Non è quindi da escludere che, al rientro dalla Jugoslavia, la compagnia possa rappresentare nuovamente per qualche giorno il lavoro di Faraguna e Carpi al Politeama.

### Il Quartetto di Klagenfurt all'Italo-austriaco

Due compositori contemporanei da fronte nel concerto da camera sostenuto dal Quartetto d'archi di Klagenfurt per conto del Circolo italo-austriaco: Ernst Paul e Giulio Viozzi, viennese l'uno e triestino il secondo. Contratti non sono ammessi, pur tenendo conto che una certa matrice comune potrebbe individuarsi in musicisti geograficamente confinanti e culturalmente affini. La Serenata di Ernst Paul per violoncello e quartetto offerisce all'ascolto, mostra un animo acutamente attento al «tempo» di un romanticismo di fondo che ben si adatta al lavoro ispirato all'amena località di Portschach, una tecnica compositiva dalle solide basi.

Quartetto, che pur risale quasi all'immediato dopoguerra, è estroso, con una tensione interna — particolarmente nell'«Allegro iniziale» — che corrisponde all'inquietudine di un autore mai pago, in un continuo rinnovarsi ed aggiornarsi.

Il Quartetto di Klagenfurt ne ha superato agevolmente le mosse lente, spiegandosi con pacato lirismo nel «Largo» e mostrando tutta la possibile grinta ritmica nel movimento finale.

Vlado Markowitz, Milan Vit, Erich Raschi, Franz König e lo stesso Jahn hanno offerto nella seconda parte della serata un interessante lavoro brahmiano: la versione prima dell'op. 34 originariamente stesa dall'autore stesso per quintetto d'archi e pianoforte, del quartetto, ormai celebre, del quartetto con pianoforte.

Il pubblico accolto al C.C.A. non ha lesinato gli applausi ai bravi componenti del Quartetto di Klagenfurt ed al violoncellista Horst Jahn, mentre vibranti consensi sono stati indirizzati ai compositori Ernst Paul e Giulio Viozzi, presenti in sala.

C. G.

### ALLA «GIOVENTÙ MUSICALE»

## DANZE ORIENTALI CON WON KYUNG CHO



Uno spettacolo inedito per Trieste andrà in scena martedì prossimo 4 maggio all'Auditorium di via Tor Bandiera, nel quadro della stagione 1970-71 della Gioventù musicale d'Italia. Il ballerino coreano Won Kyung Cho interpreterà «Le danze coreane, cinesi e giapponesi, illustrando al pubblico i dati e i motivi fondamentali del ricchissimo folklore dell'Estremo Oriente».

Il maestro Cho, oltre che ballerino, è uno studioso e un letterato, docente in università asiatiche e degli S.U., che si avvale per il suo spettacolo di ricchissimi e sfarzosi costumi riccamente decorati dalla sua iconografia cinese, coreana e giapponese. Le sue danze partono da una tradizione orientale, vari stili della tradizione orientale, e si ispirano a scene ed episodi della vita e della storia di quei lontani paesi. I soci della Gioventù musicale avranno così il modo di ammirare le danze dell'«ignoto», della spada, del ventaglio, della maschera, del tamburo, e ancora la danza del vecchio, la danza del monaco, ecc.; nonché di apprendere i vari movimenti fondamentali di un'arte considerata ancor oggi una delle maggiori dell'Estremo Oriente. Le singole danze saranno accompagnate da musiche originali, registrate.

Il «recital» del ballerino coreano Won Kyung Cho si inizierà come di consueto alle ore 20.45.

OGGI ore 15

INGRESSO GRATUITO ALLE SIGNORE

TRIS ALL'IPPODROMO DI MONTEBELLO

IMMINENTE

EURO INTERNATIONAL FILMS

TOMAS MILIAN

PIERRE CLEMENTI

LA VITINA DESIGNATA

NATA CRISTIANE-LUIS CASSELLATO

MAURIZIO LUCIDI

TECHNICOLOR

Imminente a Trieste

L'AMANTE DEL PRETE

EASTMANCOLOR - PANORAMICO

### RISTORANTI E RITROVI

DANCING «SENY» — MONFALCONE

Nuova apertura presso ristorante «Alla Checca»

TROVATORE PERTELORE

Tel. 99070 — Ogni giovedì, sabato e domenica danze con Luitman e il suo complesso. Servizio ristorante.

TRATTORIA ALLA POSTA — BASOVIZZA

Sale per battesimi, nozze, rinfreschi e banchetti — Prenotazioni tel. 226125.

LA BORA

RISTORANTE. Tel. 21873 — Specialità allo spiedo ed alla griglia. Piatti tipici della cucina triestina. Seralmente concerto al lume di candela.

RISTORANTE «DA FRANZ»

VIA S. PASQUALE, 9 Tel. 727234 — Cucina triestina Specialità «microcassa alla Franz». Assortimento vini. Sala per banchetti.

Ristorante - Taverna AL CASTELLIERI DI MOCCO

Prenotazioni musicali conviviali. Pensioni turistiche. Posteggio autopulman. Tel. 821390.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

### POLITEAMA ROSSETTI

Stasera 20.30. Domani riposo

SANDRA FRANCESCO

MONDAINI MULE

CON ASSOLUTA INGRATITUDINE

Domenica 16.30 (ultima)

### A. R. C. I.

Questa sera alle ore 20 all'Auditorium di via Torbandiera i «Compagni di scena» presentano:

«LA MADRE» di Bertold Brecht

Prenotazioni e informazioni: telef. 750431 - 93569 - 741052

TEATRO COMUNALE «G. VERDI»

Stagione sinfonica. Giovedì alle 21. Concerto diretto da Oskar Kamm: violoncellista Libero Lenzi. Orchestra e coro del Teatro Verdi. Maestro del coro Gaetano Ricciardi. In programma: «L'Idillio di Beethoven» di Beethoven. Vendita dei biglietti alla biglietteria del Teatro (tel. 3888).

POLITEAMA ROSSETTI. Ore 20.30. Sandra Mondaini e Francesco Mulé in «Con assoluta ingratitudine» di Maurizio Costanzo. Regia di Lucio Ardenza. Sconti per abbonati del Teatro Stabile. Domani riposo; domenica (16.30) ultima replica. Biglietti di Galleria Froidi (tel. 5372-3854).

TEATRO MODERNO (via dell'Istria - Nuovo Hotel S. Giusto): vedi cinema.

LA CAPPELLA UNDERGROUND (via Francesco I, 17). Oggi con inizio alle 21 i classici di Hollywood: «Disonorata» (1931) di Josef von Sternberg, «Marilyn» di Dietrich e Victor Moll.

EDEN. 16. 22. «Versuchung» (poesia di una donna). Una grande storia d'amore per la più bella del mondo. Technicolor con Veruschka e Luigi Fialli. Vietato ai minori di 14 anni.

EXCELSIOR. 15.30, 17.35, 19.30, 22.16. «Conto alla rovescia» con Jeanne Moreau, Serge Reggiani, Simone Signoret, Michel Bouquet, Marcel Bozzuffi e Charles Vanel. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

GRATTACIELO. 16. La Euro International Film presenta l'«Attestato» capolavoro di D. Damiani: «Confessione di un commissario di polizia al Procuratore della Repubblica». Technicolor con Franco Nero, Martin Balsani e Maria Tello. Il più grande successo dell'anno.

ALABARDA. 16.30. «Anonimo veneziano». In technicolor. Indiscutibilmente il miglior film dell'anno. Una storia d'amore tenera e violenta, nella cornice della più bella città del mondo. Con Florinda Bolkan e Tony Musante. Vietato ai minori di 14 anni.

AURORA. 16. Peter O'Toole nello spettacolo technicolor: «Un uomo che viene dal Nord».

CAPITOL. 16.30. «Arriva Charlie Brown», con i suoi simpaticissimi e divertenti piccoli amici nella più avvincente animazione cinematografica. Technicolor.

CRISTALLO. 16.30. «La superstita». Grande successo. Titania in technicolor con Monica Vitti e Ugo Tognazzi. Vietato ai minori di 14 anni.

FLORIDAMATICO. 16.30. «Due magli del vizio della signora Ward» (Il thrilling dell'anno in technicolor). In questa suspense in un film della classe e di grande successo, con le eccezionali interpretazioni di Edwige Fenech, George Hilton e Ivan Rassimov. Vietato ai minori.

IMPERO. 16.30. «La prima notte del dottor Danieli, industriale, col complesso del... giocattolo». In technicolor e interpretato da L. Buzzanca.

MIGNON. 16.30. «Due magli del pallone». Allegria, ridere. Segue Tognazzi. Venite coi figli. 250 e 220.

MURDERO (via dell'Istria - Nuovo Hotel S. Giusto). Ore 18.30. Ugo Tognazzi nella sua più grande interpretazione: «Venga a prendere il caffè da noi». Vietato ai minori di 14 anni.

VITTORIO. 16.30. Technicolor. Ugo Tognazzi e Romy Schneider nell'ultimo loro capolavoro «La Fallita». La storia di una donna che oggi ha saputo dare ad un uomo momenti di amore, di felicità e di vita in mezzo al caos. Vietato ai minori di 14 anni.

ABBASIA. 16. «Io non scappo... fuggo». Le più preziose risate con lo straordinario successo comico interpretato da Alighiero Noschese ed Enrico Montesano. Technicolor.

ALCANTARA. 16.30. «Ardente». Un'intervista con Burt Lancaster, E. J. Annunzio, Peter Falk e Astrid Heeren. Un violento conflitto d'amore nel dramma della potente offensiva tedesca del '44. Scoperte. Segue «Apollo 11», documentario della N.A.S.A. del primo sbarco dell'uomo sulla Luna. A colori.

ALDEBARAN. 16.30. «O tutto o niente». Western a colori con Giorgio Ardisson. Vietato ai minori di 14 anni.

SEKIROVA. 16.30. «Die große Sünde des Impero del sole».

MARCONI. 16. Più forte di Erode, più grande di Maccabeo, arriva «Kidd nazi» in technicolor.

REDUZIONI ENAL: Alabarda, Aurora, Capitol, Cristal, Floridamat, Impero, Vittorino Veneto, Alcantara, Aldebaran, Astra, Abbasia, Mignone.

### MUGGIA

VOLTA. 17. «Gott mit uns» (Dio è con noi) con Franco Nero, Richard Johnson e Bud Spencer. I criminali nazisti, in technicolor.

VERDI. 17. «Quando la morte porta via l'amore». Un episodio della Resistenza polacca con Alexander Bilewsky e Barbara Bolyak. Technicolor.

### GRATTACIELO

Confessione di un Commissario di Polizia al Procuratore della Repubblica

ROMY SCHNEIDER - MICHEL PICCOLI

COMMISSARIO PELISSIER

EASTMANCOLOR - PANORAMICO

### RITZ

ROMY SCHNEIDER - MICHEL PICCOLI

COMMISSARIO PELISSIER

EASTMANCOLOR - PANORAMICO

### UDINE

ARISTON. 15. «Per grazia ricevuta». A colori.

CAPITOL. 15. «Io sono la legge». A colori.

CENTRALE. 15. «Il conformista». A colori.

ODON. 15. «Rio Lobo». A colori.

PUCINI. 15. «Un fondo alla piscia».

CRISTALLO. 16.45. «Non è più tempo d'eroi». A colori.

DIANA. 16. «Nude e calde alla fine».

FRUIT. 16. «Il gladiatore». A colori.

FERRARIO. 16. «Nel sole». A colori.

ROMA. 16. «Uno strano tipo». Colori.

### GORIZIA

CORSO. 17.15. «Per grazia ricevuta». con R. Ely e J. Mahoney. A colori. Ult. 21.30.

VERDI. 17.15. «Comma 22». con A. Bolan e O. Welles. Scope a colori.

MODERNISSIMO. 16.30. «Scipione detto anche l'Africano» con M. Mastrorilli e V. Gassman. A colori. Ult. 22.

CENTRALE. 17. «La vendetta di Tarso» con R. Ely e J. Mahoney. Colori. Ult. 21.30.

VITTORIA. 17.15. «Rubus con M. R. e O. Piccolo. Colori. V.m. 18 anni. Ult. 21.30.

### MONFALCONE

AZZURRO. 17.30. «Il clan dei due borsalini» di F. Franchi, C. Ingrascia e L. Biagini. A colori.

### Von Sternberg e la Dietrich in un film alla Cappella

Come annunciato, stasera alle ore 21 al centro «La Cappella Underground» di via Franchi 17 viene presentato il classico capolavoro di Josef von Sternberg «Disonorata» (1931) interpretata da Marlene Dietrich. E' questa l'opera del più riuscito film del cinema Sternberg-Dietrich, iniziata col celebre «Angelo azzurro» e proseguita poi con film quali «Marococco», «Venere bionda» e «Capriccio spagnolo».

## I programmi RAI-TV

### PROGRAMMA NAZIONALE

6. Mattino musicale; 6.54: Almanacco; 7. Giornale radio; 7.10: Mattino musicale; 7.45: Ieri al Parlamento; 8. Giornale radio; 8.30: Le canzoni del mattino; 9. Quadrante; 9.15: Vol e fol; 10. Speciale; 11.30: Galleria del melodramma; 12. Giornale radio; 12.10: Un disco per l'estate; 12.44: Federico eccetera eccetera; 12.44: Quadrifoglio; 13. Giornale radio; 13.15: I favolati; 13.15: Edda Fitzgerald; 13.27: Una commedia in tre atti; 14. Giornale radio - Buon pomeriggio - nell'interv. (15): Giornale radio; 16. I ragazzi delle Regioni; 16.20: Per voi giovani; nell'interv. (17): Giornale radio; 18: Un disco per l'estate; 18.15: Mille note; 18.30: I tarocchi; 18.45: Italia che lavora; 19: Controparte; 19.30: Country e Western; 19.31: I nostri mercati; 20. Giornale radio; 20.15: Ascolta, si fa sera; 20.20: Il principe palcoscenico - letture dal Decamerone; 21: Concerto sinfonico diretto da E. Inbal - nell'interv. Parliamo di spettacolo; 22.40: Chiara fontana; 23: Oggi al Parlamento - «Il nazionale» e programmi di domani - Buona notte.

### SECONDO PROGRAMMA

6. Il mattino - Nell'intervallo (6.24) Giornale radio; 7.30: Giornale radio - Buon viaggio; 7.40: Buongiorno con P. Pravo e I. Shoking Blue; 8.44: Musica espressa; 8.50: Giornale radio; 8.40: Suoni e colori dell'orchestra; 9.4: I Tarocchi; 9.30: Giornale radio; 9.35: Suoni e colori dell'orchestra; 9.50: Marilyn: una donna, una vita; 10.05: Un disco per l'estate; 10.30: Giornale radio; 10.35: Chiamata Roma 313 - Nell'intervallo (11.30) Giornale radio; 12.10: Trasmissioni regionali; 12.30: Giornale radio; 12.35: Un disco per l'estate; 13: Riti Paride; 13.30: Giornale radio; 13.45: Quadrante; 14: Come e perché; 14.05: Su di giri; 14.30: Trasmissioni regionali; 15: Non tutto zia di tutto; 15.15: Per gli amici del disco; 15.30: Giornale radio - Bollet. naviganti; 15.45: Classe unica; 15.50: Studio aperto - Negli intervalli (16.30 - 17.30) Giornale radio; 18.05: Come e perché; 18.15: Long Playing; 18.30: Speciale; 22.30: Giornale radio; 22.40: Eugenia Grandet; di H. de Balzac; 23: Bollettino naviganti; 23.05: Musica leggera; 24: Giornale radio.

### TERZO PROGRAMMA

8: Trasmissioni speciali; 9.25: Conversazioni; 9.30: Musica di A. Marcello e G. Tarlini; 10: Concerto di apertura; 11: Musica e poesia; 11.45: Musica italiana d'oggi; 12.10: Meridiano di Greenwich; 12.20: Musica di balletto; 13: Intermesso; 14: Due voci, due epo-

### EXCELSIOR

16: «La figlia di Frana» con R. Michum e T. Howard. Scope a colori.

PRINCIPE. 17.30: «Concerto per piccola solista» con A. Maffei, E. Stewart e G. Moschini. A colori.

### STARANZANO

EDISON. 19.30: «Oryzom» con L. Castel e C. Baker. V.m. 18 a. Colori.

### GRADISCA

COMUNALE: «Rosolino Paternò soldato» con N. Manfredi e J. Roberti. Scope a colori. Ult. 21.45.

### CORMONS

ITALIA: «Nelle pieghe della carne» con A.M. Pierangeli, E. Rossi Drago. COMUNALE: «Crepuscolo di eroi».

### PORDENONE

VERDI. 17. «Per grazia ricevuta».

CRISTALLO. 17. «Io sono la legge».

SUPERCINEMA. 17. «La figlia di Frana».

### CORDENONS

VERDI. 17. «Dossier 212 - Destinazione morte».

### SACILE

NUOVO. 17. «La moglie del prete».

ZANCANARO. 17. «Il corsaro nero».

### CERVIGNANO

NUOVO: «L'astio d'oro - processo per fatti strani contro Lucius Apulius cittadino romano».

### RONCHI

ITALIA: «Viva le donne».

GARIBOLDI: «I signori di Harlems».

### GEMONA

SOCIALE: «Omicidio al







UDENZA SFAVOREVOLE AL PRESUNTO TERRORISTA AL PROCESSO DI CIMA VALLONA

## IMBARAZZATO KIENESBERGER LE DOMANDE SULLA STRAGE

A un giurato che chiedeva perché quella sera portasse armi, contrariamente al solito l'imputato non ha saputo rispondere - Scena muta di fronte alle contestazioni della P.C.

Vienna, 29. Il processo per l'attentato di Cima Vallona è proseguito oggi a Vienna con l'interrogatorio del principale imputato, Peter Kienesberger, il quale ha dovuto rispondere alle numerose contestazioni del presidente della corte d'assise, Gleissner, del pubblico ministero, Mueller, dei giurati e del rappresentante legale delle famiglie delle vittime, avvocato Wilhelm Philipp.

L'imputato, nonostante la grande scaltrezza e la tenacia con cui si è sforzato di divincolarsi con risposte credibili, si è trovato più di una volta a mal partito e non è riuscito a cancellare nella corte il convincimento, o almeno una forte impressione, della parte difensiva di lui avuta nell'attentato di Cima Vallona, in cui perdettero la vita quattro militari italiani.

Al principio dell'udienza, Kienesberger ha nuovamente affermato di non essere penetrato in territorio italiano, ma di essersi fermato a Porzcar, in Austria. Il presidente della corte, che già ieri aveva rivolto a Kienesberger diverse domande, gli ha chiesto spiegazioni sui giurati. Cima Vallona, la sua abitudine: un quanto che completa il paio con quello raccolto dal capitano Gentile durante l'ispezione nella zona del traliccio abbattuto. L'imputato ha negato che il quanto fosse appartenuto a lui.

E' poi cominciato il fuoco di fila delle domande e risposte tra il pubblico ministero e l'imputato. L'interrogatorio si è incentrato sui motivi che spinsero Kienesberger a trovarsi, la sera dell'attentato, nella zona di Cima Vallona. Come è noto, l'imputato sostiene di essersi andato allo scopo di trasportare un altoatesino ferito in Austria. All'interrogatorio di lui, che ha domandato come mai quella sera l'imputato, contrariamente al solito, fosse armato con due mitra, Kienesberger, evidentemente confuso, ha fargli qualche parola, dicendo che, avendo avuto il sospetto di una trappola degli italiani, aveva giudicato opportuno armarsi, per ogni eventualità.

E' stata poi la volta della parte civile. L'avv. Philipp ha ricordato che durante il primo processo, nel dicembre del 1968, gli imputati si rifiutarono di rispondere alle sue domande, adducendo di considerare il diritto della loro «dignità» rispondere al rappresentante dell'ambasciata italiana. Egli ha riaffermato di parlare in nome dei morti, che gli elementi di uomini barbaramente uccisi nel vile attentato di Cima Vallona.

Quindi, ha rivolto a Kienesberger una serie di domande, perché, pur non ottenendo risposta dall'imputato, servissero alla corte per trarne opportune considerazioni.

«Perché Kienesberger, pur non avendo legami personali col «Sudtirolo» e col «Sudtiroler», si arrogha il diritto di lottare per il «Sudtirolo»? Io imputato è andato in carcere soltanto per aver voluto trasportare un ferito? dove si procurò il contenuto dei sacchi a spalla? perché presentò Kurner a Genck e alla Percht, nel primo incontro, col falso nome di «Walter», se veramente si trattava del trasporto di un ferito, o se si trattava di altro? quali prove può portare che i sacchi a spalla fossero stati veramente custoditi presso i «coi»?

Ortner, nel frattempo, morti? come si sarebbe potuto trasportare un ferito in una macchina utilitaria, già stipata con quattro persone, oltre al conducente, e con tre sacchi a spalla?.

E ancora: «Perché a Genck e alla Percht non aveva parlato dello scopo del viaggio? perché non aveva preparato il trasporto di un ferito con una macchina più grande? come mai nella stessa ora della discesa a valle, nella trappola di Cima Vallona, semplice coincidenza? l'imputato parla di una trappola: gli italiani avrebbero dunque ucciso quattro soldati soltanto per far feroce il trasporto di un ferito? perché, al ritorno dall'operazione disse che tutto era andato «benissimo», mentre l'azione non era andata bene, poiché il ferito era rimasto su? poche ore dopo avvennero le esplosioni che provocarono la morte di quattro uomini: una coincidenza?».

Kienesberger non ha risposto.

E' poi cominciato l'interrogatorio del secondo imputato, Egon Kufner, che ha fatto il solito quadro della situazione del «Sudtirolo». Ha fornito anche lui la versione del viaggio a Cima Vallona per il trasporto di un ferito. Al tempo stesso, ha riferito che nel novembre del 1967, rese piena confessione, con minuziosi particolari, dell'azione compiuta. tracciò di suo pugno anche una mappa della zona, nel febbraio del 1968 e oggi ha ritrattato la confessione, asserendo che fu indotto a dichiararsi colpevole soltanto perché gli era stato gettato nella mano un falso biglietto di Kienesberger.

## Il «Big Ben» fra i tulipani



(Telefoto UPI al «Piccolo») Londra — La torre che reca il «Big Ben», il famoso orologio noto in tutto il mondo per le note del suo carillon, sveita tra i tulipani in fiore che adornano la Piazza del Parlamento

QUASI UNA CATASTROFE NEL PAESE SUDAMERICANO DEVASTATO DAL MALTEMPO

## Salgono a 160 in Brasile le vittime delle alluvioni

Il bilancio purtroppo non è definitivo - Duemila feriti e oltre 10 mila senzatetto A Salvador spazzate via le «bidonvilles» - Manca l'acqua potabile - Freddo polare

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Salvador, 29

Centosessanta morti, duemila feriti e oltre diecimila senza tetto: questo lo spaventoso bilancio purtroppo non definitivo, dell'ondata di maltempo che negli ultimi quattro giorni, ha investito vaste regioni del Brasile. Fra i centri più danneggiati la città di Salvador, dove i morti sono stati 140 e dove sono caduti, da lunedì a oggi, oltre 300 millimetri di pioggia. E ancora una volta i più colpiti sono stati i poveri: le bidonville che sorrono nella parte pianeggiante della città, che si estende in gran parte sulle colline circostanti, sono state spazzate via dalla furia delle acque, che hanno raggiunto, in alcune strade, anche il metro e mezzo di altezza.

La situazione, che con il trascorrere delle ore si è andata facendo sempre più drammatica, ha costretto le autorità a ordinare la chiusura dell'aeroporto, e da ieri sera la città, che dista circa 1600 chilometri da Rio de Janeiro, è completamente isolata dal resto del paese. La scarsità di acqua potabile, le frequenti interruzioni nell'erogazione dell'energia elettrica e soprattutto il cattivo e discontinuo funzionamento delle linee telefoniche rendono ancor più critica la situazione per migliaia di persone.

Nelle ultime ore un altro pericolo, e ancora più grave, si è andato profilando su Salvador e la valle del fiume dell'Amazonia. Il corso dell'acqua, parzialmente ingrossato, è ormai al livello di guardia e una piena potrebbe far letteralmente somparire i quartieri periferici della città. Chiuso l'aeroporto, si pensava di dirottare il traffico sulle grandi arterie stradali, ma nelle ultime ore anche questa possibilità è sfumata. Strade nazionali e la stessa linea ferroviaria sono completamente allagate e chi vi si avventurasse rischierebbe di essere travolto dalla piena.

Conse della gravità della situazione le autorità regionali hanno dichiarato lo stato di emergenza per trenta giorni a Salvador e in tutto lo stato di Bahia. In attesa dei soccorsi dal resto del paese si cerca per ora di ricorrere alle risorse locali.

Salvador ieri sera era una città in lotta contro la natura. Chiuso il porto, le fabbriche e gli altri centri commerciali, soldati, polizia e vigili del fuoco si sono adoperati per 48 ore, senza concedersi un attimo di respiro, nell'opera di soccorso, e in quella ancor più triste di recupero delle vittime del maltempo.

tempo. Alla pioggia che è caduta su Salvador e lo stato di Bahia, bisogna poi aggiungere i danni provocati dal freddo intenso — polare se confrontato al clima del mite autunno brasiliano — nello stato di San Paolo e in quello meridionale del Paraná.

A. P.

### ALMENO DIECI MORTI per i tornado negli S.U.

New York, 29

Almeno dieci persone sono morte, nella parte meridionale dello stato del Kentucky, a seguito di violenti temporali che hanno colpito anche città dell'Illinois e del Tennessee. Altre

RELAZIONE MERZAGORA AL CONSIGLIO GENERALE A VENEZIA

## NOTEVOLE INCREMENTO DELL'ATTIVITÀ DELLE GENERALI

Ha registrato un tasso di sviluppo superiore al tredici per cento

La cooptazione del senatore Leone nell'alto organo di consulenza

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Venezia, 29

Le Assicurazioni Generali hanno riunito a Venezia, nella prestigiosa cornice del Cenacolo palladiano alla Fondazione Cini, nell'isola di San Giorgio, il loro consiglio generale, organo di alta consulenza aziendale, che raccoglie numerose personalità del mondo economico e finanziario italiano e internazionale. Ha presieduto la riunione il presidente delle Generali, senatore a vita Cesare Merzagora, il quale ha commemorato, all'inizio della seduta, l'opera e la figura del presidente onorario, cav. del lavoro Gino Baroncini, e i membri del consiglio recentemente scomparsi. Il consiglio ha quindi proceduto alla cooptazione del senatore a vita Giovanni Leone, che il presidente ha presentato come statista illustre e benemerito, giurista acuto e qualificatissimo.

Il presidente Merzagora ha successivamente illustrato il

quadro economico italiano ed estero, nel quale si è svolta l'attività della Compagnia nel corso del 1970. Nel rilevare il difficile momento congiunturale del Paese, egli ha affermato, con riferimento all'incremento del reddito nazionale, che l'economia italiana non può e non deve accontentarsi di un ritmo di crescita proprio di paesi a livelli di reddito sensibilmente superiori. Dopo aver accennato alle preoccupazioni derivanti agli assicuratori dall'aumento della sinistralità, quale ovunque si verifica e che non risparmia certo l'Italia, e ai problemi connessi alla prossima applicazione della legge sull'obbligatorietà dell'assicurazione-auto, con conseguenti gravi impegni finanziari per le compagnie, il senatore Merzagora ha annunciato che le Generali, anche nel corso del 1970, hanno registrato un brillante incremento del proprio lavoro con un tasso di sviluppo ben superiore al 13 per cento.

I risultati economici dell'esercizio, che si annunciano favorevoli, verranno esaminati dal consiglio di amministrazione, chiamato a formulare, nella sua riunione del 18 maggio, il bilancio della compagnia.

Nel corso della seduta, il senatore prof. Cataldo Cassano, direttore della seconda clinica medica dell'università di Roma, ha presentato ai membri del consiglio uno studio svolto sotto la sua guida dagli uffici della direzione centrale delle Generali, su rapporti tra mortalità effettiva e prevista nei rischi trattati, rilevando l'importanza che la medicina assicurativa ha nello sviluppo della medicina preventiva, cui è strettamente connessa.

Il comm. Giorgio Cavallieri, «managing director» della Standard Generali — compagnia di Johannesburg, affiliata delle Generali — ha infine illustrato il mercato assicurativo della Repubblica sudafricana, introducendo la proiezione di un documentario che testimonia della presenza del gruppo delle Generali in quel paese.

Il presidente Merzagora, nel chiudere i lavori, ha rilevato l'importanza delle riunioni del consiglio generale per l'apporto di qualificata competenza che esso assicura alla vita aziendale.

Gi. Be.

PARLANDO A COLONIA

«IL RENO E' UNA FOGNA» ha detto Heinemann

Colonia, 29

Il Presidente della Repubblica federale tedesca, Gustav Heinemann, ha dichiarato oggi che il «Reno, dalle acque un tempo verdi e maestose, è diventato un'orribile fogna».

Il Capo dello stato federale, che parlava all'inaugurazione della «Floralia» di Colonia, ha aggiunto che 12 miliardi di metri cubi di acque nere vengono riversate ogni anno nel fiume più importante d'Europa. Heinemann ha precisato che la maggior parte delle acque inquinate del Reno — 10 miliardi di metri cubi — provengono dagli stabilimenti industriali.

In un solo giorno ha proseguito il Presidente della repubblica federale tedesca il Reno trasporta all'altezza di Emmerich, non lontano dalla frontiera tedesco-olandese, 6.300 metri cubi di residui: ciò costituisce l'equivalente di 2.000 carichi di autocarri.

(Ansa - Afp)

SONO STATE ACCETTATE ALCUNE RICHIESTE DELLA DIFESA DEGLI ANARCHICI

## La «fedina» della Zublena fra gli atti del processo

E' stata accolta anche una sentenza che assolve per mancanza di prove la testimone dalla imputazione di calunnia continuata - Rinvio a lunedì

Milano, 29

Il processo per gli attentati dinamitardi, avvenuti in varie città d'Italia tra il 30 aprile 1969 e il 25 aprile 1969, giunto alla sua ventunesima udienza, è continuato stamane davanti alla seconda corte di assise di Milano, con la prosecuzione della testimonianza del dott. Beniamino Zagari, vicedirettore dell'ufficio politico della questura di Milano.

Stamane il dott. Zagari ha risposto ad alcune domande che gli sono state poste dagli avvocati Piscopo e Baroni e dai guardiani le indagini condotte in relazione agli attentati al deposito della «RCA», avvenuto il primo febbraio 1969 e attribuito agli imputati Giuseppe Norscia e Claudia Mazzanti, e di quelli alla Fiera Campionaria e alla stazione centrale di Milano, avvenuti il 25 aprile 1969 e dei quali sono accusati Angelo Pietro Della Sava e Paolo Faccoli.

Il dott. Zagari ha risposto riferendo fatti che già risultano agli atti. Per quanto riguarda l'attentato al deposito della «RCA» la corte ha deciso, su richiesta dei difensori di ascoltare nella prossima udienza il capitano Ciano e l'artefice maresciallo Poirio, del nucleo investigativo dei carabinieri di Milano, per sapere da loro se è stato redatto un rapporto sull'attentato stesso e in questo documento si parla del ritrovamento di reperti.

Questo perché il dott. Zagari ha escluso che le indagini condotte da lui personalmente e dagli altri funzionari della questura abbiano portato alla scoperta, sul posto dell'attentato, di qualche cosa che potesse aiutare gli investigatori.

Sono stati quindi ascoltati i brigatieri Carlo Mainardi e Pietro Mucilli, dell'ufficio politico della questura di Milano, i quali hanno negato che gli imputati Paolo Brasci, Giuseppe Norscia e Paolo Faccoli siano stati minacciati e picchiati durante gli interrogatori in questura.

Conclude le deposizioni dei due brigatieri, il presidente ha ordinato una sospensione della udienza per consentire alla corte di ritirarsi in camera di consiglio e decidere su alcune istanze presentate dai difensori nei giorni scorsi. Al rientro il presidente Curatolo ha letto un'ordinanza con la quale vengono accolte una parte delle istanze presentate nelle precedenti udienze dagli avvocati della difesa.

In particolare, la corte ha

stabilito che venga acquisita agli atti del processo la sentenza istruttorie emessa, nel 1964 dal giudice istruttore di Biella in cui la prof. Rosemna Zublena, uno dei capisaldi dell'accusa nel processo per gli attentati dinamitardi, viene prosciolta per insufficienza di prove sul dolo dall'accusa di calunnia continuata mossa nei suoi riguardi dai carabinieri di Biella per avere, la Zublena stessa, invitato alle autorità politiche, civili e religiose accuse di immoralità contro albergatori e privati della zona di Viverrone e Caviglia risultate poi infondate.

La corte ha anche deciso l'acquisizione agli atti del certificato penale generale della testa. E' stato inoltre stabilito di richiedere alla magistratura svizzera i verbali degli interrogatori di Angelo Pietro Della Sava da parte dell'autorità elvetica da lui non sottoscritti, nonché i rapporti di polizia riguardanti l'attentato di Zurigo, di cui lo stesso Della Sava è sospettato di essere il responsabile.

E' stata invece respinta la richiesta della difesa di chiamare a deporre il direttore dell'oratorio maschile di Cavenago, don Guido Stucchi, e il prof. Giuseppe Chillemi, collega della Zublena, i quali avrebbero dovuto riferire in merito ad alcune accuse di immoralità di rettamente e indirettamente formulate nei loro riguardi dalla Zublena. La richiesta di citazione del sacerdote e dell'insegnante era stata formulata dai difensori nell'intento di chiarire la personalità controversa e la innata mitomania della testa.

L'udienza è stata quindi sospesa e il processo è stato rinviato a lunedì prossimo. (Ansa)

TRAGEDIA IN UNA TENUTA AGRICOLA NEI PRESSI DI ROMA

## UCCIDONO DUE OPERAI LE ESALAZIONI DI UN SILOS

Un terzo è rimasto intossicato - Una delle vittime è morta tentando di soccorrere il collega - Le esalazioni dovute al fieno fermentato

Roma, 29. Due operai sono morti ed un terzo è stato salvato, benché ferito, dai vigili del fuoco accorsi dopo che i tre erano precipitati all'interno di un silos adibito a deposito di fieno.

Il fatto è accaduto a Roma, in località «Traglias», quando i tre operai affacciatisi attraverso un'apertura all'interno del silos, sono stati colpiti dalle forti esalazioni di gas. Tutti e tre hanno perso i sensi, precipitando all'interno del deposito. I vigili del fuoco, prontamente accorsi, hanno estratto i tre uomini dal silos, ma per due non c'era più nulla da fare, un terzo è stato ricoverato all'ospedale e giudicato guaribile in tre giorni. I due morti sono Alessandro Bartoli di 65 anni, e Corrado De Simone di 45. Il terzo, rimasto leggermente intossicato, è Venerio Cereschi di 44 anni.

Da circa un mese gli operai avevano cominciato a stipare fieno in due silos. Una settimana fa, il lavoro era stato interrotto. Stamane il De Simone, Amerigo Santi e Giovanni Cereschi, sono saliti su uno dei due silos con forconi per calarsi nell'interno e sistemare altro fieno. Il De Simone ha aperto per primo il bocchettone situato in cima al silos, ed è stato subito raggiunto dalle esalazioni di gas provocate dalla fermentazione, per cui è svenuto ed è caduto all'interno della costruzione.

Alle grida di aiuto dei Santi e del Cereschi sono accorsi altri due operai, Alessandro Bartoli e Venerio Cereschi, padre di Giovanni. Il Bartoli si è calato anch'egli nel silos ma appena sceso, è crollato a terra, anche lui intossicato dal gas. Il Cereschi ha a sua volta tentato di scendere per soccorrere i due compagni ma, arrivato a metà scala, si è accorto della presenza del gas tossico ed ha gridato al Santi e al figlio, che erano rimasti in cima al silos, di tirarlo fuori. Questi allora hanno issato all'esterno la scala ed hanno così messo in salvo il Cereschi. (Ansa)

### MUORE IN UN CROLLO un magistrato a Palermo

Palermo, 29. Un consigliere della Corte di appello di Palermo, Salvatore Milone, di 58 anni, morto in seguito alla caduta di una parte del prospetto di uno stabile di via Massimo D'Azeglio, il magistrato era al volante della sua macchina, una «Opel Kadet», ed è stato colpito alla testa dai materiali precipitati.

Da notevole altezza. Il dott. Milone è stato estratto agonizzante dalla sua auto da alcuni passanti che l'hanno soccorso trasportandolo al posto di pronto soccorso dell'ospedale di villa Sofia. Durante il tragitto il magistrato è morto.

Il palazzo, in cui è avvenuto il crollo, ospita gli uffici dello Istituto regionale per il finanziamento alle industrie siciliane (IRFIS) ed è stato costruito circa dieci anni fa dall'impresa Francesco Vassallo. La parte del prospetto crollato rivestiva per una lunghezza di quindici metri e per un'altezza di sei, un tratto della costruzione, compresa tra il sesto e settimo piano.

Il dott. Milone, sposato e con due figli, era addetto alla sezione antimafia della Corte d'appello di Palermo. Polizia della strada e funzionari della questura di Palermo stanno svolgendo un sopralluogo, alla presenza di un sostituto procuratore della repubblica. (Ansa)

LASCIA MILIONI E CASE una «barbona» di Bastia

Bastia, 29

Angelina Benigni di 73 anni, era la «barbona» più nota di Bastia. Gli abitanti della città corsa avevano l'abitudine di vederla di notte, cenotosa, con un cagnolino bianco al guinzaglio, mentre frugava nelle pattumiere alla ricerca di qualche tozzo di pane.

L'altro giorno la Benigni è morta. Non ha lasciato che il denaro e i titoli che sono stati ritrovati nella stambergia nella quale abitava permettono senza dubbio di definirli «clocharde» più ricca di Francia. Essa possedeva infatti quattrocentomila franchi, quarantacinque milioni di lire, sette appartamenti e una proprietà di dieci ettari nella campagna corsa. Mentre la Benigni era in vita, nessun parente si era mai fatto vivo per portarle aiuto.

(Ansa)

PER LESIONE DEI DIRITTI DELLA DIFESA NELL'ISTRUTTORIA

## Critiche di avvocati al giudice del «caso Chiari»

Sarebbe stata impedita l'audizione delle intercettazioni telefoniche

Roma, 29

Gli avvocati Carlo Di Martino, Pino Maria e Pietro e Antonio De Vita hanno presentato una memoria al giudice istruttore, Renato Squillante, nella quale essi criticano l'istruttoria che lo stesso giudice sta svolgendo contro Walter Chiari e un gruppo di altre ventidue persone, accusati di vari reati tra i quali detenzione, spaccio ed uso di sostanze stupefacenti.

Nella memoria, i quattro penalisti, che difendono l'imputato Mario Fosso, arrestato durante le prime fasi dell'inchiesta, sostengono la nullità insanabile di tutti gli atti compiuti fino ad oggi, per la violazione dei diritti della difesa. «E' incontestabile — si legge tra l'altro nella memoria — che gli elementi del giudice istruttore, le risposte della persona esaminata o interrogata, le dichiarazioni spontanee di essa». «Non può esservi dubbio — aggiungono i penalisti — che la

torizzazione della Procura della Repubblica di Roma, vennero fatte in data del 17 marzo, aprile e maggio 1970».

Il contenuto di queste conversazioni, come risulta dagli atti istruttori, servi, al Pubblico Ministero prima e al giudice istruttore poi, per contestare agli imputati le accuse di detenzione e traffico di sostanze stupefacenti. Però, rilevano i quattro avvocati, dai verbali di interrogatorio dei singoli imputati e, in particolare di Mario Fosso, non risultano registrati né i testi delle conversazioni telefoniche stesse.

E ciò esebbene l'articolo 302 del Codice di procedura penale prescrive che nel processo verbale degli atti istruttori, «si raccolgono le domande del giudice istruttore, le risposte della persona esaminata o interrogata, le dichiarazioni spontanee di essa». «Non può esservi dubbio — aggiungono i penalisti — che la

le mancato inserimento, statueno l'articolo 304 quater il deposito in cartolina dei verbali ed insieme la facoltà per i difensori di estrarne copia, si è risolto in una palese e gravissima violazione del diritto di difesa degli imputati, perché ha impedito ai difensori di conoscere il contenuto delle intercettazioni telefoniche oggetto delle contestazioni e, quindi, di poter contestare le interpretazioni non sempre fondate, che delle predette intercettazioni aveva dato l'accusa».

(Ansa)

### ERGASTOLO IN LIBIA per i trafficanti di droga

Tripoli, 29

Una legge approvata dal consiglio rivoluzionario libico prevede l'ergastolo per i trafficanti di sostanze stupefacenti in Libia. (Ansa - Reuters)

**nuovo. Braun Synchron**

**"il duro" che rade a zero nei punti difficili.**

### TROVATO IN BELGIO un tesoro di monete romane

Bruxelles, 29

Un archeologo belga, Pierre Claes, ha trovato quello che è considerato come il più grande tesoro di monete d'oro dell'impero romano scoperto finora in Belgio. Lo annuncio è stato dato dalla Banca Nazionale belga.

La collezione comprende 367 pezzi, che vanno dagli anni 54 avanti Cristo al 180 dopo Cristo e recano incise le teste di tutti gli imperatori romani ad eccezione di Nerva, che regnò durante quel periodo. Il valore di questa scoperta non è stato precisato ma si calcola che possa rappresentare dieci anni di paga annuale per un alto funzionario romano.

Una moneta è unica e poche altre sono estremamente rare. Pierre Claes stava conducendo operazioni di scavo nei pressi del piccolo villaggio di Liberches, 40 chilometri a Sud di Bruxelles, da 17 anni. La località, al tempo dei romani si chiamava Geminiacum. (Ap)



## giovani • cronache • giovani

## Disgelo

Gli uomini del bosco se ne sono andati. Ne è rimasto soltanto uno, che parla raramente. Seduto sulla panca presso alla finestra, guarda fuori, fischietta e riprende ad affilare la sega.

Piove ed è calata la notte. Andrea osserva tutto il fuoco, rigirando sulla fiamma i vestiti fradici. Nel silenzio non si sente che lo scricchiolio delle assi di legno. Gli spioventi del soffitto sono altissimi, e il camino, in alto, è protetto da una testata di legno. Il fumo vi si addensa, prima di uscire. Sul muro annettiti pendono strumenti di lavoro. Sulle mensole, un mucchio di oggetti: barattoli, cordami, un macinino da caffè. Forse per la prima volta in vita sua, Andrea sente la «presenza» delle cose. Ne avverte la vita segreta, pulsante. Guarda fuori. La finestra lascia intravedere i primi appiccichi della pioggia. Il resto è tutto nubi grigie uniformi.

Ogni tanto, il vento porta lo scampanto del paese. Domani ci sarà la benedizione del fuoco davanti a S. Osvaldo, e qualche bestia verrà portata al macello attraverso le erbe strade in selciato. Ci sarà festa in piazza, sotto i due grandi lampioni. La musica suonerà a pieno volume dall'altoparlante, e sarà tutto un po' squallido.

Ma qui si sta bene adesso, e Andrea è contento mentre gioca a carte con Cristiano. Presto verranno quelli della forestale, e allora si farà la polenta, il segno della croce, e forse si suonerà anche l'armonica. Il fuoco scoppietta, mentre fuori un vento umido accarezza i ghiaioni e grandi nubi bianche lambiscono le pareti.

La neve è talmente bella che decidono di continuare fino al Mulino. Scendono ancora, estraendo il bosco, fino alla scuola, posta all'estremità del paese. Poi si fermano per riprendere fiato. Cristiano ha uno stile rozzo, ma efficace, e quando si arresta anche lui con una gran giravolta, il polverio di neve si sparge nell'aria e rimane per un attimo sospeso, per poi dissolversi in un arcobaleno di tinte arcinviolate. Un momento di pausa. I due sono ubriachi di sole. Brevi parole rotte, intervallate da lunghi silenzi. Col capo rovesciato all'indietro, i capelli nella neve, Andrea vede le cime scintillare come cristalli. La neve primaverile traspira odore di terra e di legna. Piccoli rumori che si moltiplicano.

Andrea scende e accompagna le gobbe con grida, perché è il modo più sincero, più immediato che ha, di manifestare la sua gioia. Il «rim» è l'unico che ha, di sentimento, eh? Le loro lenono bene sui tratti più ghiacciati, ed egli aggredisce le curve con gioia feroce, fino all'entrata sul plateau, il punto più bello, immensa balconata in vista delle montagne intorno. E giù, giù ancora, fino all'assurimento, fino dove la neve si estingue in chiazze lunghe e acquose verso il fiume.

Sembrava fosse l'inizio del disgelo. E invece nevica ancora. Il cielo si rabbuio all'improvviso, e venne giù il finimondo. La locanda della cooperativa si riempì di vecchi, di fumo, di odore forte di grappa. La neve scendeva in silenzio. Andrea si ripulì gli scarponi, entrò, contento in cuor suo, che l'inverno non mollasse. Era un solitario, lui, e il tempo cattivo gli faceva comodo. Appese il cappotto all'attaccapanni e si ripulì gli occhiali appannati.

«Buona Pasqua, Alcidis» disse sedendosi a un tavolo. «Grazie parimenti, dottore». «Primavera magra quest'anno, eh? Gli piace stare tra questa gente, anche se non è la sua. Si riparla del tempo, della parrocchia, poi ancora del tempo, o del male se è meglio ingrossarlo o lasciarlo pascolare. Mai delle donne, che aspettano a casa, con un tacito rimprovero negli occhi.

«Bere?» «Schnaps». «Eri su in malga?» «Stamatina. La neve dura che non la spacci neanche con il piccone. Freddo come oggi mai visto in vita mia». Il solito posto, il solito odore di alimentare, i vasi con le pasticche colorate alla menta, la grappa colle cime dei mugli, il salame appeso al soffitto, e il formaggio quello buono, quello di un an e mibov. Il piccolo specchio con la regalia, il manifesto del servizio per i contribuenti agricoli unitati. La stufa a legna e il ticchettio dell'orologio. Ma la cosa più bella era quando Alcide raccontava delle vecchie gare in Canin, che lui aveva fatto, anche se adesso i legni li aveva messi in soffitta. Se lo ricordava ancora, come fosse oggi. Egon Schoepf che veniva giù come un satanasso, venti secondi fino al bosco, solo venti secondi, poi il curvone bestiale e il salto e la picchiata tra i pini, col maglione grigio e il meteo.

Andrea è eccitato dalla grappa e dal boccano, e allora di colpo, come gli succede sempre, desidera star solo. Saluta tutti, uno alla volta, e i saluti sono lunghi e cerimoniosi. Esce. Respira profondamente, e l'aria è fredda e umida. Presto sarebbe nevicato di nuovo. Dentro al sente ancora il chissà. Neve acquosa, odore di legna marcita, e per terra chiazze di luce dei lampioni. Lontano, il lamento del treno che si rituffa nella notte. Nella locanda, gli uomini si sono messi a cantare. E' un canto di ubriachi, un canto tragico, che da lontano, così, portato dal vento della sera, viene verso la sua povera umanità. «Non lo credevo mai — doverti abbandonar — doverti abbandonar — doverti abbandonar...».

Le voci si perdono nella notte e inseguono una geografia di mondi dispersi, e cercano disperatamente il bambino che hanno perduto tanto tempo fa, chissà dove... Grosse nubi nere incappucciano le montagne e a tratti lasciano vedere le stelle. Comincia a far freddo. Le gonne rafferano il loro gocciolo. Povera Carnia avari. Quelle vecchie case di ferroverli. Erano anni che non ci ritornava. Ma quando era bambino, e i suoi genitori erano molto più poveri e felici, veniva qui ogni estate, ed era un periodo più bello del danno. Si stava in una stanza in affitto, si facevano lunghe passeggiate lungo il fiume, oppure alla Ceppaia e alle Betulle, e poi c'era Secondo che lo portava a veder i treni. Secondo era un uomo straordinario, e Andrea lo ammirava con tutto il suo entusiasmo di bambino. Faceva lunghe gite con lui, anche se faceva fatica a stargli dietro. Tornavano la sera tardi con il cesto carico di funghi e subito li tagliavano a fette in cucina sulla tovaglia di tela cerata, e poi li mettevano ad asciugare sopra il termosifone. Povero Secondo. Il vizio del bene gli venne poi, e molti anni dopo Andrea seppe che era morto sotto un camion mentre rincasava in bicicletta.

Cose passate. Andrea si stringe nel cappotto e scende lentamente verso il paese.

Paolo Rumiz

AMORE CHE VIENI  
AMORE CHE VAI...

## Cara Paola

Cara Paola,

anche la mia «storia d'amore» è finita e perciò sono riuscita ad identificarmi perfettamente in tutto ciò che hai detto ad Elisa. Non mi ritrovo però nelle tue ultime frasi. Tu parli di rimpianti. In questo momento i rimpianti non mi spaventano. Non ho nulla da rimpiangere. Ho cercato di vivere la mia storia con tutto lo slancio e l'entusiasmo dei miei vent'anni. Ora è finita. E' finita da poco ed io mi sento derubata da questa fine così strana ed improvvisa.

Ora mi sento troppo povera dentro per cercare «un altro sguardo cui sorridere». Non avrei niente da donargli, tranne la mia tristezza. Ma la mia tristezza non mi fa paura. Passerà. Mi fa paura invece quest'orribile indifferenza che improvvisamente m'ha assalita. M'accorgo di non essere capace di apprezzare nella maniera giusta l'amicizia vera di chi mi sta accanto e vive con me questi miei momenti, una giornata di sole, un sorriso spontaneo, questa splendida primavera, un pensiero gentile.

Rimango stupita perché in questa incapacità non riesco a ritrovare me stessa. Allora mi rendo conto che non debbo lottare contro i rimpianti per una storia ormai finita, bensì contro quest'indifferenza verso tutto ciò che la vita continua ad offrirmi.

Ciao, Paola, con affetto

ADA

UN «POSTER» DI MAURO LIKAR E NERO ZEPER

## Le cinque stagioni

## Primavera

Come nella fredda luce  
Del mattino esce prima  
L'allodola incontro al sole.  
E col suo canto è preludio al sole.  
Così, dalla lunga notte,  
Il primo suono della valle  
Festoso annuncia colui  
Che, raggiante e puro  
In tutta la sua luce,  
Sale al celeste trono  
E del mille colori inonda  
I boschi e la pianura.  
Libere dal gelo,  
Presso fiumi e ruscelli,  
Cantano le acque  
E il biancospino infiora  
In tutto il suo sorriso.  
E' gioia nel prati  
E il mondo tutto in aglio  
Danza scandisce il suo ritmo.  
Alla campagna, intanto,  
Il suo volo la rondine  
Diffonde e l'aria esulta  
A quel richiamo.  
Son così i cervi  
Ritti in battaglie d'amore.  
Più lontano,  
Presso i sacri boschi,  
Al sole e alla sua giovinezza,  
L'uomo leva oggi  
Le sue bianche braccia  
Nel primo rito  
Che il cielo raccoglie.



Le stagioni possono anche essere cinque. Ce lo dimostrano Mauro Likar e Nereo Zeper, due giovani triestini che hanno creato un «poster» (chiamiamolo così per praticità), formato da poesie ed incisioni, ed intitolato, appunto, «Le cinque stagioni». Non vogliamo, e non possiamo, in questa sede fare un discorso critico sul merito dei versi e dei segni incisi, ma vorremmo ricordare le parole che i due ragazzi hanno premesso a questa loro opera e che rappresenta un po' il loro «manifesto».

«A chi, leggendo e guardando questa nostra opera, si fosse naturalmente soffermato sulla parte esteriore e ne avesse tratto che il linguaggio degli scritti sia per molto sorpassato e lo stile delle incisioni abbastanza inattuale, noi vorremmo far rilevare innanzitutto che non crediamo che si possa iniziare da dove altri hanno terminato e perciò

ci viene spontaneo di cominciare il nostro lavoro dopo aver fatto tanti passi indietro quanti ce ne può concedere la nostra sensibilità. Secondariamente, in questa che noi consideriamo una necessaria ricerca, vorremmo veramente raccogliere tutti quei significati e quelle possibilità che ci sembrano essere state perdute con l'avvicinarsi e il sovrapporsi delle nuove tendenze. Infine, in un momento come questo, in cui nulla è stato trascurato per poter stupire con facili mezzi e col vuoto effetto della mera novità, noi vorremmo riproporre un concetto antico: quello dell'«artigianato» che, attraverso uno studio e un lavoro sempre oscuro, giunge ad essere artista, per il frutto della sua fatica, al di là delle mode e di ogni altra imposizione esterna».

Ritorniamo qui, a titolo esemplificativo, un'illustrazione e la poesia ispirata alla Primavera.

IL SUCCESSO DI AURO SIEGA AL CONCORSO PHILIPS

## Conosce gli insetti



Lo studente goriziano Auro Siega (17 anni, frequenta l'Istituto tecnico per ragionierei del capoluogo isontino) è un grande appassionato di entomologia e in particolare ama studiare i coleotteri. Questa sua passione lo ha spinto a partecipare al grande Concorso europeo della «Philips» riservato ai giovani inventori e ricercatori ed ha ottenuto — come abbiamo già segnalato — un lusinghiero riconoscimento: il suo lavoro «Nel mondo degli insetti» ha infatti vinto il secondo premio, un successo, se si considera che al Concorso hanno partecipato ben 153 lavori. Ma l'affermazione del bravo e simpatico

studente goriziano è più che meritata: l'entomologia è una scienza nella quale Auro non tiene i rivali (almeno della sua età) e non è stato questo nemmeno il suo primo successo a concorsi di questo genere. Auro Siega ha già vinto il primo premio all'«Hobby» per l'estate del 1967 su scala provinciale e l'anno dopo il primo premio allo stesso concorso a livello regionale.

Per la manifestazione della «Philips» Auro Siega ha preparato una monografia di 93 pagine dattiloscritte, nelle quali ha presentato le caratteristiche essenziali di 117 specie di insetti. Per ogni specie

ha riportato: il nome latino, quello italiano, la grandezza, il modo di riproduzione, le caratteristiche particolari del corpo e gli eventuali danni che reca all'uomo e alla natura. Il lavoro è documentato anche da numerose fotografie. La giuria ha potuto rilevare che Auro ha selezionato 59 esemplari di insetti e ha sottolineato che è indubbio che per preparare la relazione il concorrente si è impegnato lungamente nello studio dell'entomologia.

(Nella foto: il presidente della «Philips», Gerrit Hanneman, consegna il premio, al giovane Auro Siega).

## Coppa Primavera

Indetta ed organizzata dalla Presidenza del Settore giovanile si apre la Coppa Primavera, manifestazione a carattere nazionale per rappresentative delle categorie allievi.

Le sedici rappresentative regionali sono state suddivise in quattro quadrangoli così composti: «A»: Friuli-Venezia Giulia, Liguria, Toscana, Emilia, «B»: Veneto, Piemonte, Lombardia, Trentino, Alto Adige; «C»: Lazio, Sardegna, Marche, Umbria, Abruzzo, Basilicata; «D»: Sicilia, Calabria, Lucania, Campania. La vincitrice di ciascun quadrangolo sarà ammessa al quadrangolare finale in programma per i giorni 15 e 16 maggio allo stadio comunale di Terni.

Le gare del quadrangolare «A», interessanti la rappresentativa regionale del Friuli-Venezia Giulia sono state fissate come segue: sabato 10 maggio, a Suzzara: Friuli-Venezia Giulia-Liguria, Tossana, 2-0; domenica 2 maggio, a Mantova: finale per il 3° posto fra le due perdenti, finale per il 1° posto tra le due vincitrici.

CALCIO GIOVANISSIMI A 7  
Coppa Microcampioni  
L'Unione Sportiva San Giacomo organizzerà quest'anno il torneo di calcio per squadre di sette giocatori denominato «Coppa Microcampioni», riservato ai nati dal 1960 al 1962.

Quest'anno la manifestazione, per la quale si prevede un gran successo tecnico e spettacolare e che interesserà un nutrito numero di squadre, si svolgerà sui campi di tutte le società cittadine.

Le iscrizioni si chiuderanno il giorno 8 maggio.

## MINI SPORT MINI SPORT

ALLIEVI LOCALE

## Il Vesna aumenta il proprio vantaggio

Il Gippo Viani continua la sua marcia trionfale in vista al girone A: i «clupi» di Rupingrande hanno seppellito i cadetti della Libertas Rozzol sotto una pesante cinquina con una doppietta di Lanza cui hanno fatto contorno un'autorete e i gol di Gomisel e Puntar. Nel confronto fra Primorje e C. G. S., Milic ha pareggiato il gol di Rosso. La Fortitudo ha superato agevolmente l'Edera con una rete di Marcolongo e una doppietta di Schmid. Una prodezza di Milosa ha deciso a favore della Muggesana il confronto con l'Esperia. Il P. XII, Mese, di reti fra Ponziana e Aurisina: i bancoclesi sono andati in vantaggio con Di Stefano su rigore, hanno raddoppiato con Sabadin, autore poi anche della rete tie; per i bancoclesi hanno realizzato Babic e Madalen.

## Girone «A»

I RISULTATI  
Primorje - C.G.S. 1-1  
Gippo Viani - Lib. Rozzol B 5-0  
Olimpia Greta - Fortitudo 1-2  
Libertas TS - San Sergio 4-1  
Gaia - Breg 2-0

## LA CLASSIFICA

Gippo Viani 10 10 0 0 31 3 29  
Libertas TS 10 8 1 1 21 7 17  
C.G. Studenti 11 4 3 8 8 12  
Olimpia Greta 10 3 4 3 12 10 10  
Primorje 10 3 4 14 18 8  
Fortitudo 10 1 3 8 10 8  
Breg 10 3 2 5 8 22 8  
Gaia 10 1 3 4 8 11 7  
S. Sergio 11 1 4 6 8 18 6  
Lib. Rozzol B 10 1 7 7 15 5

## Girone «B»

I RISULTATI  
Aurisina - Ponziana 2-3  
Edera - Triestina 0-3  
Lib. Rozzol A - Giarzole 0-4  
Esperia - P. XII - Muggesana 0-3  
Vesna - Esp. 3-0

## LA CLASSIFICA

Vesna 11 9 1 1 28 5 19  
Giarzole 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

## GIOVANISSIMI

## Girone «A»

I RISULTATI  
Flavia - San Giacomo 2-0  
Muggesana - Ponziana 1-1  
San Giacomo - Tergeste 2-3  
Giarzole - Flavia s.d.c.

## LA CLASSIFICA

Muggesana 2 1 1 0 3 2 3  
Flavia 1 1 0 0 2 0 2  
Ponziana 2 0 2 0 1 1 2  
Tergeste 2 1 0 1 4 2 2  
Giarzole 1 0 1 0 0 1 1  
San Giacomo 2 0 2 2 5 0

## Girone «B»

I RISULTATI  
Rosandra - Breg 0-5  
Primorje - Fortitudo p.r. 0-2  
C.G.S. - Esperia P. XII 0-3

## LA CLASSIFICA

Esperia P. XII 2 2 0 0 3 0 4  
Fortitudo 2 2 0 0 3 0 4  
Breg 2 1 1 0 6 1 3  
C.G.S. Opicina 2 0 1 1 4 1 1  
Rosandra 2 0 0 2 0 6 0  
Primorje 2 0 0 2 0 4 2

## Girone «C»

I RISULTATI  
Zaule - Edera 0-3  
Libertas TS - Don Bosco 0-0  
Union - Triestina 0-4

## LA CLASSIFICA

Triestina 2 1 1 0 5 1 3  
Edera 2 1 1 0 3 0 3  
Don Bosco 2 1 1 0 1 4 1  
Libertas TS 2 1 0 1 1 2 2  
Union 2 1 0 1 0 4 1  
Zaule 2 0 2 0 4 0 2

## IL PROGRAMMA

## OGGI

GIOVANISSIMI  
Primorje - Rosandra (Prosecco, ore 18).

## DOMANI

ALLIEVI LOCALE  
C.G.S. - Libertas Trieste (Flavia, 11.15); Lib. Rozzol B - Olimpia Greta (Guardiella, 12.45); Fortitudo-Breg (S. Sergio, 10.45); Ponziana - Esperia P. XII (Flavia, 8.30); Triestina - Lib. Rozzol A (Guardiella, 11.30).

## GIOVANISSIMI

Ponziana - S. Giacomo (Flavia, 9.45); Tergeste - Flavia (Guardiella, 10.45); Fortitudo - C.G.S. Opicina (S. Sergio, 10); Esperia P. XII-Breg (Guardiella, 9.15); Triestina - Edera (Guardiella, 10); Libertas TS - Zaule (Flavia, 10.30).

## GIOVANISSIMI

Ponziana - S. Giacomo (Flavia, 9.45); Tergeste - Flavia (Guardiella, 10.45); Fortitudo - C.G.S. Opicina (S. Sergio, 10); Esperia P. XII-Breg (Guardiella, 9.15); Triestina - Edera (Guardiella, 10); Libertas TS - Zaule (Flavia, 10.30).

## DOMENICA

POST-CAMPIONATO JUNIORES  
Cremcaffè - San Giovanni (S. Sergio, 10); Breg - Rosandra (Padriciano, 11.15); Campanelle-Union (S. Sergio, 8.30); Edera - Arsenale (Flavia, 14.30).

## ALLIEVI LOCALE

Primorje-Gaia (Prosecco, 14.30); Gippo Viani - S. Sergio (Padriciano, 10); Aurisina - Vesna (Aurisina, 10.30); Edera-Muggesana (Flavia, 13); Giarzole - Esperia (Flavia, 8.30).

## GIOVANISSIMI

Muggesana - Giarzole (Flavia, 9.45); Don Bosco - Union (S. Sergio, 11.30).

## ALLIEVI REGIONALE

Recupero: Oratorio S. Michele-Ric. Porzio (ore 10.30).

## «Cuccioli» a rotelle



E' scattata la stagione rotellistica. Ecco la formazione «cuccioli» dell'Unione Sportiva Triestina di hockey a rotelle: da sinistra, in piedi: Maurizio Flegel, Flavio Palusa, Roberto de Rota, Pierpaolo Prina, Pasco Scimmi, Claudio Riossa, Dario Savio, Giorgio Ruzier. Al primo anno di attività i cuccioli albaridati, allenati dall'ex nazionale Prina,

sono giunti secondi nel campionato Italiano della loro categoria. Per questa stagione è prevista la partecipazione allo stesso campionato e a tornei nazionali. Sono in programma incontri scudetti, anche in trasferta, che verranno disputate in precedenza delle partite di serie A: accordi in tal senso sono già stati presi col Bassano e col Breganze.

## CAMPIONATO JUNIORES REGIONALE

## Posizioni invariate nel trio di testa

I RISULTATI  
Don Bosco PN - S. Gottardo 2-1  
Aurisdine - Aquileia 1-0  
Mantovane - Sangiorgina 2-1  
Pordenone - Cornonense 1-2  
Ric. Porzio - Pordenone 0-1  
Torvis Snila - Portogruaro 2-0  
Triestina - Sacilese 3-0  
Udinese - Aquileia 3-0

## LA CLASSIFICA

Don Bosco PN 11 9 1 1 28 5 19  
Aurisdine 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

## ALLIEVI REGIONALE

## La Triestina insediata da sola al terzo posto

L'Udinese ha trovato notevole resistenza nel Ponziana, ma è riuscita ancora una volta ad ottenere i due punti, conservando le lunghezze di vantaggio sulla più immediata inseguitrice. I cugini dell'Esperia sono andati a vincere col classico punteggio in casa del fanalino di coda. Al terzo posto si è insediata da sola la Triestina, che ha liquidato nettamente il Prato, staccando il Pordenone, costretto al pareggio in casa del Ricreativo Porzio. Nel derby di Don Bosco, i pordenonesi sono passati facilmente in casa dei triestini. L'attacco del Mantovane si è scatenato infliggendo una «caterva di gol al malcapitato Staranzano. Negli altri incontri l'Oratorio San Michele ha avuto ragione di stretta misura sull'Aquila, mentre il Vermegliano ha vinto in casa della Sangiorgina.

## I RISULTATI

Don Bosco TS - Don Bosco PN 0-3  
Dr. S. Michele - Aquileia 1-0  
Mantovane - Staranzano 4-0  
Ric. Porzio - Pordenone 1-1  
Sangiorgina - Vermegliano 0-1  
San Sergio - Esperia 0-2  
Triestina - Prato 2-0  
Udinese - Ponziana 1-0

## LA CLASSIFICA

Don Bosco PN 11 9 1 1 28 5 19  
Aurisdine 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

## I RISULTATI

Don Bosco TS - Staranzano 1-1  
San Sergio 1-0  
Triestina 1-0  
Udinese 1-0

## LA CLASSIFICA

Don Bosco TS 11 9 1 1 28 5 19  
Aurisdine 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

## I RISULTATI

Don Bosco TS - Staranzano 1-1  
San Sergio 1-0  
Triestina 1-0  
Udinese 1-0

## LA CLASSIFICA

Don Bosco TS 11 9 1 1 28 5 19  
Aurisdine 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

## I RISULTATI

Don Bosco TS - Staranzano 1-1  
San Sergio 1-0  
Triestina 1-0  
Udinese 1-0

## LA CLASSIFICA

Don Bosco TS 11 9 1 1 28 5 19  
Aurisdine 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

## I RISULTATI

Don Bosco TS - Staranzano 1-1  
San Sergio 1-0  
Triestina 1-0  
Udinese 1-0

## LA CLASSIFICA

Don Bosco TS 11 9 1 1 28 5 19  
Aurisdine 11 6 5 0 18 4 17  
Triestina 11 6 2 3 40 6 14  
Lib. Rozzol A 10 4 5 1 22 4 14  
Aurisina 10 5 1 4 10 27 11  
Esp. P. XII 11 4 1 6 12 15 9  
Ponziana 10 2 3 5 11 19 7  
Edera 10 1 1 8 6 28 6  
Esperia 10 0 2 8 4 45 0

UNA CARRIERA INCONSUETA: DA DISEGNATORE A ORGANISTA

## Piergigi e i «Delta»



Piergigi: un nome che ricorre spesso nell'ambiente musicale della nostra regione. Benché sia un «musicante», è soprattutto un autorevole cantante. Lavorava in un laboratorio di disegni per progetti di telecamere, ma un bel giorno ha piantato in asso i relais, gli schemi, le matite, i tavoli da disegno e si è dato alla musica. E i risultati senza altro giustificano questo cambiamento, piuttosto strano e fuori del normale. Dopo tre anni di conservatorio è diventato uno dei migliori organisti in circolazione. Attualmente il suo complesso, i «Delta», è formato da soli tre elementi (Piergigi all'organo, Giorgio alla chitarra e Memo alla batteria) in quanto Emilio e Franco, gli altri componenti, non hanno potuto impegnarsi per ragioni di studio. Da circa un mese Piergigi con i suoi «Delta» si esibisce ora in un «night» di Udine. Il successo è notevole, confermato anche dalla recente incisione di un disco che reca sulle due facciate: «Questo è tutto» e «Se mi chiederai di baciarli».

LEYLA LANZOTTI

POST-CAMPIONATO JUNIORES

Al S. Giovanni non riesce di agganciare il Cremcaffè

Il San Giovanni non è riuscito a raggiungere il Cremcaffè che osservava il turno di riposo. I rossoneri sono stati costretti al pareggio dal Campanelle dopo essere andati al riparo in vantaggio di 2-0 per merito di Gardoz e di un'autorete; nella ripresa un autogol favoriva il recupero degli avversari, che con Miesi e Zorzi portavano a tre le reti, mentre per



# CRONACHE SPORTIVE

LA SFIDA MONDIALE DEI PESI MEDI JUNIOR AL «PALACIO DE LOS DEPORTES» DI MADRID

## BOSSI CONSERVA IL TITOLO

Incontro pari: respinto l'assalto di Hernandez alla corona - Decisive per l'italiano le due ultime riprese

Madrid, 29. Sul ring del «Palacio de los deportes» di Madrid, l'italiano Carmelo Bossi ha respinto l'assalto al titolo mondiale dei pesi medi junior del campione europeo della categoria, il sordomuto spagnolo José Hernandez. Il verdetto finale dei giudici è stato di parità e tutto sommato è parso esatto. Lo spagnolo, che nelle prime tre riprese aveva accumulato un certo margine di vantaggio, ha subito nei due ultimi round il violento e prepotente ritorno di Bossi, compromettendo così un match che sembrava ormai chiaramente delinearsi a suo favore.

**PRIMA RIPRESA.** Notevolmente più alto del campione e quindi dotato di un allungo superiore, Hernandez cerca la misura ma è Bossi in questa fase il più efficace entrando

nella guardia dell'avversario con il sinistro.

**SECONDA RIPRESA.** Hernandez assume subito l'iniziativa ma il campione non si lascia sorprendere e anzi mette a segno un sinistro e quindi un destro ai quali però lo spagnolo replica immediatamente con efficacia.

**TERZA RIPRESA.** In apertura, Bossi è sorpreso da un improvviso uno-due diretto di Hernandez. Il campione, comunque, esce dall'angolo ma non riesce a replicare. Lo sfidante è rapido nell'esecuzione e manovra bene il sinistro aprendosi la via al potente destro.

**QUARTA RIPRESA.** Dopo qualche schermaglia, Hernandez mette a segno un potente destro che Bossi accusa. L'italiano, comunque, si riprende rapidamente e a sua volta colpisce Hernandez con un sinistro.

**QUINTA RIPRESA.** Lo sfidante si fa più incisivo e, su un violento scambio a distanza ravvicinata, mette a segno un forte gancio destro. Bossi replica ma non trova facilmente la misura anche perché Hernandez costituisce un bersaglio molto mobile. Lo spagnolo, quindi, sul finire, piazza un bel montante di destro.

**SESTA RIPRESA.** La guardia di Bossi è molto bassa, mentre Hernandez manovra di continuo il sinistro per poi partire con il destro, che però Bossi riesce a evitare. Lo spagnolo fa valere il proprio superiore allungo mentre Bossi, senza molta fortuna, di cogliere il rivale sul tempo.

**SETTIMA RIPRESA.** Una bella combinazione di sinistri di Bossi va a segno, ma Hernandez replica con lo stesso tempo; il campione mondiale deve ancora subire l'iniziativa del rivale.

**OTTAVA RIPRESA.** Diretto destro di Hernandez al volto del campione. Bossi tiene il centro del ring e controlla le manovre del rivale. Manca un largo gancio sinistro Bossi.

**NONA RIPRESA.** Scambi a corta distanza: diretto sinistro al volto di Bossi, che manovra poi il sinistro di disturbo. Sinistro-destro al bersaglio grosso di Hernandez, che insiste con il diretto destro preciso che raggiunge Bossi al corpo.

**DECIMA RIPRESA.** Scambi a centro ring: sinistro al volto di Bossi, Hernandez replica. Diretto destro dello spagnolo al volto. Due diretti sinistri alla maschera di Bossi, che poi va a vuoto.

**UNDICESIMA RIPRESA.** Due sinistri di Bossi al volto dell'avversario. Violento scambio: destri e sinistri d'angolo nella parte alle corde. Sinistro di Hernandez al corpo, replicato da un gancio destro del campione.

**DODICESIMA RIPRESA.** Destro-sinistro al volto di Hernandez, diretto sinistro di Bossi, destro al volto dello sfidante. Sinistro alla maschera del campione, che cerca di conservare l'iniziativa; scarica al corpo, ma Hernandez, mobilitato,

mo, riesce a mantenersi a distanza.

**TREDICESIMA RIPRESA.** Doppio destro di Hernandez, che colpisce Bossi con un gancio sinistro al bersaglio grosso. Bossi cerca di attaccare, ma viene raggiunto da un sinistro al corpo.

**QUATTORDICESIMA RIPRESA.** Hernandez attacca: gancio sinistro al corpo, etampone Bossi con colpi di sbaramento. Destro alla maschera di Bossi a media distanza. Sinistro di Bossi in gancio, destro-sinistro del milanese, che conclude la ripresa con un gancio destro.

**QUINDICESIMA RIPRESA.** Destro-sinistro di rimessa di Bossi. I due danno vita ad un violento scambio. Crochet sinistro corto alla maschera di Bossi. Ancora Bossi con un montante sinistro.

(Ansa)

FINALI DEL «TRICOLORE» JUNIORES MASCHILE DI BASKET

## LA SPLUGEN OLTRE ICENTO

Nettamente travolti gli universitari baresi

**Monfalcone, 29.** Nel palazzetto dello sport di Monfalcone sono continuati gli incontri eliminatori del campionato nazionale maschile juniores di pallacanestro in cui sono impegnate otto squadre. Anche la seconda giornata è stata caratterizzata da una brillante affermazione del quintetto goriziano dello Spilgen Bräu che ha battuto il Cus Bari e guida la classifica del girone «B» a punteggio pieno. Dal canto suo la Libertas Brindisi ha battuto il Lupo Pesaro, ed entrambe si trovano in classifica al secondo posto ex aequo con due punti. Il Bari, avendo perduto i primi due incontri, è ancora a quota zero.

Nel girone «A», combattuto ed equilibrata gara tra Ignis Varese e Icarstell Roma. Modesta invece la gara tra Fides Napoli e Libertas Livorno anche se vivacissima nel secondo tempo per il tentativo di rimonta



Monfalcone — Due immagini della prima vittoriosa partita della Spilgen Bräu alle finali del campionato juniores di basket

I CALCIATORI DI «A» E «B» SOSPENSIONE L'AGITAZIONE

## DOMENICA SI GIOCA SCIOPERO REVOCATO

La Lega ha accettato le richieste dell'associazione

Milano, 29. Lo sciopero dei calciatori è stato sospeso. Lo hanno annunciato il presidente della Lega Stacchi e il presidente della Federcalcio Franchi, al termine di un incontro, di quasi due ore, con la delegazione della associazione calciatori, composta dal presidente Camparini, dal segretario Mupo e dai giocatori Mazzola e Rivera. E' stata infatti accolta la richiesta avanzata dall'associazione, relativa alla creazione di una commissione composta dai cinque membri per parte che dovrà decidere l'aspetto normativo dei futuri rapporti fra Lega e giocatori.

All'uscita della sala nella quale si era svolta la riunione, tutti i dirigenti apparivano sollevati, alcuni anche allegri e sorridenti. Nessuno ha voluto fare dichiarazioni, lasciando questo compito al presidente della Lega Stacchi. Il presidente del Mantova Zanussi ha detto che la soluzione adottata dall'associazione ha pienamente soddisfatto e che «la nomina di una commissione — della quale lui ha precisato la natura — dovrebbe aiutare considerevolmente il lavoro di tutti».

«Prima eravamo da soli. Ora, responsabilizzandoci di più ed essendo in due — ha aggiunto Zanussi — potremo avere un dialogo più costruttivo». Il presidente del Torino Pianelli ha detto che «solamente oggi ha appreso quali erano le motivazioni che hanno spinto i giocatori a decidere uno sciopero».

Il presidente del Napoli Ferlaino non ha parlato delle discussioni svoltesi durante l'assenza. A chi gli chiedeva se il Napoli potrebbe essere diretto nel prossimo campionato da Herrera, Ferlaino ha risposto: «Se pensate che il Napoli possa essere allenato da Herrera non avete capito niente. Non scieglerei mai un allenatore che induce la folla a schierarsi contro la sua società». Carro non ha voluto fare dichiarazioni: «Io non parlo mai», ha detto, e si è allontanato rapidamente.

(Ansa)

OLTRE OTTANTA ISCRITTI OGGI AL VIA DA POVOLETO

## IL MEGLIO DEI DILETTANTI NELLA «TRE GIORNI» REGIONALE

Le speranze «di casa» sono riposte nella Filcas di Valvasone

Parte oggi da Povoletto il X Trofeo della Regione, la classica competizione dilettantistica che si svolge nella massima categoria dei dilettanti che si correrà anche quest'anno su tre corsie distinte concludendosi domenica a Codroipo. Dire del fascino di questa manifestazione che ha portato alla ribalta campioni della fama di Felice Gimondi (vincitore nel 1963) e di Marino Basso (1965) significa ripetersi. E' una corsa tra le più belle che si svolgono in Italia e per la varietà del percorso che trova nello stupendo Friuli sempre nuovi posti da scoprire e per la eccellente qualità dei corridori che vi partecipano, convenuti da ogni parte della penisola.

L'organizzazione è ancora affidata alla Libras-Rossi di Udine che si avvale di capaci collaboratori quali il prof. Romano Bulfini, Giovanni Casella, il rag. Manlio de Viti e tanti altri che insieme a

corso di una semplice cerimonia svoltasi in un caratteristico locale dell'altipiano. Il Sogno Baby, che oltre al risponso di Serie A prenderà parte con la massima squadra a tutta l'attività nazionale e sarà presente ai vari turni che verranno organizzati nella regione, intende dare nuovo impulso a questa disciplina agonistica nel Friuli Venezia Giulia. Grazie alla sensibilità sportiva delle titolari dell'industria mobiliare da cui la società ha preso il nome, i signori Bassi e Strolego, il sodalizio di Villa Opicina ha potuto impostare un programma molto vasto.

Alla presentazione della squadra erano presenti, oltre naturalmente ai dirigenti del sodalizio biancoverde e ai titolari della Sogno Baby, l'assessore comunale allo sport ing. Gasparini, il presidente del Comitato regionale dott. Civelli, il parroco di Villa Opicina, amici e simpatizzanti.

GIRONE A

Fides Napoli-Libertas Livorno 61-45 (24-21)

LIBERTAS BRINDISI: Zingarelli 9, Saltrini 4, Battaglia 2, Ceco 17, De Stradis 8, Bray 14, Danis 15, Lupo Pesaro: Tonucci 8, Giovannini 13, Rubboli 4, Mengucci 4, Tomassini, Paccapelo 15, Azzi 11. ARBITRI: Sassi di Bologna e Ardito di Napoli. NOTE: Iri liberi realizzati Libertas Brindisi 8 su 14, Lupo Pesaro 15 su 22. Usciti per cinque falli Danis, Tonucci, Giovannini.

GIRONE B

LIBERTAS BRINDISI: Zingarelli 9, Saltrini 4, Battaglia 2, Ceco 17, De Stradis 8, Bray 14, Danis 15, Lupo Pesaro: Tonucci 8, Giovannini 13, Rubboli 4, Mengucci 4, Tomassini, Paccapelo 15, Azzi 11. ARBITRI: Sassi di Bologna e Ardito di Napoli. NOTE: Iri liberi realizzati Libertas Brindisi 8 su 14, Lupo Pesaro 15 su 22. Usciti per cinque falli Danis, Tonucci, Giovannini.

Intenso week-end per il tennis regionale

## Speranze per Ciclitira

Il centravanti sta meglio - Gli alabardati da ieri a Monfalcone

La Triestina è a Monfalcone. Gli alabardati hanno preso alloggio all'albergo «Sama» dove rimarranno in «ritiro» in vista dell'impegno casalingo con la Pro Patria. La partita con i burocrati, dopo il pareggio esterno di Trento, può assumere una importanza notevole al fine della salvezza e nulla è stato trascurato per consentire ai giocatori di affrontare nelle migliori condizioni fisiche e al spirito. «Il perché di questi ritiri — ha voluto spiegare Pisoni — ha ricercato esclusivamente nel desiderio di rimanere in pace, di poter lavorare con tranquillità».

Sul pallanuoto che nel pomeriggio ha lasciato lo stadio «Grazia» sono saliti, oltre agli allenatori Pisoni e Vargiani, ai massaggiatori Emilii, questi sei giocatori: Colovatti, Moretti, Martinelli, Rigo, Del Piccolo, D'Erri, Pestrini, Tumati, Ciclitira, Truanti, Fregonese, Bracco, Naldi, Scala, Loppoli e D'Ambrogio.

Gli alabardati hanno osservato un turno di assoluto riposo. I soli ad aver svolto un leggero allenamento sul campo di via Flavia sono stati De Gasperi, Campanelli, Rigo, Loppoli e Rakar. Tutti gli altri si sono ritrovati nella mattinata a Valmaura e quindi la comitiva si è trasferita a Monfalcone.

Per quanto riguarda la formazione, oltre al rientro di Scala nel ruolo di interno sinistro, ogni decisione è rimasta ai prossimi giorni. Ieri Pisoni si è dichiarato abbastanza ottimista per quanto riguarda Ciclitira. «Il giocatore — ha detto il tecnico — sta molto meglio. Se mercoledì le probabilità di cedere a disposizione per domenica erano del quaranta-cinque per cento, ora siamo saliti a sessanta-settanta. Ciclitira lamenta ancora qualche leggero dolore ai muscoli».

C. N.

QUINDICI CAVALLI IMPEGNATI NELLA CORSA DELLE SCOMMESSE

## Pronostico apertissimo nella Tris a Montebello

Lieve preferenza del pronostico per la coppia Iliade-Loch Ness

La Tris che si correrà questo pomeriggio ha mobilitato quindici trottatori, un numero sostanzioso, atto a garantire dal punto di vista spettacolare una perfetta riuscita della corsa. Naturalmente i tristiisti oggi, giocano in casa, quindi è logico che la caccia al fatidico terzo del venerdì da parte degli appassionati si sposti sulla Tris. Ma non mancheranno i cavalli ben noti ai frequentatori di Montebello, cavalli in gran forma come Iliade, Taggero, Belfort, Profumo, Caronte, ai quali si aggiungeranno Ieffren, San Domingo e Orson Jet. La epizootica, dunque, si annuncia agguerrita, ma rende conto che, nelle Tris, si tende conto che la cavalleria locale non avrà la vita facile.

Una bella corsa non c'è che dire, senz'altro alla portata di diversi concorrenti. A lo scettico, la migliore, indiscutibilmente, è Iliade, nel periodo visto in condizioni superbe e capace di trotolare il doppio chilometro sul piede dei 122" e frazioni. Anche l'esperto San Domingo è raccomandabile, mentre Ingegnere può far leva sul suo attuale buono stato di salute. Ieffren e Orson Jet dovrebbero valere meno, mentre Folk è un'incognita non conoscendo la sua adattabilità al mezzo migliaio.

Al nostro intermedio sarà interessante seguire Perché, che proviene da Napoli (una sconfitta lunga, che, se attuata, propone se non altro la felice condizione dell'allievo di Vecchione), ma degni di interesse sono i cavalli che si sono presentati in condizioni buone, e trovando subito posizione potrebbe farsi valere, Breuil è ritornato il mastino del tempo, e con una partenza sollecita potrebbe incombera sui cavalli del primo nastro per poi regolarsi di spunto. Caronte invece non gradisce questo tipo di corse ad inseguimento e Profumo dovrà fare attenzione a non perdere terreno in partenza che difficile diventerebbe poi il recupero. Succo incontra Primofiore, cavaliere che può esprimersi da 120"

BASEBALL - RECUPERO DEL CAMPIONATO DI SERIE «B»

## LIBERTAS DOMENICA A FIRENZE

Dopo quattro giornate di gara, il campionato cadetto di baseball effettuerà domenica la prima sosta prevista dal calendario per consentire l'aggiornamento della classifica, già in parte falsata da alcuni rinvii.

Al primo stop della stagione il bilancio per le due squadre triestine in gara, sotto il profilo aritmetico della classifica, è deludente. L'Alpina ha collezionato un solo successo e due sconfitte mentre la Libertas è ancora alla ricerca della prima vittoria. I biancoverdi hanno sprecato domenica a Rimini una grossa occasione per portarsi a ridosso delle compagnie che allo stato sono risultate le più vicine.

Sul terreno del Remedil di Cadelli, in vantaggio per i-d dopo il terzo inning, ha dovuto cedere ai padroni di casa pur risultando più pericolosi all'attacco. L'Alpina comunque non avrebbe meritato di perdere,

Per questa partita i tecnici triestini sperano di «ri-rappresentare» Stante nel ruolo di interbase e impiegare Valic quale ricevitore.

Martedì premiazione allo S. C. XXX Ottobre

Lo Sci Cai XXX Ottobre chiuderà l'attività agonistica della stagione con la cena sociale in programma martedì alle 19.30 alla «Marinella». Si tratterà di una festa che riunirà atleti, dirigenti e simpatizzanti per ricordare le tappe che anche quest'anno hanno portato la «Trentina» a posizioni di primato. Durante la simpatica riunione verranno premiati i vincitori della gara sociale e altri 35 atleti che durante l'inverno hanno particolarmente meritato.

Oltre a tutti i dirigenti della società saranno anche presenti le maggiori autorità sportive cittadine e della regione, nonché il vicepresidente della Fisi, avv. Attilio Coen.

Calcio «Coppa Primavera»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

CALCIO «COPPA PRIMAVERA»

Gli allievi regionali impegnati a Mantova

La rappresentativa regionale allievi di calcio sarà impegnata domani a Mantova a Suzzara (Mantova) nel quadrangolare eliminatorio nazionale della «Coppa Primavera». La selezione di Malabotti affronterà domani la Liguria nelle semifinali mentre la Toscana sarà impegnata all'Emilia. Le due finali, per il primo e il terzo posto, verranno disputate domenica a Mantova.

Questi i giocatori a disposizione del selezionatore Malabotti suddivisi per squadre di appartenenza: Bigolo (Ponzianna), Lugman, De Pieve e Di Gallo (Triestina); Rossetto e Drivetti (Sangiorgina); Battola, Pagnutti e Snidaro (Esperia Udine); Brava, Amadio e Pivetta (Pordenone); Ludwig e Stagni (Triestina); Cossar (Aquila); Zamparo (Tisana).

Baseball: europei

Sono stati presentati a Parma i campionati europei di baseball che si svolgeranno dal 5 al 12 settembre con la partecipazione di nove nazioni. Gli incontri verranno giocati a Parma e a Bologna. L'Italia è stata inclusa nel girone eliminatorio che comprende Germania, Cecoslovacchia, Gran Bretagna e San Marino. Nell'altro raggruppamento gareggeranno Olanda, Svezia, Belgio e Francia.

BOXE: AZZURRI

L'Italia ha battuto la Cecoslovacchia a Praga per 12-8 nel primo incontro della tournée dei pugili azzurri.



## CONCORSO PER LA COMMESSA IDEALE DEL FRIULI - VENEZIA GIULIA

## IL CLIENTE HA RAGIONE SE VOTA

«DOVERE»  
DEL VOTO

Il voto è un dovere! Chi avrebbe l'ardire di andar fuori da un negozio dove una simpatica signorina vi ha convinti a un acquisto, senza spedire per lei almeno una scheda per il concorso della «Commissa ideale»? Chi può, in queste calde (metaforicamente) giornate di primavera, mentre il referendum sta precipitosamente correndo verso la conclusione, prendere un caffè e non ricordarsi della graziosa barista o della cassiera che vi ha chiesto gli spiccioli? E' veramente un dovere per il cliente, per il compratore occasionale, per l'amico o il conoscente riempire una scheda-voto e spedirla con il nominativo esatto della commessa. E se avete timore di sbagliare, nessuna paura, non gettate via la scheda, ma portatela direttamente alla commessa prescelta: penserà poi lei a inoltrarla nelle nostre redazioni. Questo piccolo gesto, che vi occupa solamente un paio di minuti, giusto il tempo per ripulire con due colpi di forbici la scheda posta nella seconda pagina del giornale, e di riempirla, può significare molto. E non intendiamo dire solamente che anche una sola e unica scheda, unita a tante altre, ne fa una montagna, e può portare alla vincita, ma, soprattutto, che questa è l'occasione buona per dimostrare la nostra gratitudine a queste signore e signorine che ogni giorno, dietro i loro banchi di vendita, ci sorridono, ci aiutano, ci consigliano. Non dobbiamo dimenticare che il lavoro di commessa è quanto mai impegnativo e faticoso: bisogna stare in un negozio per molte ore, accogliere e accontentare i clienti, capire i loro gusti, intuire i desideri, comprendere la loro fretta e il loro nervosismo, le bizze eventuali, le incertezze. Una commessa deve sempre sorridere, rispondere gentilmente, anche se quel giorno ha, poniamo, mal di testa, o ha preoccupazioni per il bambino lasciato al nido, o chissà quali e quanti pensieri, uguali a quelli nostri. Ma noi, compratori, noi che stiamo dall'altra parte della «barriera», pretendiamo tutto. Magari sbagliamo se una commessa sta servendo un altro cliente per troppo tempo, magari ce ne andiamo dopo qualche minuto, ma se questa signorina sta trattando con noi, allora pretendiamo di averla a disposizione magari per mezz'ora, senza badare agli altri, né a lei. Un po' di gentilezza reciproca, dunque, servirebbe a instaurare un clima più simpatico e sereno e gioverebbe a tutti: e soprattutto a noi, e alle nostre compere. Questo mese di concorso vuol dunque avere soprattutto questo significato: creare un clima di simpatia fra le commesse e tutti noi. Ed è quindi logico che spedire una scheda è il minimo che possiamo fare. Qual è il massimo? Ma spedirne cento, mille, diecimila!



**LOREDANA MARCHIANI**  
Upim  
Trieste - Corso Italia



**MARINA AGAPITO**  
Caprice  
Trieste - Via S. Lazzaro, 1



**MARIA SANTOIANI**  
Degustazione O. P.  
Trieste - Via Oriani, 5



**ITALIA RANIERI**  
Standa  
Trieste



**NEVA ADAMIC**  
Panificio Verc  
Trieste - Via XXX Ottobre, 13



**ANNAMARIA MOSETTI**  
Marchi Gomma  
Trieste



**GIULIANA TARLAO**  
Ristorante Adriatico  
Grado - Campiello Torre, 2



**BRUNA PANGOS**  
Confezioni Maria  
Trieste - Via Torrebianca, 22



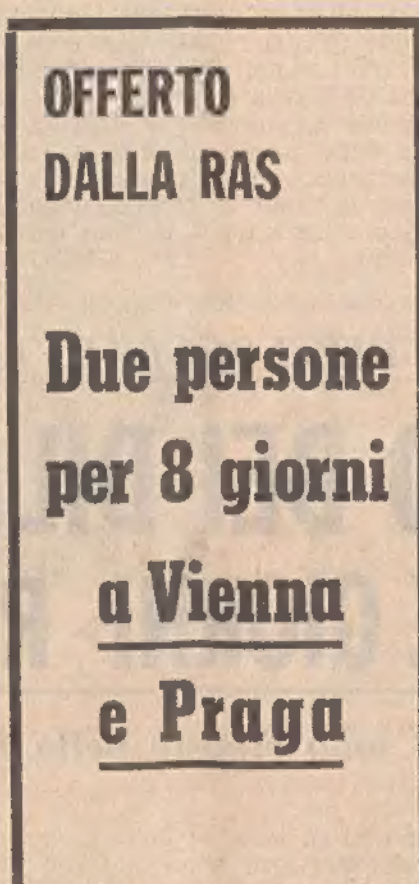
**CARMELENA NAPOLETANO**  
Al buon pane  
Trieste - Piazza S. Antonio, 2



**ROSARIA SCHIROLBI**  
La Casa del Disco  
Trieste - Via Mazzini, 37



**MARISA MUESAN**  
Super Coop XIV  
Trieste - Via Prosecco, 2



**CRISTINA RADIVO**  
Zanolin  
Trieste - Via Ponchielli, 3



**NINA ZARLI**  
Panificio Turchi  
Trieste - Via Caripson, 7



**GIANNA VERNIER**  
Upim  
Trieste - Corso Italia, 18



**DANIELA KAPELJ**  
Casa delle confezioni  
Trieste - Via Mazzini, 40

OFFERTO  
DALLA RAS

Due persone  
per 8 giorni  
a Vienna  
e Praga



**LUISA GERMANI**  
Panificio Casalanguida  
Trieste - Via Marconi, 9



**ANGELA FELICIANO**  
Centro Drop  
Trieste - Corso Italia



**LOREDANA DE GIORGIO**  
Casa del Disco  
Trieste - Via Mazzini, 37



**MARILINA VIDULICH**  
Drogheria Primavera  
Trieste - Via Mateotti, 19



**SERENA SANCIN**  
Drogheria Pillin  
Trieste - Via Molino a vento 154



**CARLA CRUCIAT**  
Panificio Viezzoli  
Trieste - Via Benussi, 9



**TAMARA TOMASI**  
Calzature dei Rossi  
Trieste - Piazza S. Giovanni, 5



**DIVINA MARRONE** in Cappello  
Lavanderia automatica  
Trieste - Via F. Severo, 48



**LUCIANA ROLLI**  
Calzature Dei Rossi  
Trieste - Piazza S. Giovanni, 5



**LOREDANA DEL FABBRO**  
Calzature Dei Rossi  
Trieste - Piazza S. Giovanni, 5



**LAURA CECCHINI**  
Calzature Dei Rossi  
Trieste - Piazza S. Giovanni, 5



**ELEONORA GHERZI**  
Calzature Dei Rossi  
Trieste - Piazza S. Giovanni, 5



**SONIA SEMEC**  
Grego  
Trieste - Piazza Goldoni, 11



**ANNAMARIA PANTALEO**  
Bonazza  
Trieste - Via Oriani, 4



**ROSANNA ROLLI**  
Ditta Cordasco  
Trieste - Via Foschiatti, 1



**TIZIANA GIROLOMINI**  
Pastificio La Casalinga - Trieste  
Largo Berriera Vecchia, 4/b



**SILVIA LEO**  
Camiceria Bisi  
Trieste - Ponte delle Fabre, 2



**MARINA GENZO**  
La Cioogna  
Trieste - Via Carducci, 15



**ELIANA CHICCO**  
Beltrame  
Trieste - Corso Italia, 25



**LUCIA LIONETTI**  
Coin  
Trieste



**ERNA VALLI**  
Lady - Borsa  
Trieste - Via Carducci, 24



**LUISA FRANCA**  
Corona  
Gorizia - Via Trieste



**MARIA DIDONE**  
Caffè Centrale  
Palmanova

## I DONI

- Riunione Adriatica di Sicurtà - offre un viaggio per due persone a Vienna e Praga della durata di otto giorni.
- Gioielleria Flavia - Trieste - Via Revoltella 34 offre una parure gran moda in oro 18 kt formata da collana giro collo e anello.
- Fiori «La Violetta» - Trieste - Viale D'Annunzio 23 offre una coppa d'argento 800 con targa.
- Renato Flaminio - Trieste - Cappotto da donna in pura lana vergine marca Baronessa - Abito in pura seta della ditta Eise Alliot con tessuto di Falconetto - Abito in pura lana vergine delle Confezioni Tina - Completo pantaloni delle Confezioni Stefani - Gonna campagnola in acetato della Eurostile - Shorts con bottoni della MAGI - Abito moda della Miss Sonia di Londra - Abito in acetato della Sergio Ferrazzi - Impermeabile della Solbiati - Tovaglia per 12 persone in puro cotone marca MTB - Pigiama marca Renfa in pelle - 1 paio sandali marca Renfa in skai - 2 paia piumelle marca Renfa in skai - Tovaglia in plastica marca Plastotex - Borsetta in pelle marca Mouni, Bags & Co. - Borsetta in pelle delle Creazioni Scarabelli - Borsetta in crosta della Franco Basso - Borsetta Moda in crosta e tela della ARAP - Tappetino da bagno della Maraflex - Cintura Moda della Renfa.
- Confezioni Mario - Monfalcone - 120 paia di calze.
- Associazione Commercianti ed Esercenti Pubblici Esercizi - Trieste, via Rettori 1 - 1 Beaulieu - Case firmate «Gabrielli».
- Edda Nitti - Trieste, via Battisti 3 - Una parrucca «Midnette».
- Salvoe Giandi - Trieste, via Crispi 18 - Un toupet di capelli naturali.
- Profumeria Giucin - Trieste, via Tarabochia - 6 confezioni «Parfum de toilette Revanche».
- Modè Marisa - Trieste, via Combi 21 - Aconciatura da sposa.
- Profumeria Ermano - Trieste, Galleria Protti 3 - Una parure confezioni Bijouterie Pulchra Milano.
- Calze Arva - Milano, Corso Lodi 83 - 6 cofanetti calze collant.
- Chausseries Colette - Parabiago, via Mons. Fogliani 5 - Un paio di scarpe di lusso.
- Vetrini di Murano - Trieste, via delle Torri 2 - Una collana di perle semicircolari giapponesi May-Ling.
- Cartoleria Moncini - Caris da lettere.

## PER LE FINALI NAZIONALI

- Auto - Fiat 500.
- Pelliccia offerta dalla ditta Oreste Albertelli.
- Lavatrice offerta dalla ditta Riber.
- Serie componibili per cucina offerte dalla ditta Novita.
- Trench francese offerto dalla ditta Bagarre.
- Valigetta 24 ore offerta dalla ditta Angelo Ambrosini.
- Beauty - Case Arden offerte dalla Profumeria «Pepe cose belle».
- Bigiotterie offerte dallo Studio Laurana.
- 5 abiti alta moda offerti dalla sartoria Henne.
- 6 paia scarpe lusso e 5 borse offerte da Calzature Colette.
- 6 scarpe della ditta Minola.
- 12 cofanetti calze collant lusso offerti dalla Arva.
- 10 album opere liriche offerti da Selezione Reader's Digest.
- 20 enciclopedie della donna offerte da Selezione Reader's Digest.
- Calzature di lusso offerte dalla ditta Marzoc.
- Carta da lettere offerta dalla Cartoleria Moncini.



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

Troppe difficoltà a Bruxelles

## Sfiducia a Londra per l'ammissione al Mercato Comune

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 29. Un'ondata di pessimismo, fino a vero, si è diffusa negli ambienti politici di Londra riguardo alle reali possibilità che rimangono all'Inghilterra di entrare nel Mercato comune, viste le difficoltà fra cui procedono le trattative di Bruxelles, sulle quali proprio oggi i ministri inglesi hanno ricevuto un nuovo rapporto dal loro capo-negoziatore Rippon.

Il pessimismo potrebbe essere autentica espressione dello scoraggiamento inglese di fronte agli ostacoli opposti da Pompidou, ma potrebbe anche essere un atteggiamento inteso ad allarmare, di riflesso, la parte opposta cui non può sfuggire l'importanza politica dell'ammissione dell'Inghilterra, di là dai vari tira e molla sul burro della Nuova Zelanda o sullo zucchero del Commonwealth.

Comunque la posizione apparente è questa: speranza di consistenti concessioni da par-

## La nuova enciclopedia russa George Washington? Rivoluzionario borghese

Mosca, 29

George Washington acquistò fama e fortuna speculando sulle terre «dite agli indiani» prima di diventare un «rivoluzionario borghese» nella guerra di indipendenza americana. E come primo presidente degli Stati Uniti — dice l'ultimo volume della nuova enciclopedia sovietica — parlò contro le richieste delle masse «trafforzando solo quelle conquiste della rivoluzione che erano utili alla borghesia e ai proprietari di piantagioni».

La «Grande Enciclopedia Sovietica», il più completo testo di consultazione stampato in Russia, sta uscendo volume dopo volume in una versione aggiornata dallo scorso aprile. Il quarto volume è appena apparso nelle librerie di Mosca.

L'attuale segretario generale del PCUS Leonid Breznev, di cui il nuovo volume riporta la biografia, riceve più lodi di Stalin per il ruolo avuto nella guerra fredda — dice la biografia — Breznev svolse un grande lavoro organizzativo e politico.

(Ap)

te della «Sete» in occasione della prossima riunione a livello ministeriale prevista a Bruxelles per l'11 maggio, necessità che i punti più ostici delle trattative siano superati entro il mese di giugno, altrimenti non si esclude la possibilità che la Inghilterra consideri fallito anche l'attuale tentativo di essere ammessa al Mercato comune e getti la spugna, cioè si ritiri dalle trattative stesse. Si fa notare, nei circoli politici londinesi, che il governo non può trascurare le correnti già abbastanza forti di opinione pubblica contrarie all'ingresso nella Comunità Europea, e nel caso di una prolungata frustrazione al tavolo delle trattative potrebbe essere a un certo punto obbligato a cedere. Se, al contrario, si registrassero progressi a breve scadenza, anzitutto il governo sarebbe incoraggiato a proseguire nel faticoso approccio all'Europa, e in secondo luogo la stessa opinione pubblica avversa al Mercato comune potrebbe essere indotta ad una conversione favorevole.

Accanto a questo che potrebbe essere anche un gioco tattico, è da registrare la tendenza dei ministri a sminuire l'importanza delle divergenze tuttora aperte fra l'Inghilterra e i «Sei», in special modo la Francia. L'interesse politico dell'Europa ad avere con sé l'Inghilterra, che nella manovra di cui sopra (se di manovra si tratta) era sottintesa, qui diventa esplicito punto di partenza per argomentare che le questioni economiche da risolvere non possono chiudere gli occhi a Pompidou sulla maggiore posta in gioco.

Si dà rilievo negli ambienti politici a un discorso dell'italiano Malfatti, Presidente della commissione esecutiva del MEC, in cui si afferma che la ammissione dell'Inghilterra preparerebbe la via al «quinto» sviluppo europeo verso l'istituzione di un governo europeo e che l'Europa si trova oggi davanti a una «occasione storica» che potrebbe non ripetersi.

Eugenio Galvano

## LAIRD OPERATO di doppia enria

Washington, 29. Il segretario alla difesa degli Stati Uniti Melvin R. Laird è stato felicemente sottoposto a un intervento chirurgico per una doppia ernia da cui era affetto. L'operazione è stata eseguita all'ospedale militare «Walter Reed». Non sono sorte complicazioni.

(Ap)

TEL AVIV COGLIE L'OCCASIONE PER MOSTRARE LE FORZE AEREE E NAVALI

## SFOGGIO DI «PHANTOM» E MISSILI ALLA FESTA NAZIONALE ISRAELIANA

In volo 64 dei famosi velivoli americani ma ce ne dovrebbero essere di più. Numerose motovedette in parata armate del nuovo razzo antinave «Gabriel»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Tel Aviv, 29

Mai si erano visti passare nel cielo di Israele tanti aerei «Phantom» oltre sessanta caccia di questo tipo hanno sorvolato le principali città israeliane e la sponda occidentale del Giordania, occupata nella guerra dei sei giorni. E mai Israele aveva ammesso di essere in possesso di tanti «Phantom»; gli osservatori sono arrivati a concludere che ne debba avere ben più dei 64 visti oggi, perché è improbabile che abbia fatto alzare in volo tutti gli aerei di questo tipo di cui dispone.

I «Phantom», una ottantina di «Skyhawk» e sette «Fouga Magister» hanno sorvolato Tel Aviv, Gerusalemme, Beer Sheva e Haifa, fra le acclamazioni di centinaia di migliaia di persone. I «Fouga» lasciavano dietro di sé scie bianche di fumo, i colori nazionali di Israele.

La manifestazione aerea rientrava nelle celebrazioni per il ventiduesimo anniversario dell'indipendenza che dureranno vari giorni. Comunque, negli ultimi due anni non è stata organizzata una specifica sfilata militare ma in numerosi centri si sono svolte esibizioni aeree. Sono invece rimasti negli aeroporti i famosi «Mirage». In varie località sono stati messi in mostra armamenti pesanti dell'esercito similmente a quanto avviene in Italia in occasione del 4 novembre.

Israele ha per l'occasione dato sfogo anche alla sua forza navale. Nella parata lungo la costa mediterranea sono stati visti dieci dei battelli lanciamissili, i muniti di missili «Gabriel» del tipo mare-mare di produzione israeliana. Poiché la Francia aveva consegnato a Israele solo sette unità di questo tipo prima di porre l'embargo sulle armi destinate agli israeliani se ne è dedotto che sono state presentate nella parata almeno alcune delle cosiddette «vedette di Cherbourg», le unità che furono portate via dalla rada di Cherbourg la vigilia di Natale del 1969.

Il missile «Gabriel», si dice nell'ambiente navale israeliano, rende le unità lanciamissili israeliane superiori alle motovedette «Osar» e alle «Komar» egiziane, costruite dai sovietici e dotate di missili «Styx». Il «Gabriel» è lungo solo 3,35 metri, pesa 1.100 chili e ha una velocità di 2.500 chilometri all'ora. Le unità israeliane ne possono portare otto esemplari, il doppio del numero dei missili montati sulle vedette egiziane. Supersonico, con sistema di guida segreto, il «Gabriel» ha, secondo gli

esperti militari, una gittata di trentadue chilometri, di poco superiore alla gittata degli «Styx» sovietici.

E' l'anniversario più tranquillo dal tempo della guerra del giugno 1967, con l'armistizio sul Canale di Suez al suo nono mese e con una stasi in corso da qualche tempo sulle linee giordane, siriane e libanesi, dove non si sono registrate, negli ultimi tempi, azioni militari di rilievo. Ma Israele si tiene in guardia. Le forze di sicurezza hanno avuto ordine di star vigili, pronte a prevenire eventuali tentativi dei guerriglieri arabi di sabotare le celebrazioni. Non sono state comunque prese misure precauzionali spettacolari.

Nel corso di una delle adunanze tenute ieri, alla vigilia dell'anniversario, il capo di stato maggiore israeliano, tenente generale Haim Bar-Lev, ha detto che l'anno trascorso ha visto

il rafforzamento degli effettivi militari israeliani, che hanno raggiunto il massimo potenziale di combattimento dei ventitré anni di storia del paese.

U. P. I.

## ARMI BATTERIOLOGICHE L'ITALIA SI OPpone a un progetto sovietico

Ginevra, 29

Il capo della delegazione italiana alla conferenza del disarmo di Ginevra, Roberto Caracciolo, si è opposto oggi ad uno schema di trattato comunista per la messa al bando della produzione e della scorta di armi batteriologiche, ma non del loro uso.

L'Unione Sovietica, uno dei paesi presentatori del trattato, ha sostenuto che non è necessario porre al bando l'uso di

queste armi dato che questo aspetto del problema è già risolto dal protocollo di Ginevra del 1952 che mette fuori legge l'uso tanto delle armi batteriologiche che di quelle chimiche. Questa presa di posizione comunista ha lo scopo soprattutto di mettere in imbarazzo gli Stati Uniti, che non hanno aderito al protocollo.

Il delegato italiano ha detto che i paesi che hanno ratificato il protocollo di Ginevra lo hanno fatto con una riserva, e cioè si sono riservati il diritto di rispondere se attaccati. Pertanto uno schema che non ponga al bando in maniera specifica l'uso delle armi batteriologiche lascerebbe pochi dubbi circa la sua validità. Caracciolo ha invece appoggiato lo schema di trattato inglese che proibisce in maniera specifica la produzione.

(Ap)

INCONTRO DEL MINISTRO DEGLI ESTERI CON IL PRESIDENTE GOWON

## La Nigeria esprime a Moro volontà di collaborazione

Ancora aperte nel grande paese africano le ferite della guerra civile. Si pensa di rimarginarle con l'aiuto dell'Europa - Folclore nel Dahomey

DAL NOSTRO INVIATO

Lagos, 29

Quinta tappa dell'on. Moro in Africa occidentale: dopo le capitali del Senegal, Costa d'Avorio, Ghana e Dahomey, il nostro ministro degli esteri è giunto in Nigeria proseguendo i suoi contatti con i dirigenti di questi paesi, legati tradizionalmente alla Francia e alla Gran Bretagna, per discutere lo sviluppo di proficui rapporti bilaterali fra Europa e Africa, in vista dell'allargamento delle comunità economiche.

L'insegnamento all'on. Moro e all'esiguo gruppo di collaboratori che gli fanno compagnia ci è stato oggi facilitato dalla disponibilità del «Gramman-jet», piccolo ma veloce aereo della nostra delegazione diplomatica in questa occasione, e abbiamo così risparmiato un tortuoso percorso in auto-

mobile intrapreso ieri, assieme ad altri colleghi giornalisti.

Tuttavia il precedente attraversamento del Togo (ex colonia tedesca e da un decennio stato indipendente di lingua francese) nonché un pernottamento a Cotonou, ci hanno permesso di poter riferire, ora, al cune annotazioni di cronaca. Per esempio la visita al villaggio lacustre di Ganvie, dove Moro, al suo arrivo in barca, è stato accolto con una folgorante manifestazione. Da un incredibile numero di abitazioni costruite su palafitte ordinatamente allineate lungo i canali sono usciti tutti gli abitanti che con imbarcazioni di ogni specie hanno fatto convergenza in uno stazzo e con fiori, bandiere e tam-tam hanno salutato a gran voce il loro ospite d'onore.

A Cotonou, centro residenziale della presidenza della rep-

ubblica del Dahomey, Moro ha incontrato i due principali esponenti del consiglio dei reggenti (lo stato è retto da un triumvirato) e il ministro degli esteri. Si è parlato soprattutto di rapporti bilaterali, poiché l'Italia ha in questa zona interessi cospicui. Lo si è visto subito dopo il confine con il Ghana, quando sulla camionella del titolare abbiamo incontrato, per vederlo sempre più di frequente, il cane a sei zampe della AGIP, una insegna famigliare quando si è a casa e un po' più sorprendente e molte migliaia di chilometri di distanza.

Oggi a Lagos Moro ha reso una visita di cortesia al capo dello stato e del governo nigeriano, Yakubu Gowon, e si è intrattenuto con i ministri dell'Industria e commercio, delle comunicazioni, della sanità e dei trasporti. La Nigeria — che è appena uscita da una sanguinosa e deleteria guerra di secessione, i cui effetti ancora si avvertono sotto il profilo economico e sociale — ha bisogno di poter esprimere in tutta la sua potenzialità la forza lavoro che sta per superare il milione di residenti, ha un peso non trascurabile per l'avvenire dell'Africa e dell'Europa.

Per circa un'ora Moro e Gowon si sono intrattenuti a conversare esprimendo da entrambi le parti interesse per lo sviluppo dei rapporti bilaterali anche attraverso gli organismi di carattere internazionale, come ad esempio la banca mondiale che si riunirà nel mese prossimo a Parigi per un esame collegiale dei paesi più industrializzati sui problemi dell'economia nigeriana, sul miglior modo di contribuire. Gowon ha sottolineato che il governo di Lagos vuole promuovere in Africa, nell'assoluta rispetto reciproco, con autonomia a tutti i livelli nella politica, nell'economia, una politica di pace, e ha manifestato grande apprezzamento per il lavoro italiano in Nigeria.

Moro ha replicato affermando che l'Italia, legata alla tradizionale amicizia degli Stati Uni-

LA COALIZIONE HA PERDUTO LA MAGGIORANZA

## Olanda: il governo battuto alle elezioni

Dei socialisti di destra il successo più vistoso. Quasi scomparsi gli eredi anarcoidi dei «Provos»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

L'Aja, 29

La coalizione governativa del primo ministro Piet De Jong, ex-comandante di sommergibili, e del ministro degli esteri Joseph Luns è stata sconfitta nelle elezioni generali olandesi, e ha perduto la maggioranza alla Camera Bassa del Parlamento. Ma il partito che ha arrecato gran parte del danno a quelli di governo, ossia il movimento «Democratich 70», che hanno un guadagno di quattro seggi, ne avranno ora undici. Ma il «governo ombra», che comprende anche i due deputati del partito radicale, dispone in tutto di soli 52 seggi. Gli altri movimenti di opposizione non ne fanno parte.

Il Partito popolare cattolico dispone nel nuovo Parlamento di 35 seggi, con una perdita di quattro, i liberali di 16 con la perdita di uno, i calvinisti del partito cristiano storico di dieci, con due in meno, e i calvinisti antirivoluzionari di tredici con una perdita di due.

Il partito maggiormente deluso è quello denominato «Gnomie ed erede dei «Provos», con una campagna semi-anarchica, aveva ottenuto qualche successo l'anno scorso aggiudicandosi seggi in qualche consiglio comunale, ma in queste elezioni ha ottenuto solo le 04 poltrone del consiglio dei deputati, per conto dei voti e non avrà rappresentanza in Parlamento.

U. P. I.

Il giorno 28 aprile si è spenta la nostra

Vittoria ved. Losar nata Rebec

Ne danno il triste annuncio i figli, i nipoti, le sorelle e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 30 aprile alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore per Cattinara.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Si è spento serenamente

Giuseppe Beni di anni 63

Ne danno il triste annuncio il fratello, le sorelle e i nipoti con le loro famiglie.

I funerali seguiranno oggi 30 corr. alle ore 15.10 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Maria Pontelli

ringraziano sentitamente tutti i parenti, ex colleghi, amici ed indistintamente coloro che vollero onorare la buona e generosa anima della loro cara e indimenticabile Estima.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Profondamente toccati dal vasto concorso di partecipazione nell'ora triste del distacco dal nostro caro, insostituibile

Ugo

ringraziamo con sincera gratitudine tutti coloro che ci hanno confortati.

Famiglia VIGLIANI

I FAMILIARI di

Romeo Tam

ringraziano quanti in vario modo hanno partecipato al loro immenso dolore.

(U.P.I.-Ap)

Nino Perizzi

La moglie e i figli Lo ricordano.

30.4.1945 - 30.4.1971

30.4.1965 - 30.4.1971

Nel sesto doloroso anniversario della scomparsa della diletta

Macri Cibir

I Suoi cari La ricordano con immenso amore ed infinito rimpianto.

Nel sesto anniversario della dolorosa scomparsa di

Macri Cibir

La ricordano con immutato rimpianto GIULIANA, NINO, STEFANO e GIULIANO BENVENUTI.

Trieste, 30 aprile 1971

† E' improvvisamente mancata

Margherita Caldarulo Muesan

Costernati ne danno il triste annuncio il marito GIACOMO, il figlio GIORGIO con la moglie MARIA DEGRASSI, le sorelle LENA ved. ROBA e FRANCESCA ved. DORISSA (Los Angeles) e le congiunte famiglie.

I funerali avranno luogo oggi 30 aprile alle ore 11, partendo dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

LIVIO e LUCIA, SERGIO e GIANNINA, BIANCA e FREDDIE con le rispettive famiglie ricordano con infinito rimpianto la cara

Zia Rita

Si associano al lutto la famiglia del dott. GIULIO CHICCO e la famiglia GIUSEPPE DEGRASSI.

Si associano al lutto IRMA e MARCELLO CORDOVADO.

Partecipa al lutto della famiglia STAZZ.

Partecipa al lutto: — MARIUCCIA DEFFAR

† Dopo lunghe sofferenze è mancata

Elvira Spagnoletto in Villatora

Ne danno il triste annuncio l'addolorato marito PIETRO, le sorelle, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi venerdì 30 corr. alle ore 14.45 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Si è spento serenamente

Maria Arbutich ved. Michelone

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio i figli, i nipoti e i parenti tutti. Si ringraziano nel contempo sigg. medici e tutte le infermiere della Divisione I Geriatrica.

Un particolare ringraziamento al sig. dott. Rolli medico curante.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Il 28 aprile è mancata al nostro affetto

Maria ved. Ramani

Ne danno il triste annuncio la figlia, il figlio, la nuora, i generi, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 30 corr. alle ore 14.30 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Ha cessato di vivere

Maria Gilardi v. Bonacci

Ne danno il triste annuncio i familiari tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 11 dall'oratorio di via Trausina alla volta del Duomo di Muglia.

Muglia, 30 aprile 1971

La famiglia APICELLA profondamente commossa per le toccanti dimostrazioni di affetto tributate alla cara e per sempre indimenticabile moglie e mamma

Maria Apicella nata Panarello

di cuore ringrazia i parenti, gli amici e le care colleghe che con la loro presenza hanno voluto esserle vicino.

Un particolare ringraziamento vada a tutto il personale del Mercato Ortofrutticolo e ai dipendenti della Manifattura Tabacchi di Trieste.

LUIGI VIDOTTO

Ricorre oggi il quinto triste anniversario della prematura scomparsa della generosa

Norina Lampe

La ricorda e La rimpiange sempre il marito LODOVICO.

30.4.1966 - 30.4.1971

Il Tuo dolce ricordo vive in noi

Sergio

La moglie AMORINA ved. CULOT, la mamma e i fratelli.

Nel primo anniversario della scomparsa di

Pino Lucchi

Lo ricordano con commozione e affetto gli amici di «PAGINE ISTRIANE».

† Il giorno 29 aprile si è spento il nostro caro

Rodolfo Moretti

Ne danno il triste annuncio la moglie ROSINA, il figlio DUILIO con la moglie FULVIA, la figlia ANNAMARIA con il marito PAOLO MINASTI, la mamma, la sorella DARIA con il marito SILVIO VIEZZOLI e i parenti tutti.

La famiglia ringrazia sentitamente il prof. Enrico Tagliarferro, i Medici, le Suore e il personale del Sanatorio Triestino per le amorevoli cure.

I funerali avranno luogo oggi 30 aprile alle ore 15.45 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

Partecipa al lutto la famiglia SACCHI.

† Ieri 29 aprile è mancata improvvisamente

Carolina Tedeschi ved. Paolucci

Ne danno il triste annuncio le nipoti LINA con il marito ing. GIUSEPPE TROTTA, NERINA ved. TEDESCHI e MARIELLA con il marito GIANNI GIACOMINI e i figli GIULIANO e DONATELLA e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domenica 2 maggio alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Prende viva parte al lutto l'affezionata ROSINA DEL TODESCO.

Il Consiglio di Amministrazione, la Direzione e le Allieve della Scuola Infermieri Professionali «G. ASSOCIATI» partecipano al lutto del loro Presidente prof. Nicolò Ramani, per la perdita del padre

Pietro Ramani

Il Direttivo della SOC. PER LA PREISTORIA e PER LA PROTOSTORIA DELLA REGIONE TRIESTINA, VE NEZIA GIULIA si associa al lutto che ha colpito il suo Consigliere prof. Nicolò Ramani per la perdita del padre

Pietro Ramani

Il 29 aprile è mancata al nostro affetto

Giuseppina ved. Messina

Ne danno il triste annuncio il figlio ALFREDO con la moglie LUCIA e i nipoti SALVATORE, FABIO e TATIANA.

I funerali seguiranno oggi 30 corr. alle ore 14 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

† Vittorio Franza

si è spento il 29 aprile lasciando nel dolore la moglie, le figlie, i generi, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani domenica 2 maggio alle ore 9 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

† Giovanni Saba

da Portole

si è spento il 29 aprile lasciando nel dolore la sorella, il cognato e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 30 corr. alle ore 14.15 dalla Cappella dell'Ospeale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le innumerevoli attestazioni di affetto tributate alla nostra cara mamma

Anna Skabar ved. Mlatsch

ringraziamo sentitamente i parenti, i colleghi e tutti coloro che in varia guisa presero parte al nostro immenso dolore.

I FIGLI

RINGRAZIAMENTO

Ringrazio commosso tutte le gentili persone che in vario modo hanno voluto onorare la memoria della mia adorata moglie,

FOTOGRAFIA INDUSTRIALE

gionalfoto

Via Tor Bandiera 1 Tel. 61513-61516

Per informazioni e preventivi di pubblicità sui maggiori quotidiani dell'Europa e di ultimare rivolgersi alla sede Triestina via Silvio Pellico a 4



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19. Sabato dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 20. Questi avvisi possono essere inviati a mezzo posta allo stesso indirizzo con il relativo importo (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 4% Ige e 4% tassa per la pubblicità). Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il n. 767676 dalle ore 9 alle 12.30 e dalle ore 15 alle 19. Il servizio di accettazione telefonica degli annunci economici funziona esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni minimo 10 parole; la disposizione viene per ordine alfabetico per facilitare le ricerche viene modificata eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

### LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte  
Lire 100 per parola

**CERCASI** stabile disposta assistere persona inferma e accudire piccoli lavori domestici ottima retribuzione telefonare 28361 dalle 8 alle 11. 45364 B

**CERCASI** prestaservizi precisa, volenterosa e capace, per famiglia con 2 bambini 11 e 12 anni. Previsto aiuto mezzogiornata. Stipendio soddisfacente telefonare 413229.

45340 B

**CERCASI** urgentemente bambina aiuto casa stabile, ottimo trattamento. Tel. 68935.

23269 B

**DOMESTICA** tuttora cerca signora con ragazzo, casa piccola, ottimo trattamento. Telefonare 14-15 al 37961, Venezia. (C. 50881).

3765 B

**FAMIGLIA** signorile cerca donna capace cucina, massimo quarantacinque, ore da stabilirsi, ottimo stipendio e trattamento. Telefonare 6146 ore 13-15 e 18-20. 23026 B

**FAMIGLIA** centro Milano cerca donna fissa referenziata pratica cucina, ottimo stipendio. Telefonare 02/798.074 past.

5785 B

**PRESTASERVIZI** con referenze mattine alternate cercasi. Via Cassa Risparmio uno terzo. 2370 B

**PRESTASERVIZI** mattinata cercasi dalle 9-13. Buon trattamento. Tel. 68935.

23269 B

**PRESTASERVIZI** possibilmente circondario Muggia, cercasi. Telefonare dopo le 20 271188. 44935 B

### IMPIEGO E LAVORO

Richieste  
Lire 50 per parola

**CAPO** servizi amministrativi e contabili con pluriennale esperienza padronanza serbo-croato e mercato luciano offresi a seria media o piccola azienda scrivere: Olindo Smolcich via Cà Grandà 16/A C.P. 20162 Milano. 23908 C

**ISTRUTTORE** guida capace offresi anche a ore tel. 414244. 73524 C

**RAGAZZA** 22enne madrelingua inglese, conoscenza italiano, francese, stenografia, cerca impiego. Telef. 68621. 23038 C

### LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO  
CC Lire 80 per parola

**A.A.A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni posa in opera garanzia lavoro massima puntualità. Di Torò telefoni 753492, 744717, 45312 CC

**A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni in genere preventivi gratuiti. Gaspari via Gambini 27/A. telefono 755688. 45342 CC

**ABATANGELO PARCHETTI** riparazioni raschiatura verniciatura, preventivi gratuiti. Rossetti 41/C, tel. 93077. 23064 C

**ANTIOPE**, pelle liscia, pulisce, smacchia, ricolore con garanzia. Frullata Cattaruzza, via Giulia 13. 23050 C

**PITTORE** muratore pitturatore camere restauri appartamenti offresi subito. Tel. 732359. 23253 CC

**SERRATURA** sicurezza, braveri antifurto, apertura sostituzioni. Telef. 95834 ininterrottamente. 43375 CC

**TENDE** alla veneziana riparazioni accurate Malossi, via Nordio 9, tel. 763475. 71504 CC

### IMPIEGO E LAVORO

Offerte  
Lire 100 per parola

**A.A.A.A.A. NIXON** importante ditta milanese cerca signore a ottimo guadagno, Trieste-Udine - Gorizia - Pordenone - Belluno. Presentarsi Sterpeto 3/A, Trieste, 8-9, 18.30-19.30.

44614 D

**A. CERCASI** aiuto banconiere e internista. Buffet Benedetto XXX Ottobre 19. Riposo settimanale. 11-12

**AFFIDIAMO** tutta Italia volentieri facile propaganda ore libere presso conoscenti utili articoli novità. Retribuzione ricchi premi. Scrivere «Pipa», via Ponale 48, 20162 Milano. 5721 D

**ALBERGO «Pioner»** Carbonin-Cortina cerca subito oppure da accordarsi donne per macchine lavapiatti, donne per cucina e lavanderia, mensile 80-100.000 con vitto alloggio, franco trasferte. Telefonare 0474/76122, oppure 72240. 5724 D

# Bitter CAMPARI

## l'aperitivo che in tutto il mondo piace un mondo

UFFICIO PUBBLICITÀ DAVIDE CAMPARI - MILANO

da L. 15.000  
parrucche  
capelli  
veri

market della parrucca

TRIESTE-VIA SAN LAZZARO, 17

**ALBERGO** Trieste cerca portiere notte e cameriera piani tel. 224162. 73510 D

**AMBOSESSI** ovunque residenti affidiamo lavoro di ricalco. Scrivere Orac 20099 Sesto (Milano). 5714 D

**APPRENDISTA** meccanico 15enne assume prontamente autoservizio Derby, Riva Gulli 12. 73554 D

**APPRENDISTA** aiuto banconiere orario negozi riposo tutte festività cercasi Casa del Caffè Dante 6. 44949 D

**APPRENDISTA** commessa cercasi panificio Lozei, v. Matteotti 17. Tel. 741180. 44975 D

**CERCANSI** praticante impiegata anche senza titolo di studio e una fattorina. Telefonare 725239. 44963 D

**CERCANSI** urgentemente apprendista e mezzalavorante parrucchiere ottimo trattamento buona paga. Tel. 68742. 23269 B

**CERCANSI** ragazza conoscenza croato, ottimo trattamento. Riv. volgersi Avalatex, Trento 13. 45278 D

**CERCANSI** apprendisti-e, commesse, magazzino possibile con patente. Italplast, piazza Ospedale 6/7. 45310 D

**CERCANSI** apprendista studio professionale. Telef. 37813 dalle ore 10 alle 12. 23239 D

**CERCANSI** ragazza 15 anni lavoro interno ed esterno. A.P.A. via Cassa di Risparmio 11. 23229 D

**CERCANSI** apprendista-Bar via Geppa 18. 44997 D

**CERCANSI** impiegata giovane pratica lavori ufficio presentarsi via Tesa 12. 73546 D

**CERCANSI** autista pratico città Spadaro Androna Campo Marzo 12. 73548 D

**CERCANSI** per subito abile pratico operaio lavaggio presentarsi via Cumano 2 secondo piano. 73556 D

**CERCANSI** signora signorina per frutta verdura. Telef. 73127-747905. 44957 D

**CERCANSI** addetto per lavaggio autormessa Sandre via Giulia 88. 73530 D

**CERCANSI** per subito chef di cucina referenziato. Hotel Barvaria - Maia Alta, tel. (0473) 22275 Merano. 5743 D

**CERCANSI** apprendista commessa panificio Dudine piazza Garibaldi 4. 45384 D

**CERCANSI** apprendista o pure mezzo lavorante verniciatore. Carrozzeria Bastianetto, telef. 96090. 45166 D

**CERCANSI** direttore conoscenza francese inglese tedesco, pronta assunzione. Hotel Bellevue, corso Libertà, tel. 22021. Merano. 5756 D

**RCASI** facchino e cameriera piani, aiuto cuoco. Hotel Bellevue, corso Libertà, tel. 22021. Merano. 5754 D

**CERCASI** pratico misurazioni, preventivi, lavori ufficio. Italplast, piazza Ospedale 6/7. 45310 D

**COMMESSA** impiegata apprendista 16-18 anni volenterosa assumiamo presentarsi Market-Facau Cavana 14. 45342 D

**COMMESSO** cercasi giovane milite presente presentarsi negozio Meneghetti Riva Suro 20. 73542 D

**FATTORINO** impiegato cerca casa spedizioni. Offerte manoscritte a cassetta n. 44927 D. GARAGISTA cerca autormessa Impero via Cologna 11. 73552 D

**IMPIEGATA** con ottime conoscenze lingua inglese per segreteria cerca ditta cittadina cassetta SPI 73530 D

**IMPORTANTE** ditta pneumatici cerca apprendista vulcanizzatore tel. 35623 ore ufficio. 45392 D

**INTERNISTA** cercasi gelateria Viti via Romolo Gessi 18. Telefono 68151. 44951 D

**INTERNISTA** apprendista cerca bar via San Spiridione 12, domenica festa. Tel. 36475. 23245 D

**OPERAIO** forte sano 25-40 anni, possibilmente pratico motorfugoni cerca droghificio. Telefonare 816309. 44941 D

**MECCANICO** auto capace cercasi. Concessionaria Simca, Duplica, viale Ippodromo 2. 56 D

**RAGAZZA** cercasi urgentemente ore ufficio Casa del Caffè Corso 8, presentarsi personalmente. 44943 D

**RISTORANTE** Centrale Gorizia cerca cuoca sotto-cuoca e generica cucina. Presentarsi corso Verdi 72. 2322 D

**SILVIO** cerca urgentemente apprendista parrucchiere anche primo impiego. Tel. 90838. 45308 D

**STENODATTILOGRAFA** veloce cercasi. Telef. 68394. 73490 D

**STENODATTILOGRAFA** veramente capace referenziata cercasi per subito. Cassetta 23249 D.

**OGGETTI SMARRITI**  
Lire 100 per parola

**SMARRITA** spilla con perline valore affettivo mancia coprente telefonando 31896. 44931 H

### APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte  
Lire 90 per parola

**APPARTAMENTINO** Baiaumont stanza cucina comfort affittasi 28.000; altro Greto 20.000 Immobiliare «Lorenza» Carducci 28. 44939 I

**APPARTAMENTO** camera cucina gabinetto doccia 17.000 affittasi Immobiliare Pascoli 25. 44953 I

**APPARTAMENTO** centrale 4 stanze cucina, altro stanza cucina affittasi. Telefonare 31335. 44925 I

**APPARTAMENTO CENTRALISIMO** primo ingresso 2 stanze cucina bagno centralnata ascensore affitta Immobiliare CIVICA piazza San Giovanni 4. 23271 I

**APPARTAMENTO CANOVA** stanza stanzetta cucina gabinetto affitta 15.000 Immobiliare CIVICA piazza San Giovanni 4. 23271 I

**APPARTAMENTO SAN GIOVANNI** stanza cucina bagno affitta 30.000 Immobiliare CIVICA piazza San Giovanni 4. 23271 I

**APPARTAMENTO** zona ROSETTI 3 stanze cucina gabinetto affitta 30.000 Immobiliare CIVICA piazza San Giovanni 4. 23271 I

**CAMERA** cucina gabinetto, 14 mila mensili affittasi rivolgersi agenzia Corso Italia 37. 23257 I

**CERCANSI** in affitto appartamento vuoti mobiliati ville casette indifferente zona. Telefonare 61309 urgente. 23257 I

**MODESTI** 1-2-3 stanze cucina wc affittasi. Telef. 767993. 44965 I

### APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste  
Lire 90 per parola

**CERCASI** appartamento ammobiliato massimo 60.000 mensili intermediari. Telefonare 30195 ore negozio. 23227 I

**IMMOBILIARE** Saci telefono 76237 dovendo sistemare diverse famiglie REFERENZIALE cerca affitto appartamento multiplici grandezze, prezzi. 44973 I.

### VENDITE D'OCCASIONE

M Lire 90 per parola

**A. ELETTRODOMESTICI** ZENARO via San Lazzaro 16

**PREZZI ECCEZIONALI** frigoriferi lavastoviglie cucine lavatrici scaldabagni lucidatrici aspirapolvere. 44903 M

**A. ZILLOTTO** pellicce linea giovanile pelli selezionate esecuzioni perfette modelli nuove creazioni trasformazioni. Pellicceria Zilotto via Milano 16. 44967 M

**COMBINATA** quattro lavorazioni per il legno levigatrice orbitale trapano elettrico vendesi occasione via Tesa 12. 73544 M

**CUCINA** 5 fiamme acquaio semimobili vendesi Piazzetta Salvatore piazza Venezia. 44933 M

**TELEVISORE** primo secondo canale, funzionamento perfetto, vendesi occasione anche ratealmente, via dell'Istria 13 negozio. 73470 M

### ACQUISTI D'OCCASIONE

N Lire 90 per parola

**ACQUISTIAMO** soprammobili quadri pianoforti salotti antichi mobili vari. Telef. 37872. 44955 N

**MOBILI E PIANOFORTI**  
NN Lire 90 per parola

**CUCINE** Ballarin, veri gioielli. Via Fonderia - viale XX Settembre 33. 22462 NN

### PARRUCHE KANEKALON

ribassate  
da L. 17.000  
a sole  
L. 13.000

market della parrucca

TRIESTE-VIA SAN LAZZARO, 17

### PIANOFORTE

Mignon viennese  
noleggioso. Telefonare 751198-18-19.30. 44913 NN

### RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 100 per parola

**ITALDORICA**, 00165 Roma, via Domenico Silvani 11. Fortitudo cancelleria direttamente uffici cerca rappresentanti Trieste. 5735 P

**S.I.A.E.** cercansi elementi esperti collocamento opere librerie. Casella postale 494 Trieste. 73280 P

### AUTO, MOTO, CICLI

O Lire 120 per parola

**APR** MPA giugno 1970, portata 5,7 q, occasione vendesi. Telefonare 32935. 44963 Q

**BARCA** vela m 7,4 letti; barca vela motore m 8,2 letti vendesi occasione. Tel. 74662. 23068 Q

**BARCA** vela motore metri 6,70, letti 2+2 vendesi 2 milioni. Rivolgarsi Grado porticciolo carabinieri. Pino. 23272 Q

**FORB** Capri 1700 seminuova ricca di accessori ancora in garanzia vendesi. Concessionaria Simca, Duplica, viale Ippodromo 2. 56 Q

**GIULIA** Super 1970 14.000 km vende perfetta per cambio annuale vettura. Telefonare al 115492. 23044 Q

**PRINZ** 4 L nuova, terzo tagliando garanzia, vendesi. Telefonare 24505. 44905 Q

**SIMCA** 1000 66 67 68 69. 1300; 1301; 1301 Break; 1501; 1100 R; 1100 D; 850; 600; 500; 750 Vignale; NSU Prinz; Renault R 10; Primula; Innocenti IM 3; Dauphine; Opel Kadett; Austin A 40; Opel Kadett; Caravan; Austin A 40 Combiata; Simca 1000 Coupé in perfetto stato. Tutte unico proprietario vendonsi. Concessionaria Simca, Duplica, viale Ippodromo 2. 56 Q

**VENDESI** 125 fine '68 accessoriata. Telefonare 96678 oppure 68953. 73550 Q

**ZODIAC** tutte le scelte di battelli pneumatici per ogni servizio, fatevi consigliare, Adriabois, riva Grumula 2, Trieste. Tel. 61245. 22106 Q

**124** familiare, 1969, perfetta, unico proprietario. Visibile Concessionario Volvo, piazza Scorsola 3. 73566 Q

### CAPITALI, AZIENDE

R Lire 120 per parola

**AFFITTO** fornace laterizi vicino città Lombardina. Reddito sicuro. Publilman casella 109-25100 Brescia. 23778 R

**CEDESI** Trieste centralissimo negozio senza merce. Scrivere Cassetta 42/B SPI, 33100 Udine. 5780 R

**VENDESI** drogheria avviatissima Baschiera, via Mazzini 55. 45348 R

### CASE, VILLE, TERRENI

S Lire 120 per parola

**A.A. VENDONSI** terreno Opicina centro 1500 mq; altro Besenghi 450 mq; Servola 850 mq; via Giardini-Beattudini, panoramissimo, 1700 mq; villa Barcola, 2 appartamenti, 1250 metri giardino parte occupata; inizio Grotta appartamento proutingresso panoramissimo (mare) tre camere salone servizi. Aurora. telef. 750323. 23261 S

**A. INIZIO** costruzione palazzina, 1-2-3 stanze, servizi, confort, terrazze. GIARDINO PROPRIO, garage. Vendite, prenotazioni. Esempio prezzi: 2 stanze, salone, servizi, 9.500.000 - 10.500.000. ATTICO: stanza, salone, servizi, terrazza, 8.500.000. Pagamenti corso costruzione anche con mutuo contributo regionale. Informazioni tel. 734257. 44939 S

**A. PALAZZINA** Scorsola. Appartamenti elegantissimi con il più bel panorama della città. Salone 3-4 stanze doppi servizi giardini posteggi. Visite sul posto via Panorama, telefonare 29176 (prima traversale destra via Commerciale). Orario 13-17. Società Egena, via Trento 16, tel. 39212. 23032 S

**ACQUISTERE** appartamento oppure villino occasione. Telefonare 763237 serralmente, pagamento contanti. 44973 S

**APPARTAMENTINO** modesto 2 camere, cucina, bagno-doccia, vendo 2.900.000. Androna S. Tecla, tel. 37915. 23273 S

**APPARTAMENTO** palazzina, proutingresso, zona verde, 2 stanze, cucina, comfort moderni vendesi 7.000.000. Telefonare 734257. 44939 S

**APPARTAMENTO** paraggi REVOLTA, vista mare, salone, due stanze, cucina, doppi servizi, terrazze, centralnata, ascensore, garage, vende 14.500.000. Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 23271 S

**APPARTAMENTO** in villa zona S. GIOVANNI, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, pogggiolo, centralnata, ascensore, vende 11.200.000 Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 23271 S

**APPARTAMENTO** seminuovo, panoramico, stanze, soggiorno, cucinino, pogggioli, vendesi. Tel. 31335. 44923 S

**DUE** camere, soggiorno, cucina, bagno, cassetta Belpoggio affittasi o vendesi. Tel. 23639. 23263 S

**MAGAZZINO** 280 mq alto 4,30 accesso con camion vendesi. Telefono 37915. 23273 S

**PALAZZINA** panoramico, ubicata in zona meravigliosa in vicinanza di parchi di pini secolari, aria salubre, incrociato Marebello, Exmo tra Ferdinando e Villa Revoltella. L'andrea vende tre stanze, soggiorno, pranzo, doppi servizi, possibilità mansarda o senza. Si vedono anche visite in cantiere. Informazioni 39052. 44969 S

**PRIVATO** vende in via Romagnolo altezza Tribunale appartamento, 170 panoramic, salone, tre stanze, doppi servizi, veranda, 2 balconi, ascensore, libero fine '71. Cassetta 44971 S. SPI.

**SALOTTINO** PASQUALE 115, autobus 11 soleggiati salone 2 stanze doppi servizi 2 terrazze cantina posto macchina prossima consegna finiture accurate. Visibili giorni feriali. Vendonsi ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA, 8102.

**SOLEGGIATISSIMI**, terrazze, quiete, verde, via Grimaldi, polina 18, vende «Costruzioni Giuliane», via S. Caterina 3, tel. 61451. 23008 S

**TERRENO** Gabroviz con progetto per villa approvato vendito. Telefonare al 23954. 45214 S

**VENDESI** zona Tigor quartiere cinque camere, cucina, bagno, vuoto. Riva S. 23243 S

**VIA TIZIANO** 18 quarto piano vende direttamente libero 3 stanze bellissimo bagno wc separato anche mobilizzato. Visibile feriali 11-12, 14.30-15.30. 45332 S

**ZONA** Università vendonsi appartamenti palazzine in costruzione, massimo comfort, vista panoramica, collegamenti d'uffici centro, prezzo medio tre centomila metro quadrato. Informazioni 18-19 telefonare 23570. 44909 S

### VILLEGGIATURE

T Lire 120 per parola

**GRAP** appartamento mobilizzato 1 letto, maggio-giugno oppure solo agosto affittasi. Telefonare 61309. 23257 T

mobili  
**ZERIAL**  
TRIESTE

Domani 1 maggio e domenica 2 maggio la mostra di via Settefontane 58, 62, 64 rimane chiusa